

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за употреба

Қолдану бойынша нұсқаулық



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкції по експлуатації

Инструкція з експлуатації

 **Whirlpool**

SENSING THE DIFFERENCE

AMD 081/I - 081/INB - 082/I - 084/I

DEUTSCH	Gebrauchsanweisung	Seite 4
ENGLISH	Instructions for use	Page 17
FRANÇAIS	Mode d'emploi	Page 30
NEDERLANDS	Gebruiksaanwijzing	Pagina 43
ESPAÑOL	Instrucciones para el uso	Página 56
PORTUGUÊS	Manual de utilização	Página 69
ITALIANO	Istruzioni per l'uso	Pagina 82

SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Das Gerät darf bei der Installation nicht an das Stromnetz geschlossen sein.
- Installation, Wartung und Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Techniker gemäß den Anweisungen des Herstellers und laut den örtlich geltenden Sicherheitsvorschriften vorgenommen werden. Sofern dies im vorliegenden Handbuch nicht ausdrücklich empfohlen ist, nehmen Sie keinerlei Reparatur- oder Ein-/Ausbauarbeiten am Gerät oder einem der Geräteteile vor.
- Die Erdung des Geräts ist gesetzlich vorgeschrieben.
- Das Netzkabel muss lang genug sein, um einen einwandfreien Anschluss zu gewährleisten. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel nicht verbogen, zerquetscht oder beschädigt ist.
- Nach beendeter Installation müssen die elektrischen Teile für den Benutzer zugänglich sein.
- Berühren Sie nicht die Steuertasten mit nassen Händen und bedienen Sie nicht das Gerät barfuß.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern, psychisch oder physisch Behinderten oder von unerfahrenen Personen ohne Aufsicht oder vorheriger Anweisung durch eine verantwortliche Person verwendet werden. Das Gerät darf nicht von Kindern oder Behinderten ohne Aufsicht verwendet werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN ZUM GEBRAUCH DES KLIMAGERÄTS

Halten Sie sich bitte genau an folgende Anweisungen:



- An der kalten Luft längere Zeit direkt ausgesetzt bleiben, ist gesundheitsschädlich. Wir empfehlen die Geräteklappen so einzustellen, dass die Kaltluft indirekt in den Raum gestrahlt wird.
- Vermeiden Sie, dass der Luftstrom direkt auf Gasbrenner und Öfen gerichtet ist.
- Im Falle einer Störung, schalten Sie zuerst das Gerät durch Drücken der ON/OFF Taste an der Fernbedienung aus und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
- Dieses Gerät enthält fluorierte Treibhausgase im Inneren eines abgedichteten und versiegelten Systems, im Sinne des Kyoto-Protokolls. Das Kühlmittel R410a hat ein Treibhauspotential (GWP) 1975.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

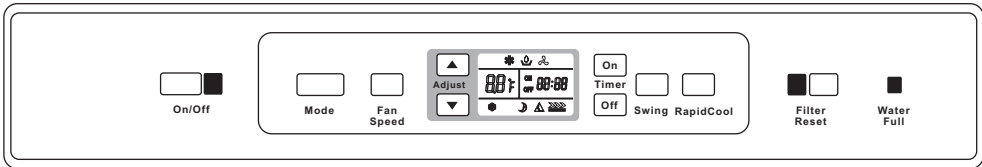
- Das Gerät wurde aus recyclingfähigem Material hergestellt. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen. Machen Sie das Gerät vor der Verschrottung unbrauchbar, indem Sie das Netzkabel abschneiden.
- Weitere Informationen zur Behandlung, Wiederverwertung und dem Recycling des Produkts, erhalten Sie von der zuständigen Behörde, der entsprechenden Entsorgungsstelle oder vom Geschäft in dem Sie das Produkt gekauft haben.
- den örtlich geltenden Bestimmungen entsorgt werden.

ENTSORGEN DES GERÄTS

ENTSORGEN DER VERPACKUNGSMATERIALS

- Das Verpackungsmaterial ist 100% wiederverwertbar und ist mit dem Recyclingsymbol  versehen. Die verschiedenen Verpackungsmaterialien dürfen nicht ins Freie geworfen, sondern müssen laut
- In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Markierung versehen.
- Durch eine sachgerechte Entsorgung, trägt der Benutzer der Vorbeugung eventueller Umwelt- und Gesundheitsschäden bei.
- Das Symbol , das sich auf dem Gerät oder auf den Begleitdokumenten befindet, bedeutet, dass dieses Gerät nicht als Haushaltsabfall klassifiziert ist, sondern bei einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte entsorgt werden muss.

INBETRIEBNAHME IHRES LOKALEN KLIMAGERÄTS



In diesem Abschnitt werden die richtigen Schritte zur Inbetriebnahme Ihres lokalen Klimageräts erläutert.

WICHTIG:

- Am Display des Klimageräts werden die aktuelle Umgebungstemperatur und die Uhrzeit angezeigt.
- Wenn man bei laufendem Klimagerät auf einen anderen Modus umschaltet, hält der Verdichter an und schaltet nach 3-5 Minuten wieder ein. Wird während dieser Zeit eine Taste gedrückt, wird der Neustart um weitere 3 bis 5 Minuten verzögert.
- Im Kühlungs- oder Trocknungsmodus schaltet der Verdichter und der Luftkondensator aus, wenn die Umgebungstemperatur den eingestellten Wert erreicht hat.

HINWEIS: Nach einem Stromausfall wird das Klimagerät den Betrieb mit den vorhergehenden Einstellung wieder aufnehmen.

1. Modus (Mode) wählen. Siehe "Modus".
2. Lüftergeschwindigkeit (fan speed) wählen. Siehe "Lüftergeschwindigkeit".
3. Temperatur einzustellen. Siehe „Temperatur“.
4. Taste ON/OFF drücken, um das Klimagerät zu starten.



On/Off

HINWEIS: Wenn das Klimagerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, ist der Betrieb auf den Modus 6th Sense eingestellt.

Bei jedem anderen Einschalten des Klimageräts, ist der Betrieb auf den zuvor gewählten Modus eingestellt. Der Modus 6th Sense kann nur über die Fernbedienung gewählt werden.

5. Wenn die Anzeileuchte WATER FULL ("Wasser voll") rot leuchtet, schaltet sich das Klimagerät automatisch aus. Näheres zu den Anweisungen zum Ablassen des Wassers aus dem Klimagerät entnehmen Sie dem Abschnitt "Pflege des lokalen Klimageräts".



Water Full

BESCHREIBUNG DER BETRIEBSARTEN

Betriebsarten:

1. Drücken Sie MODE so oft, bis das Symbol für die gewünschte Einstellung leuchtet.



Mode

2. Wählen Sie "Cooling", "Dry" oder "Fan Only".

- "Cooling" - Damit wird der Raum gekühlt. Drücken Sie FAN SPEED und wählen Sie "Auto", "High", "Mid" oder "Low". Stellen Sie mit der Einstelltaste nach oben bzw. unten die Temperatur ein.



- "Dry" - Damit wird die Luftfeuchtigkeit im Raum verringert. Das Klimagerät wählt die Temperatur automatisch aus. Der Ventilator läuft nur mit niedriger Geschwindigkeit.

HINWEIS: Verwenden Sie die Betriebsart "Dry" nicht zur Raumkühlung.



- "Fan Only" - Damit läuft nur der Ventilator. Drücken Sie FAN SPEED und wählen Sie "High", "Mid" oder "Low".



HINWEIS: Die Ventilatorgeschwindigkeit "Auto" kann bei "Fan Only" nicht ausgewählt werden.

Ventilatorgeschwindigkeit

1. Drücken Sie FAN SPEED und lassen Sie die Taste los, um die gewünschte Ventilatorgeschwindigkeit zu wählen.



Fan Speed

2. Wählen Sie "Auto", "High", "Mid" oder "Low".

- "Auto" - Die Ventilatorgeschwindigkeit wird je nach Raumtemperatur und Einstellung des Temperaturreglers automatisch eingestellt.

HINWEIS: Die Ventilatorgeschwindigkeit "Auto" kann bei "Fan Only" nicht ausgewählt werden.



- "High" - für maximale Kühlleistung



- "Mid" - für normale Kühlleistung



- "Low" - für minimale Kühlleistung



Filteraustausch

1. Wenn die Anzeige für den Filteraustausch leuchtet, entfernen Sie den Luftfilter, reinigen Sie ihn und setzen Sie ihn wieder ein. Siehe dazu "Reinigen des Luftfilters".
2. Wenn Sie den Luftfilter wieder eingesetzt haben, drücken Sie FILTER RESET und lassen die Taste los.



Filter Reset

HINWEIS: Nach 360 Betriebsstunden des Ventilators leuchtet die Filteranzeige auf. Sie leuchtet 180 Stunden lang bzw. bis Sie die Taste FILTER RESET drücken. Nach 180 Stunden erlischt die Anzeige automatisch.

Temperatur

- Mit der Einstelltaste nach oben erhöhen Sie die Temperatur. Wenn Sie die Einstelltaste nach oben einmal drücken, wird die eingestellte Temperatur um 1 °C erhöht, wenn Sie sie zweimal drücken, wird die eingestellte Temperatur um 2 °C erhöht.



- Mit der Einstelltaste nach unten senken Sie die Temperatur. Wenn Sie die Einstelltaste nach unten einmal drücken, wird die eingestellte Temperatur um 1 °C gesenkt, wenn Sie sie zweimal drücken, wird die eingestellte Temperatur um 2 °C gesenkt.



HINWEISE:

- In der Betriebsart "Cooling" lässt sich die Temperatur auf 18 °C bis 32 °C einstellen.
- In der Betriebsart "Fan Only" kann die Temperatur nicht eingestellt werden.
- Wenn Sie die Temperaturanzeige zwischen °C und °F umschalten wollen, drücken Sie die Einstelltasten nach oben und unten gleichzeitig.



Adjust



Uhrzeitanzeige

Sie können die Uhrzeit einstellen, wenn Sie gleichzeitig die Tasten Timer On und Timer Off am Bedienfeld oder die Taste Clock auf der Fernbedienung drücken. Stellen Sie mit der Einstelltaste nach oben oder unten die richtige Uhrzeit ein. Drücken Sie anschließend erneut gleichzeitig Timer On und Timer Off. Damit ist die Uhrzeit eingestellt.

Timer On/Off

Sie können die Uhrzeit einstellen, zu der sich das Kühlgerät einschalten soll.

1. Drücken Sie Timer On. Die Timer-Anzeige "On 12:00" blinkt.



Timer

2. Stellen Sie mit der Einstelltaste nach oben bzw. unten die Uhrzeit ein, zu der sich das Gerät einschalten soll.
- Wenn Sie die Einstelltaste nach oben oder unten einmal drücken, ändert sich die Zeiteinstellung um jeweils 1 Minute.
 - Wenn Sie die Einstelltaste nach oben oder unten eineinhalb Sekunden lang gedrückt halten, ändert sich die Zeiteinstellung um jeweils 10 Minuten.
 - Wenn Sie die Einstelltaste nach oben oder länger gedrückt halten, ändert sich die Zeiteinstellung um jeweils 1 Stunde.

3. Wenn die gewünschte Uhrzeit im LCD-Display angezeigt wird, drücken Sie zum Bestätigen die Taste TIMER ON. Die Timer-Anzeige „ON“ hört auf zu blinken und die gewünschte Einschaltzeit wird angezeigt.
4. Nach 5 Sekunden wird im LCD-Display wieder die normale Uhrzeit angezeigt.

HINWEIS: Wenn Sie die Uhrzeit nicht innerhalb von 10 Sekunden nach dem Drücken der Taste TIMER ON einstellen, wird die Betriebsart TIMER ON automatisch beendet.

Deaktivieren der Einschaltzeit

Drücken Sie erneut Timer On. Die Anzeige erlischt und die Einschaltfunktion ist deaktiviert.

HINWEIS: Sie können die Ausschaltfunktion analog dazu einstellen, d. h. Sie können für das Gerät eine Uhrzeit einstellen, zu der es sich automatisch ausschaltet.

Betriebsart "Rapid Cool"

Dient zur Schnellkühlung. Die Ventilatorgeschwindigkeit am Klimagerät wird automatisch auf "High" und die Temperatur auf 18°C eingestellt.

HINWEIS: Die Taste für die Betriebsart "6th Sense" funktioniert nicht, wenn die Funktion "Rapid Cool" ausgewählt ist.

1. Drücken Sie Rapid Cool. Die Ventilatorgeschwindigkeit am Klimagerät wird automatisch auf "High" und die Temperatur auf 18 °C eingestellt.



RapidCool

2. Wenn Sie "Rapid Cool" beenden wollen, drücken Sie eine beliebige Taste außer Timer On/Off und Swing.

AUFBEWAHRUNG UND TIPPS FÜR DEN EINSATZ DER FERNBEDIENUNG

Batterien einlegen

Batteriedeckel in Pfeilrichtung abnehmen.
Neue Batterien einlegen und dabei auf die korrekte Polung (+) und (-) achten.
Deckel wieder aufschieben.

Hinweis:

- Sie benötigen zwei LR06 AA Batterien
Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
Wenn das Display trübe wird, die alten Batterien durch neue desselben Typs ersetzen.

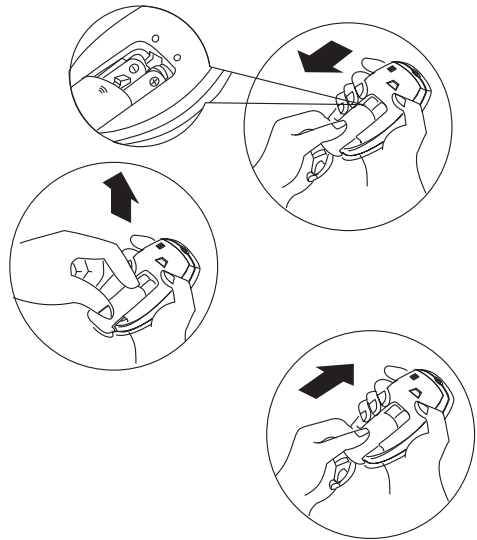
Batterien herausnehmen

Batteriedeckel in Pfeilrichtung abnehmen.
Drücken Sie leicht mit den Fingern auf den Pluspol der Batterie und ziehen Sie Batterien dann aus dem Fach.

Dieser Vorgang darf nur von Erwachsenen ausgeführt werden. Kinder dürfen die Batterien nicht aus der Fernbedienung nehmen zur Vermeidung der Gefahr eines Verschluckens.

Batterien entsorgen

Bitte entsorgen Sie die Batterien an den ausgewiesenen Sammelstellen Ihrer Gemeinde.



GEBRAUCH DER FERNBEDIENUNG

HINWEIS: Die Fernbedienung sieht möglicherweise anders aus als auf der Abbildung.

HINWEISE:

- Die Fernbedienung wird mit zwei AA-Batterien betrieben. Ersetzen Sie die Batterien nach 6 Betriebsmonaten oder bei Leistungsnachlass der Fernbedienung.
- Wenn Sie das Klimagerät mit der Fernbedienung steuern wollen, richten Sie die Fernbedienung aus einer Entfernung von maximal 7 m auf den Signalsensor.

Ein- oder Ausschalten

Drücken Sie POWER.



Auswahl der Betriebsart

1. Drücken Sie MODE so oft, bis das Symbol für die gewünschte Einstellung leuchtet.



2. Wählen Sie "Cooling", "Dry" oder "Fan Only".
- "Cooling" - Damit wird der Raum gekühlt. Drücken Sie Fan Speed und wählen Sie "Auto", "High", "Mid" oder "Low". Stellen Sie die Temperatur mit der Einstelltaste nach oben bzw. unten ein.



- "Dry" - Damit wird die Luftfeuchtigkeit im Raum verringert. Das Klimagerät wählt die Temperatur automatisch aus. Der Ventilator läuft nur mit niedriger Geschwindigkeit.

HINWEIS: Verwenden Sie die Betriebsart "Dry" nicht zur Raumkühlung.



- "Fan Only" - Damit läuft nur der Ventilator. Drücken Sie FAN SPEED und wählen Sie "High", "Mid" oder "Low".



HINWEIS: Die Ventilatorgeschwindigkeit "Auto" kann bei "Fan Only" nicht ausgewählt werden.



BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Betriebsart "6th Sense"

Das Klimagerät wählt je nach Raumtemperatur automatisch die Betriebsart "Cooling" oder "Dry" und stellt die Zieltemperatur ein.



Die Betriebsart und Temperatur werden abhängig von der Raumtemperatur geregelt.

Reine Kühlmodelle

Innenraumtemperatur	Betriebsart	Zieltemperatur
26°C oder weniger	DRY (Trocknen)	Raumtemperatur senken um 1,5 °C nach Betrieb von 3 Minuten
über 26°C	COOLING (Kühlen)	26°C

HINWEIS: Temperatur, Luftstrom und Richtung werden in der Betriebsart "6th Sense" automatisch gesteuert. In einem Bereich von +/-2 °C kann die Temperatur auf Wunsch dennoch mit der Fernbedienung nachgeregelt werden.

1. Drücken Sie die Taste 6th Sense.



2. In der Betriebsart "Fan Only" wählen Sie mit der Fernbedienung die Option "High", "Mid" oder "Low".

"Rapid Cool" (Schnellkühlung)

Dient zur Schnellkühlung. Die Ventilatorgeschwindigkeit am Klimagerät wird automatisch auf „High“ und die Temperatur auf 18°C eingestellt.

HINWEIS: Die Taste für die Betriebsart "6th Sense" funktioniert nicht, wenn die Funktion "Rapid Cool" ausgewählt ist.

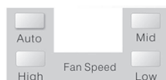
1. Drücken Sie Rapid Cool. Die Ventilatorgeschwindigkeit am Klimagerät wird automatisch auf „High“ und die Temperatur auf 18 °C eingestellt.



2. Wenn Sie "Rapid Cool" beenden wollen, drücken Sie eine beliebige Taste außer Timer On/Off und Swing.

Ventilatorgeschwindigkeit

1. Wählen Sie die gewünschte Ventilatorgeschwindigkeit.



• "Auto" - Die Ventilatorgeschwindigkeit wird je nach Raumtemperatur und Einstellung des Temperaturreglers automatisch eingestellt.

HINWEIS: Die Ventilatorgeschwindigkeit "Auto" kann bei "Fan Only" nicht ausgewählt werden.



• "High" - für maximale Kühlleistung



• "Mid" - für normale Kühlleistung



• "Low" - für minimale Kühlleistung



Temperatur

• Erhöhen Sie mit der Plus-Taste die Temperatur. Wenn Sie die Plus-Taste einmal drücken, wird die eingestellte Temperatur um 1 °C erhöht, wenn Sie sie zweimal drücken, wird die eingestellte Temperatur um 2 °C erhöht.



• Senken Sie mit der Minus-Taste die Temperatur. Wenn Sie die Minus-Taste einmal drücken, wird die eingestellte Temperatur um 1 °C gesenkt, wenn Sie sie zweimal drücken, wird die eingestellte Temperatur um 2 °C gesenkt.



HINWEISE:

- In der Betriebsart "Cooling" lässt sich die Temperatur auf 18 °C bis 32 °C einstellen.
- In der Betriebsart "Fan Only" kann die Temperatur nicht eingestellt werden.

Betriebsart "Sleep"

Wenn Sie die Taste Sleep auf der Fernbedienung drücken, läuft das Gerät in der Betriebsart „Sleep“ (Schlaf) und der Ventilator wird automatisch auf niedrige Geschwindigkeit eingestellt.





HINWEISE:

- Wenn die aktuelle Raumtemperatur in der Betriebsart "Cooling" bei 26 °C oder höher liegt, ändert sich die eingestellte Temperatur bei Aktivierung der Betriebsart "Sleep" nicht. Andernfalls erhöht sich die Temperatur während der ersten Stunde automatisch um 1 °C.
- Die eingestellte Temperatur erhöht sich während der letzten 7 Stunden in der Betriebsart "Sleep" nicht.

1. Drücken Sie MODE, um "Cooling" oder "Dry" auszuwählen.

HINWEIS: Die Betriebsart "Sleep" lässt sich nicht auswählen, wenn "Fan Only" ausgewählt ist.

2. Drücken Sie die Taste Fan.
3. Stellen Sie mit der Taste  oder  die Temperatur ein.
4. Drücken Sie SLEEP. Die Betriebsanzeige Ein/Aus blinkt für 10 Sekunden und die Lampen auf dem Display der Bedienblende werden nach 5 Sekunden dunkel.



HINWEISE:

- In der Betriebsart "Sleep" lassen sich die Temperatur und die Richtung des Luftstroms einstellen.
- Zum Deaktivieren der Betriebsart "Sleep" drücken Sie MODE, ON/OFF, 6th SENSE, JET oder erneut SLEEP Oder Sie warten 8 Stunden, bis sich das Klimagerät automatisch ausschaltet.

Ändern der Luftstromrichtung

Fernbedienung oder Bedienfeld
Drücken Sie einmal SWING, um die vertikale Luftstromrichtung zu ändern. Drücken Sie die Taste erneut, so dass die Klappe für den Luftstrom in der gewünschten Richtung steht.



Normale Geräusche

Bei normalem Betrieb des Klimageräts können Sie folgende Geräusche hören:

- Luftbewegung aus dem Ventilator.
- Klicken des Thermostatzyklus.
- Vibrationen oder Geräusche aufgrund einer nicht optimalen Wand- oder Fensterkonstruktion.
- Hohes Summen oder pulsierendes Geräusch durch den fortschrittlichen Kompressor, der sich zugunsten einer besonders hohen Effizienz ein- und ausschaltet.

PFLEGE

Ablassen des Wassers aus dem Klimagerät

(in Übereinstimmung mit der Anzeige WATER FULL ("Wasser voll") in Abschnitt "Inbetriebnahme Ihres lokalen Klimageräts".)

1. Taste ON/OFF drücken, um das Klimagerät auszuschalten.
2. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Hauptschalter aus.
3. Verschieben Sie vorsichtig das Gerät zu der Stelle wo Sie es leeren können oder schieben Sie es ins Freien. Verschieben Sie das Gerät nicht bevor es vollständig geleert worden ist.
4. Entfernen Sie den Hilfsablassstopfen und lassen Sie das Wasser vollständig ablaufen.
5. Lösen Sie den Hauptablassschlauch von der Schlauchschelle. Entfernen Sie den Ablassstopfen vom Ablassschlauch und lassen Sie das Wasser vollständig ablaufen.

HINWEIS: Wenn Sie das Gerät nach Gebrauch wegräumen möchten, lesen Sie bitte das Kapitel "Nach Gebrauch wegräumen".

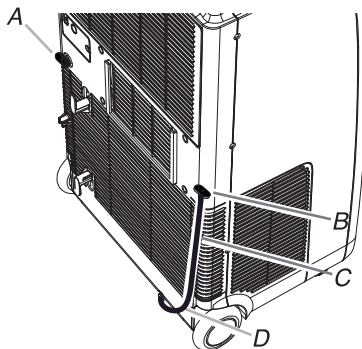
6. Setzen Sie den Haupt- und Hilfsablassstopfen wieder ein.
7. Befestigen Sie den Hauptablassschlauch wieder an die Schlauchschelle.
8. Stellen Sie das Klimagerät in die ursprüngliche Position zurück.
9. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose oder geben Sie wieder Strom.
10. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Klimagerät zu starten.

Luftfilter reinigen

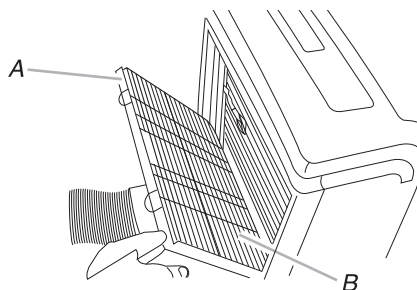
1. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Klimagerät auszuschalten.
2. Öffnen Sie die Filterabdeckung an der Rückseite des Klimageräts und nehmen Sie sie ab.
3. Nehmen Sie den Luftfilter von der Filterabdeckung ab.
4. Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger. Falls der Filter stark verschmutzt ist, waschen Sie ihn mit Warmwasser und einem milden Reinigungsmittel.

HINWEIS: Waschen Sie den Filter nicht im Geschirrspüler und verwenden Sie keine chemischen Reiniger.

5. Um die einwandfreie Funktion des Filters zu gewährleisten, lassen Sie den Filter an der Luft vollständig trocknen bevor Sie ihn wieder montieren.
6. Setzen Sie den Luftfilter wieder in die Filterabdeckung ein.
7. Montieren Sie die Filterabdeckung wieder.
8. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Klimagerät zu starten.



- A. Hilfsablassstopfen
- B. Ablassschlauchstopfen
- C. Schlauchschelle
- D. Hauptablassschlauch



- A. Filterabdeckung
- B. Luftfilter

Klimagerät außen reinigen

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Hauptschalter aus.
2. Nehmen Sie den Luftfilter heraus und reinigen Sie ihn. Siehe „Luftfilter reinigen“.
3. Wischen Sie das Klimagerät mit einem weichen und feuchten Tuch sauber.
4. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose oder geben Sie wieder Strom.
5. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Klimagerät zu starten.

Nach Gebrauch wegräumen

1. Lassen Sie das Wasser ab (siehe "Klimagerät leeren")
2. Schalten Sie die Funktion "Nur Lüfter" ein und lassen Sie das Gerät ungefähr 12 Stunden lang laufen, um es zu trocknen.
3. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
4. Nehmen Sie den Ablassschlauch ab und stellen Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort ab. Siehe "Installationsanweisungen".

5. Nehmen Sie das Fensterzubehör ab und bewahren Sie es mit dem Gerät an einem sauberen und trockenen Ort auf. Siehe "Installationsanweisungen".
6. Nehmen Sie den Luftfilter heraus und reinigen Sie ihn. Siehe "Luftfilter reinigen".
7. Reinigen Sie die Außenwände des Klimageräts. Siehe "Klimagerät außen reinigen".
8. Montieren Sie den Filter wieder.
9. Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung und bewahren Sie sie mit dem Gerät an einem sauberen und trockenen Ort auf.

FEHLERSUCHE

Bevor Sie den Kundendienst anrufen, versuchen Sie bitte, das Problem anhand der nachfolgenden Maßnahmen allein zu beheben.

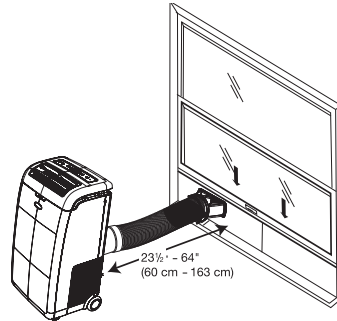
Störung	Prüfung
Das Klimagerät läuft nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Netzkabel ist nicht angeschlossen. Stecken Sie das Kabel in eine geerdete Steckdose. Siehe "Elektrische Anforderungen". • Eine Haushaltssicherung ist durchgebrannt oder ein Trennschalter wurde ausgelöst. Tauschen Sie die Sicherung aus bzw. schalten Sie den Trennschalter wieder ein. Siehe "Elektrische Anforderungen". • Die Taste On/Off wurde nicht gedrückt. Drücken Sie ON/OFF. • Der Strom ist ausgefallen. Warten Sie, bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist. • Die Verzögerungssicherung oder der Trennschalter hat die falsche Kapazität. Ersetzen Sie diese durch eine Verzögerungssicherung bzw. einen Trennschalter mit der richtigen Kapazität. Siehe "Elektrische Anforderungen".
Das Klimagerät löst Sicherungen oder Trennschalter aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Zu viele Geräte sind an denselben Stromkreis angeschlossen. Ziehen Sie den Stecker von Geräten an diesem Stromkreis oder schließen Sie die Geräte an einen anderen Stromkreis an. • Sie versuchen zu früh nach dem Ausschalten des Klimageräts, es wieder einzuschalten. Warten Sie nach dem Ausschalten des Klimageräts mindestens 3 Minuten, bevor Sie versuchen, es wieder einzuschalten. • Sie haben die Betriebsart gewechselt. Warten Sie nach dem Ausschalten des Klimageräts mindestens 3 Minuten, bevor Sie versuchen, es wieder einzuschalten.
Das Klimagerät läuft zu lange.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist eine Tür oder ein Fenster geöffnet? Halten Sie Türen und Fenster geschlossen. • Das Klimagerät steht in einem Raum mit sehr vielen Menschen oder mit Wärme erzeugenden Geräten. Schalten Sie beim Kochen oder Baden die Lüftungsventilatoren ein. Verwenden Sie während der heißesten Stunden des Tages möglichst keine Geräte, die Wärme erzeugen. Lokale Klimageräte sind als zusätzliche Kühlung für begrenzte Bereiche in Innenräumen vorgesehen. Je nach der Größe des zu kühlenden Raums ist möglicherweise ein Klimagerät mit höherer Kapazität erforderlich.
Das Klimagerät läuft nur kurz, der Raum ist aber nicht kühl.	<ul style="list-style-type: none"> • Die eingestellte Temperatur entspricht beinahe der Raumtemperatur. Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein. Siehe "Beschreibung der Betriebsarten".
Das Klimagerät läuft, kühlt aber nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Filter ist verschmutzt oder verstopft. Reinigen Sie den Filter. • Der Luftauslass ist blockiert. Entfernen Sie Hindernisse am Luftauslass. • Die eingestellte Temperatur ist nicht zulässig. In der Betriebsart "Cooling": Die eingestellte Temperatur ist zu hoch. Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
Das Klimagerät schaltet sich zu oft ein und aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Klimagerät ist für Ihre Raumgröße nicht geeignet. Überprüfen Sie die Kühl-/Heizleistung Ihres lokalen Klimageräts. Lokale Klimageräte sind als zusätzliche Kühlung/Heizung für begrenzte Bereiche in Innenräumen vorgesehen. • Der Filter ist verschmutzt oder verstopft. Reinigen Sie den Filter. • Die Betriebsart "Cooling" ist bei übermäßiger Hitze oder Feuchtigkeit im Raum eingestellt (z. B. beim Kochen mit offenem Topf oder bei Wasserdampf vom Duschen usw.). Leiten Sie die Wärme oder Feuchtigkeit mithilfe eines Ventilators aus dem Raum. Verwenden Sie während der heißesten Stunden des Tages möglichst keine Wärme erzeugenden Geräte. • Die Luftschlitze sind blockiert. Stellen Sie das Klimagerät an einem Ort auf, an dem die Luftschlitze nicht durch Vorhänge, Jalousien, Möbel usw. abgedeckt werden. • Die Außentemperatur liegt unter 18 °C. Versuchen Sie nicht, das Klimagerät in der Betriebsart "Cooling" laufen zu lassen, wenn die Außentemperatur unter 18 °C liegt.

VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

Standortvoraussetzungen

HINWEISE:

- Dank des flexiblen Abluftschlauchs kann das Klimagerät in 60 cm bis 163 cm Entfernung zu Fenster oder Tür aufgestellt werden.
- Lokale Klimageräte sind als zusätzliche Kühlung für begrenzte Bereiche in Innenräumen vorgesehen.
- Zur Gewährleistung einer ordnungsgemäßen Lüftung ist zwischen dem Luftauslass und der Wand bzw. anderen Hindernissen ein Abstand von mindestens 60 cm einzuhalten.
- Der Luftauslass darf nicht bedeckt werden.
- Die geerdete Netzsteckdose muss gut zugänglich sein.



Elektrische Anforderungen

- Das lokale Klimagerät muss an eine geerdete Netzsteckdose 220-240 V, 50 Hz mit einer 20-A-Sicherung angeschlossen werden.
- Es empfiehlt sich, eine Verzögerungssicherung oder einen Trennschalter einzusetzen.
- Die Verkabelung muss den örtlichen und nationalen elektrischen Bestimmungen entsprechen und von einem qualifizierten Elektriker verlegt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Verwenden des Netzkabels:

Schließen Sie das Netzkabel an eine geerdete Netzsteckdose an.

HINWEISE:

- Ein defektes Netzkabel darf nicht repariert werden. Es ist durch ein neues Netzkabel des Geräteherstellers zu ersetzen.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Auspacken des Klimageräts

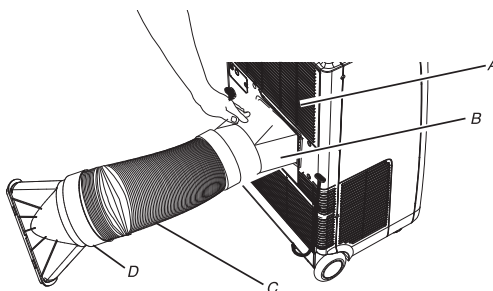
Entfernen des Verpackungsmaterials

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen bzw. recyceln Sie es. Entfernen Sie Klebeband- und Klebstoffrückstände von den Oberflächen, bevor Sie das Klimagerät einschalten. Reiben Sie hierfür mit den Fingern und einer kleinen Menge Flüssigspülmittel über die Klebstoffrückstände. Wischen Sie die Oberfläche mit warmem Wasser ab und trocknen Sie sie.
- Verwenden Sie zum Entfernen von Klebeband- oder Klebstoffrückständen weder scharfe Gegenstände noch Alkohol, entflammbare Flüssigkeiten oder Scheuermittel. Diese Produkte können die Oberfläche des Klimageräts beschädigen.

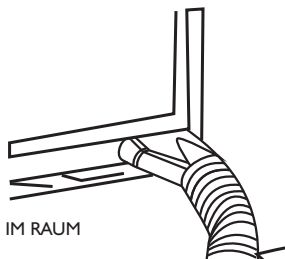
Installation des lokalen Klimageräts

Anbringen des Abluftschlauchs und des Adapters

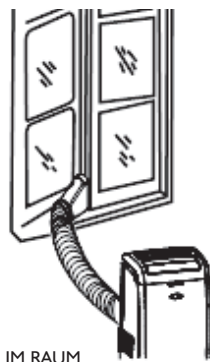
1. Rollen Sie das Klimagerät an den gewünschten Aufstellort. Siehe hierzu "Standortvoraussetzungen".
2. Setzen Sie den Adapter für den Schlauch in die Öffnung an der Rückseite des Klimageräts ein.
3. Schieben Sie den Schlauch nach unten, so dass er einrastet.
4. Öffnen Sie das Fenster und platzieren Sie die Fensterauslassdüse am Fenster.



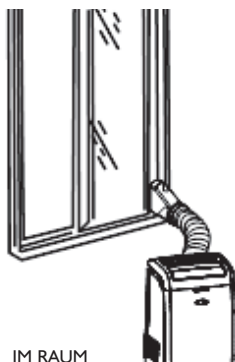
- A. Lufteinlass für Verdunster
- B. Adapter für Schlauch
- C. Flexibler Abluftschlauch
- D. Adapter für Fensterauslass



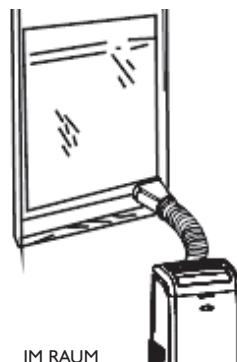
5. Ziehen Sie den Abluftschlauch bis zum Fenster und schließen Sie das Fenster so weit wie möglich, um die Auslassdüse wie in der Abbildung unten gezeigt einzuklemmen.



Drehflügel Fenster



Senkrecht Schiebefenster



Waagrecht Schiebefenster

KUNDENDIENST

Bevor Sie den Kundendienst rufen:

1. Prüfen Sie, ob das Problem anhand der in Kapitel Fehlersuche beschriebenen Punkte gelöst werden kann.
2. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, um festzustellen, ob die Störung erneut auftritt.

Sollte die Störung nach den o.g. Kontrollen weiterhin bestehen, rufen Sie bitte den nächstliegenden Kundendienst an.

Geben Sie dabei stets Folgendes an:

- eine kurze Beschreibung der Störung;
- genaues Modell des Klimageräts;
- Service-Nummer (Ziffer hinter dem Wort Service auf dem Typenschild) an der Rückseite des Geräts. Die Servicenummer finden Sie auch im Garantiebuch.
- Ihre vollständige Anschrift;
- Ihre Telefonnummer.

Falls eine Reparatur erforderlich sein sollte, wenden Sie sich bitte an eine zugelassene **Kundendienststelle** (die den Einsatz von Originalersatzteilen und eine sachgerechte Reparatur garantiert).

Die Originalquittung muss vorgelegt werden. **Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann die Sicherheit und die Qualität des Produkts beeinträchtigen.**

SERVICE 0000 000 00000



SAFETY PRECAUTIONS

- Do not install the appliance if it is connected to the power supply.
- The Installation and service/repair must be performed by a qualified technician, in compliance with the producer's instructions and following local safety norms. Do not repair or replace any parts of the appliance unless it is specifically written in the user instructions.
- The grounding of this appliance is compulsory.
- Make sure that the power supply cord is long enough to allow the right connection. Do not use any extension cord for power supply.
- Do not pull the power supply cord to remove it from the socket.
- Do not twist or press the power supply cord, and make sure it is not broken.
- Once installation is completed, the electric components must not be accessible to the users.
- Do not touch the operation buttons when your hands are wet and don't use the appliance when you are barefoot.
- Physically or mentally disabled people, children and people without any experience with the product are only allowed to use the appliance if they have had specific training on how to operate the appliance by a person responsible for their security and well-being. The appliance is not intended for use by disabled people and very young children without supervision.

AIR CONDITIONER PRECAUTIONS


Please strictly follow the below instructions:

- Long and direct exposure to cool air might be harmful to health. It is advisable to set the louvers in order to avoid direct cool air and deflect it within the room.
- Prevent the air flow from reaching the gas burners and stoves.
- Upon malfunctioning first turn the appliance off by pressing the ON/OFF button on the remote control, then disconnect it from the mains.
- This product contains Fluorinated Greenhouse Gases covered by the Kyoto Protocol, the refrigerant gas being in a hermetically sealed system. Refrigerant gas: R410a has a Global Warming Potential (GWP) 1975.


SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT

- This appliance has been made of recyclable or re-usable material. Scrapping must be carried out in compliance with local waste disposal regulations. Before scrapping it, make sure to cut off the mains cord so that the appliance cannot be re-used.
- For more detailed information on handling and recycling of this product, contact your local authorities who deal with the separate collection of rubbish or the shop where you bought the appliance.

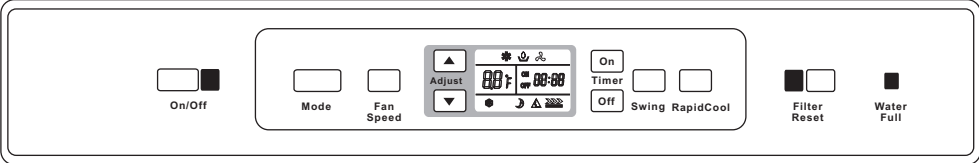
SCRAPPING OF PACKAGING

- The packaging can be 100% recycled as confirmed by the recycling symbol . The various parts of the packaging must not be dispersed in the environment, but must be scrapped in line with local authority regulations.

SCRAPPING OF APPLIANCE

- This appliance is marked according to the European Directive 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
- By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and for human health.
- The symbol  on the product or on the documents accompanying the product indicates that this appliance should not be treated as household waste, but must be given to the appropriate local gathering place where electric and electronic appliances are stored and recycled.

STARTING YOUR LOCAL AIR CONDITIONER



This section explains proper local air conditioner operation.

IMPORTANT:

- The air conditioner display shows the current room temperature and 24-hour clock.
- When changing modes while the air conditioner is operating, the compressor will stop for 3 to 5 minutes before restarting. If a button is pressed during this time, the compressor will not restart for another 3 to 5 minutes.
- In Cooling or Dry mode, the compressor and condenser fan will stop when the room temperature reaches the set temperature.

NOTE: In the event of a power failure, your air conditioner will operate at the previous settings when the power is restored.

1. Select the mode. See "Mode."
2. Select the fan speed. See "Fan Speed."
3. Set the temperature. See "Temperature."
4. Press ON/OFF button to start the air conditioner.



On/Off

NOTE: When the air conditioner is turned on for the first time after it is plugged in, it will run in the 6th Sense Mode control.

When the air conditioner is turned on at all other times, it will run according to the previous settings. 6th Sense Mode can be selected with the remote control only.

5. When WATER FULL indicator light glows red, air conditioner will turn off automatically. See "Local Air Conditioner Care" for directions on draining the air conditioner.



Water Full

OPERATING MODE DESCRIPTION

Operating modes:

1. Press and release MODE until you see the symbol glow for the desired setting



Mode

2. Choose Cooling, Dry or Fan Only.

- Cooling-Cools the room. Press FAN SPEED to select Auto, High, Mid or Low. Press the up or down Adjust button to adjust the temperature.



- Dry-Dries the room. The air conditioner automatically selects the temperature. The fan runs on Low speed only.

NOTE: Dry mode should not be used to cool the room.



- Fan Only-Only the fan runs. Press FAN SPEED to select High, Mid or Low.



NOTE: Auto fan speed cannot be selected in Fan Only mode.

Fan Speed

1. Press and release FAN SPEED to choose the desired fan speed.



Fan Speed

2. Choose Auto, High, Mid or Low.

- Auto-automatically controls the fan speed depending on the current room temperature and temperature control setting.

NOTE: Auto fan speed cannot be selected in Fan Only mode.



- High-for maximum cooling



- Mid-for normal cooling



- Low-for minimum cooling



Filter Reset

1. When the Filter Reset indicator light is lit, remove, clean and replace the air filter. See "Cleaning the Air Filter."
2. Press and release FILTER RESET after replacing the air filter.



Filter Reset

NOTE: After 360 hours of fan operating time, the Filter indicator light will turn on. It will remain on for 180 hours or until you press FILTER RESET. After 180 hours, it will turn off automatically.

Temperature

- Press the up Adjust button to raise the temperature. Press the up Adjust button once to increase the set temperature by 1°C or press twice to increase the set temperature by 2°C.
- Press the down Adjust button to lower the temperature. Press the down Adjust button once to decrease the set temperature by 1°C, or press twice to decrease the set temperature by 2°C.



NOTES:

- In the Cooling mode, the temperature can be set between 18°C and 32°C.
- In Fan Only mode, the temperature cannot be set.
- To change the temperature display between °C and °F, press both the up and down Adjust buttons at the same time.



Adjust



Clock function

You can adjust real time clock by pressing Timer On and Timer Off buttons at same time on control panel or Clock button on the remote. Press up or down Adjusting button to get the correct time. Press Timer On and Timer Off at the same time again, and then the real time is set.

Timer On/Off

Set the real time to turn on the conditioner.

1. Press Timer On, Timer "On 12:00" indicator will flash.



Timer

2. Press the up or down Adjust button to get your desired time to turn on the appliance.
 - Press the up or down Adjust button once to increase or decrease the time setting by 1 minute.
 - Press and hold the up or down Adjust button for one and a half seconds to increase or decrease the time setting by 10 minutes.
 - Press and hold the up or down Adjust button for a longer time to increase or decrease the time setting by 1 hour.
3. When your desired time displayed on LCD, press the TIMER ON button and confirm it, then Timer "ON" indicator stops flashing and your desired time remains on.
4. After your desired time displayed for 5 seconds, the clock will be displayed on the LCD.

NOTE: If you don't set the time in 10 seconds after you press TIMER ON button, the controller will exit the TIMER ON mode automatically.

How to cancel Timer On

Press Timer On again, the indicator disappears and the Timer On is canceled.

NOTE: It is similar to set Timer Off, you can make the appliance unit switch off automatically at your desired time.

Rapid Cool mode

Used for fast cooling. The air conditioner automatically sets the fan speed to High and the temperature to 18°C.

NOTE: 6th Sense mode button does not operate when Rapid Cool function is selected.

1. Press Rapid Cool. The air conditioner automatically sets the fan speed to High and the temperature to 18°C.



RapidCool

2. To exit Rapid Cool mode press any button except Timer On/Off and Swing button.

STORAGE AND TIPS FOR USING THE RC

How to insert the batteries

Remove the battery cover in the direction of the arrow.

Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are matched correctly.

Refit the cover by sliding it back into position.

Note:

- Use 2 LR06 AA batteries. Do not use rechargeable batteries.
Replace batteries with new ones of the same type when the display becomes dim.

How to remove the batteries

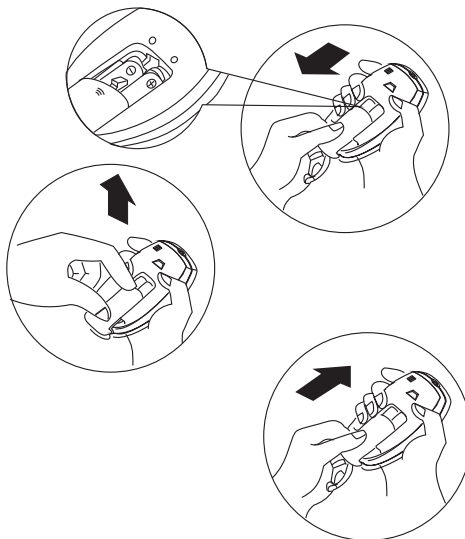
Remove the battery cover in the direction of the arrow.

Press the positive pole of the battery softly with your fingers, then draw the batteries out of the compartment.

All this should be done by adults, children are forbidden to remove the batteries from the remote control in order to avoid danger of swallow.

Disposal of the batteries

Please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.



USING THE REMOTE CONTROL

NOTE: Remote control may vary in appearance.

NOTES:

- Two AA batteries power the remote control. Replace batteries after 6 months of use, or when the remote control starts to lose power.
- To operate the air conditioner with the remote control, aim the remote control at the signal receptor from no more than 23 ft (7 m) away.

Power On or Off

Press POWER.



Selecting mode

1. Press and release MODE until you see the symbol glow for the desired setting.



2. Choose Cooling, Dry or Fan Only.
- Cooling-Cools the room. Press Fan to select Auto, High, Mid or Low. Press the up or down Adjust button to adjust the temperature.



- Dry-Dries the room. The air conditioner automatically selects the temperature. Fan runs on Low speed only.

NOTE: Dry mode should not be used to cool the room.



- Fan Only-Only the fan runs. Press FAN to select High, Mid or Low.



NOTE: Auto fan speed cannot be selected in Fan Only mode.



FUNCTION DESCRIPTIONS

6th Sense mode

The air conditioner automatically selects Cooling or Dry mode, depending on room temperature and sets the target temperature.



Operation mode and temperature are determined by indoor temperature.

Cooling only models

Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
26°C or below	DRY	Room temperature decrease 1.5°C after operating for 3 minutes
Over 26°C	COOLING	26°C

NOTE: Temperature, airflow and direction are controlled automatically in 6th Sense mode. However, a decrease or rise of up to 2°C can be set with the remote control if you still feel uncomfortable.

1. Press 6th Sense button.



2. In Fan Only mode, press Fan to select High, Mid or Low.

Rapid Cool

Used for fast cooling. The air conditioner automatically sets the fan speed to High and the temperature to 18°C.

NOTE: 6th Sense mode button does not operate when Rapid Cool function is selected.

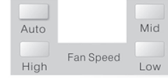
1. Press Rapid Cool. The air conditioner automatically sets the fan speed to High and the temperature to 18°C.



2. To exit Rapid Cool mode, press any button except Timer On/Off and Swing button.

Fan Speed

1. Choose desired fan speed.



- Auto-automatically controls fan speed depending on current room temperature and temperature control setting.

NOTE: Auto fan speed cannot be selected in Fan Only mode.



- High - for maximum cooling



- Mid - for normal cooling



- Low - for minimum cooling



Temperature

- Press the plus button to raise the temperature. Press the plus button once to increase the set temperature by 1°C, or press twice to increase the set temperature by 2°C.



- Press the minus button to lower the temperature. Press the minus button to decrease the set temperature by 1°C, or press twice to decrease the set temperature by 2°C.



NOTES:

- In the Cooling mode, the temperature can be set between 18°C and 32°C.
- In Fan Only mode, the temperature cannot be set.

Sleep mode

Press Sleep button on remote control, the appliance operates in sleep mode and the fan speed is automatically set to low speed.



Sleep

NOTES:

- In Cooling mode if the current room temperature is 26°C or higher the set temperature will not change when Sleep mode is activated, otherwise, the temperature will automatically increase 1°C during the first hour.
- The set temperature will not increase during the last 7 hours in Sleep mode.

1. Press MODE to select Cooling or Dry.

NOTE: Sleep mode cannot be selected when Fan Only is selected.

2. Press Fan button .

3. Press the  or  button to set the temperature.

4. Press SLEEP. The On/Off indicator will flash for 10 seconds, and the lights on the control panel display will dim after 5 seconds.



NOTES:

- The temperature and airflow direction can be adjusted during Sleep Mode.
- To turn off Sleep mode, press MODE, ON/OFF, 6th SENSE, JET or SLEEP again or wait 8 hours for the air conditioner to turn off automatically.

Changing Air Direction

On Remote Control or Control Panel
Press SWING once to change vertical airflow direction. Press again to stop airflow louver at desired airflow direction.



Swing

Normal Sounds

When your air conditioner is operating normally, you may hear sounds such as:

- Air movement from the fan.
- Clicks from the thermostat cycle.
- Vibrations or noise due to poor wall or window construction.
- A high-pitched hum or pulsating noise caused by the modern high-efficiency compressor cycling on and off.

MAINTENANCE

Draining the Air Conditioner

(in accordance with the indication of Water Full under "Starting your local air conditioner".)

1. Press ON/OFF to turn off the air conditioner.
2. Unplug air conditioner or disconnect power.
3. Move the appliance gently and stably to a draining location or outside to drain water. Do not move the unit before water is drained out completely.
4. Remove the secondary drain plug and drain water completely.
5. Remove the primary drain hose from the drain hose clip. Remove the drain hose plug from the end of the primary drain hose and drain water completely.

NOTE: If air conditioner will be stored after use, see "Storing After Use."

6. Reinstall the drain hose plug and the secondary drain plug.
7. Reattach the primary drain hose to the drain hose clip.
8. Reposition the air conditioner.
9. Plug in air conditioner or reconnect power.
10. Press ON/OFF to start the air conditioner.

Cleaning the Air Filter

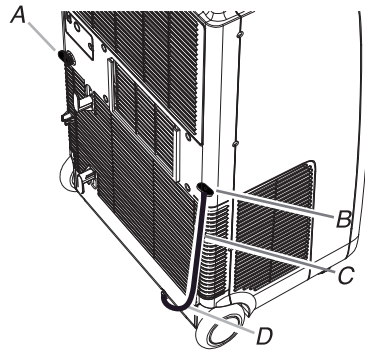
1. Press ON/OFF to turn off the air conditioner.
2. Open the filter panel door on the back of the air conditioner and remove it.
3. Remove the air filter from the filter panel door.
4. Use a vacuum cleaner to clean the filter. If filter is very dirty, wash filter in warm water with a mild detergent.

NOTE: Do not wash filter in the dishwasher or use any chemical cleaners.

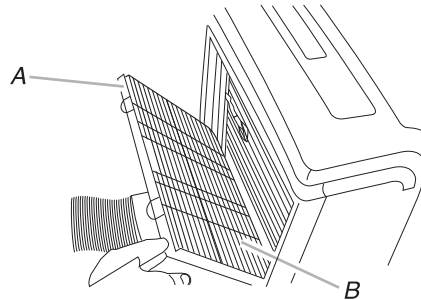
5. Air dry filter completely before replacing to ensure maximum efficiency.
6. Reattach the air filter to the filter panel door.
7. Reinstall filter panel door.
8. Press ON/OFF to start the air conditioner.

Cleaning the Outside

1. Unplug air conditioner or disconnect from power.
2. Remove the air filter and clean separately. See "Cleaning the Air Filter."
3. Wipe outside of the air conditioner with a soft, damp cloth.
4. Plug in air conditioner or reconnect power.
5. Press ON/OFF to start the air conditioner.



- A. Secondary drain plug
- B. Drain hose plug
- C. Drain hose clip
- D. Primary drain hose



- A. Filter panel door
- B. Air filter

Storing After Use

1. Drain the water (see the "Draining the Air Conditioner").
2. Run the air conditioner set to Fan Only for approximately 12 hours to dry the air conditioner.
3. Unplug air conditioner.
4. Remove flexible exhaust hose and store with air conditioner in a clean, dry area. See "Installation Instructions."
5. Remove window kit and store with air conditioner in a clean, dry area. See "Installation Instructions."
6. Remove the filter and clean. See "Cleaning the Air Filter."
7. Clean the outside of air conditioner. See "Cleaning the Outside."
8. Reinstall filter.
9. Remove the batteries and store the remote control with air conditioner in a clean, dry area.

TROUBLESHOOTING

Before calling for service, try the suggestions below to see whether you can solve your problem without outside help.

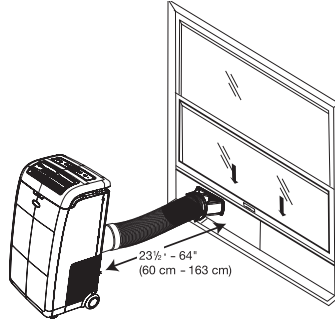
Trouble	Analysis
Air conditioner does not operate	<ul style="list-style-type: none"> • The power supply cord is unplugged. Plug into a grounded outlet. See "Electrical Requirements." • A household fuse has blown, or a circuit breaker has tripped. Replace the fuse, or reset the circuit breaker. See "Electrical Requirements." • The On/Off button has not been pressed. Press ON/OFF. • The local power has failed. Wait for power to be restored. • Time-delay fuse or circuit breaker of the wrong capacity is being used. Replace with a time-delay fuse or circuit breaker of the correct capacity. See "Electrical Requirements."
Air conditioner blows fuses or trips circuit breakers	<ul style="list-style-type: none"> • Too many appliances are being used on the same circuit. Unplug or relocate appliances that share the same circuit. • You are trying to restart the air conditioner too soon after turning off air conditioner. Wait at least 3 minutes after turning off air conditioner before trying to restart it. • You have changed modes. Wait at least 3 minutes after turning off air conditioner before trying to restart the appliance.
Air conditioner seems to run too much	<ul style="list-style-type: none"> • Is there a door or window open? Keep doors and windows closed. • In cooling mode: the air conditioner is in a heavily occupied room, or heat producing appliances are in use in the room. Use exhaust vent fans while cooking or bathing and try not to use heat producing appliances during the hottest part of the day. Local air conditioners are designed as supplemental cooling to local areas within a room. A higher capacity air conditioner may be required, depending on the size of the room being cooled.
Air conditioner runs for a short time only, but room is not cool	<ul style="list-style-type: none"> • Set temperature is close to room temperature. Lower set temperature. See "Operating mode description".
Air conditioner runs, but does not cool	<ul style="list-style-type: none"> • The filter is dirty or obstructed by debris. Clean the filter. • Air outlet is blocked. Clear air outlet. • The setting temperature is not compatible. In cooling mode: set temperature is too high. Lower set temperature.
Air conditioner cycles on and off too much	<ul style="list-style-type: none"> • The air conditioner is not properly sized for your room. Check the cooling/heating capabilities of your local air conditioner. Local air conditioners are designed as supplemental cooling/heating to local areas within a room. • The filter is dirty or obstructed by debris. Clean the filter. • In cooling mode there is excessive heat or moisture (open container cooking, showers, etc.) in the room. Use a fan to exhaust heat or moisture from the room. Try not to use heat-producing appliances during the hottest part of the day. • The louvers are blocked. Install the air conditioner in a location where the louvers are free from curtains, blinds, furniture, etc. • The outside temperature is below 18°C. Do not try to operate your air conditioner in the cooling mode when the outside temperature is below 18°C.

INSTALLATION REQUIREMENTS

Location Requirements

NOTES:

- The flexible exhaust hose allows placement of the air conditioner between 23 1/2 " and 64" (60 cm and 163 cm) from window or door.
- Local air conditioners are designed as supplemental cooling to local areas within a room.
- To ensure proper ventilation, keep the required distance from the return air outlet to the wall or other obstacles at least 23 1/2 " (60 cm).
- Do not block air outlet.
- Provide easy access to grounded outlet.



Electrical Requirements

- The local air conditioner should be connected to a 220-240V / 50Hz, 20-amp fused grounded outlet.
- The use of a time-delay fuse or time-delay circuit breaker is recommended.
- All wiring must comply with local and national electrical regulations and be installed by a qualified electrician. If you have any questions, contact a qualified electrician.

Use your power supply cord:

Plug power supply cord into a grounded outlet.

NOTES:

- A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and must not be repaired.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Unpack the Air Conditioner

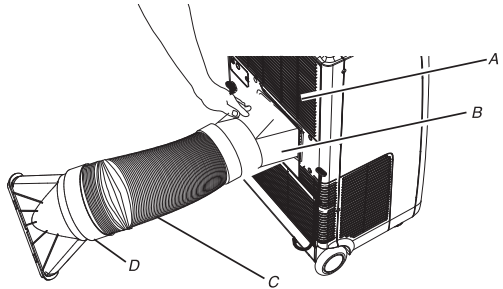
Remove packaging materials

- Remove and dispose of/recycle packaging materials. Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the air conditioner. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your air conditioner.

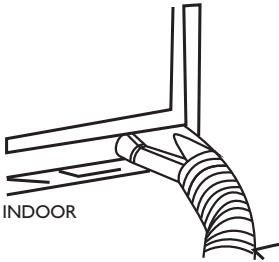
Install Local Air Conditioner

Install Exhaust Hose and Adapter

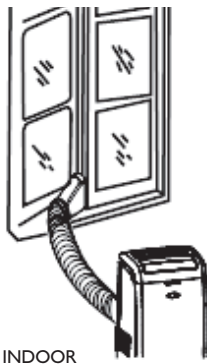
1. Roll air conditioner to selected location. See "Location Requirements."
2. Insert hose adapter into slot on the back of air conditioner.
3. Slide down to lock hose into place.
4. open the window, place the window exhaust nozzle to the window down to lock hose into place.



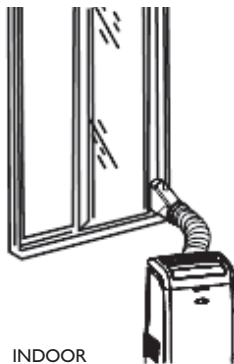
- A. Evaporator air intake
- B. Hose adapter
- C. Flexible exhaust hose
- D. Window exhaust adapter



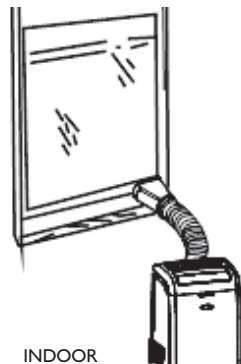
5. Extend the Exhaust hose and close the window as much as possible to trap the exhaust nozzle as below shown.



Open Type window



Vertical Slide Window



Horizontal Slide Window

AFTER SALES SERVICE

Before contacting the Customer Care Centre:

1. Try to solve the problem yourself based on the descriptions given in the "Troubleshooting".
2. Turn the appliance off and restart it to see if the fault persists.

If after carrying out the above checks, the fault persists, contact the Customer Care Centre.

Please give:

- a short description of the fault;
- the exact model of the air conditioner;
- the service number (this is the number found after the word Service on the rating plate), located on the back of the appliance. The service number can also be found in the warranty booklet;
- your full address;
- your telephone number.

If repair work has to be carried out, contact the **Customer Care Centre** (Use of original spare parts and a proper repair is guaranteed).

You will need to present the original invoice.

Failure to comply with these instructions could compromise the safety and quality of your product.

SERVICE 0000 000 00000



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'installez pas l'appareil s'il est branché à l'alimentation.
- L'installation et l'entretien/réparation doivent être réalisés par un technicien qualifié, conformément aux instructions du constructeur et aux normes de sécurité locales. Sauf indication spécifique dans le mode d'emploi, ne réparez pas et ne remplacez pas les pièces de l'appareil.
- La mise à la terre de l'appareil est obligatoire.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment long pour permettre une connexion correcte. N'utilisez pas de rallonge pour l'alimentation.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le retirer de la prise.
- Évitez de tordre, d'arracher ou de comprimer le cordon d'alimentation, vous risqueriez de le casser.
- Lorsque l'installation est terminée, les composants électriques ne doivent pas être accessibles par les utilisateurs.
- Ne manipulez jamais les touches de commande avec les mains mouillées et n'utilisez pas l'appareil si vous êtes pieds nus.
- Les handicapés physiques ou mentaux, les enfants et les personnes sans expérience du produit ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont reçu une formation spécifique sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité et de leur bien-être. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants en bas âge ou des

PRÉCAUTIONS POUR LE CLIMATISEUR

Veillez respecter strictement les instructions suivantes :

- Une exposition longue et directe à l'air frais peut être nocive pour la santé. Il est conseillé de régler les lames de manière à éviter l'air frais direct et à le diriger vers la pièce.
- Ne dirigez jamais le flux d'air vers des brûleurs ou des cuisinières à gaz.
- En cas de dysfonctionnement, éteignez d'abord l'appareil en appuyant sur la touche MARCHÉ/ARRÊT de la télécommande, puis débranchez-le du secteur.
- Ce produit contient des gaz fluorés à effet de serre couverts par le protocole de Kyoto, car le gaz frigorigène se trouve dans un système hermétiquement clos. Gaz frigorigène : le R410a possède un potentiel de réchauffement planétaire (GWP) de 1975.


CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Cet appareil a été réalisé avec des matériaux recyclables ou réutilisables. La mise au rebut doit être effectuée conformément aux réglementations locales en matière de recyclage des déchets. Avant la mise au rebut, assurez-vous de couper le cordon d'alimentation afin que l'appareil ne puisse pas être réutilisé.
- Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

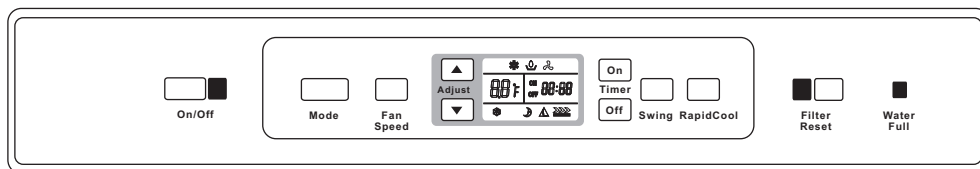
MISE AU REBUT DE L'EMBALLAGE

- Les matériaux d'emballage sont 100% recyclables et portent le symbole de recyclage . Les différentes parties de l'emballage ne doivent pas être jetées dans la nature, mais doivent être mises au rebut conformément aux réglementations locales.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

- Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques (DEEE ou WEEE).
- En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.
- Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

MISE EN MARCHÉ DU CLIMATISEUR MOBILE



Vous trouverez dans ce chapitre toutes les instructions à suivre pour garantir un fonctionnement correct du climatiseur.

IMPORTANT:

- L'écran du climatiseur affiche la température actuelle de la pièce et l'horloge au format 24 heures.
- Lors du changement des modes pendant le fonctionnement du climatiseur, le compresseur s'arrête pendant 3 à 5 minutes, puis redémarre.
- Si une touche est appuyée pendant ce délai, le compresseur redémarrera au bout de 3 à 5 minutes après l'appui.
- En mode Cooling (refroidissement) ou Dry (déshumidification), le compresseur et le ventilateur du condensateur s'arrêtent lorsque la température de la pièce atteint la température définie.

NOTE : En cas de panne de courant, votre climatiseur fonctionnera selon les paramètres précédents lorsque le courant sera rétabli.

1. Sélectionnez le mode. Voir «Mode».
2. Sélectionnez la vitesse du ventilateur. Voir «Vitesse du ventilateur».
3. Réglez la température. Voir «Température».
4. Appuyez sur la touche ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT) pour mettre le climatiseur en marche.



On/Off

NOTE : Lorsque le climatiseur est mis en marche pour la première fois après avoir été branché, il fonctionne en mode 6e sens.

Lorsque le climatiseur est mis en marche par la suite, il fonctionne selon les paramètres précédents. Le mode 6e sens peut être sélectionné uniquement avec la télécommande.

5. Dès que le voyant Réservoir d'eau plein est rouge, le climatiseur s'éteint automatiquement. Reportez-vous au chapitre "Entretien du climatiseur mobile" pour savoir comment effectuer la vidange du climatiseur.



Water Full

DESCRIPTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT

Modes de fonctionnement :

1. Appuyez et relâchez MODE jusqu'à faire apparaître le symbole du paramètre désiré



Mode

2. Choisissez Cooling (Rafrâichissement), Dry (Déshumidification) ou Fan Only (Ventilation seule).

- Cooling : refroidit la pièce. Appuyez sur FAN SPEED (vitesse du ventilateur) pour sélectionner Auto, High (élevée), Mid (moyenne) ou Low (basse). Appuyez sur la touche Adjust (ajuster) haut ou bas pour ajuster la température.



- Dry : déshumidifie la pièce. Le climatiseur sélectionne automatiquement la température. Le ventilateur fonctionne uniquement en vitesse basse.

REMARQUE : Le mode Dry ne doit pas être utilisé pour refroidir la pièce.



- Fan Only : seul le ventilateur fonctionne. Appuyez sur FAN SPEED (vitesse du ventilateur) pour sélectionner High (élevée), Mid (moyenne) ou Low (basse).



REMARQUE : La vitesse Auto ne peut pas être sélectionnée en mode Fan Only.

Vitesse de ventilation

1. Appuyez et relâchez FAN SPEED (VITESSE DU VENTILATEUR) pour choisir la vitesse du ventilateur.



Fan Speed

2. Choisissez Auto, High (élevée), Mid (moyenne) ou Low (basse).

- Auto : commande automatiquement la vitesse du ventilateur en fonction de la température actuelle de la pièce et du paramètre de commande de la température.

REMARQUE : La vitesse Auto ne peut pas être sélectionnée en mode Fan Only.



- High : refroidissement maximum



- Mid : refroidissement normal



- Low : refroidissement minimum



Réinitialisation du filtre

1. Lorsque le témoin Filter Reset est allumé, retirez, nettoyez et remplacez le filtre à air. Voir « Nettoyage du filtre à air ».
2. Appuyez et relâchez FILTER RESET après avoir remplacé le filtre à air.



Filter Reset

REMARQUE : Au bout de 360 heures de fonctionnement du ventilateur, le témoin Filter s'allume.

Il restera allumé pendant 180 heures ou jusqu'à l'appui sur FILTER RESET. Au bout de 180 heures, il s'éteint automatiquement.

Température

- Appuyez sur la touche Adjust (ajuster) haut pour augmenter la température. Appuyez une fois sur la touche Adjust haut pour augmenter la température définie de 1 °C ou appuyez deux fois pour augmenter la température de 2 °C.



- Appuyez sur la touche Adjust bas pour diminuer la température. Appuyez une fois sur la touche Adjust bas pour diminuer la température définie de 1 °C ou appuyez deux fois pour diminuer la température de 2 °C.



REMARQUES :

- En mode Rafraîchissement, la température peut être définie sur une valeur comprise entre 18°C et 32°C.
- En mode Fan Only (ventilateur seul), la température ne peut pas être réglée.
- Pour choisir l'affichage de la température en °C ou °F, appuyez simultanément sur les deux touches Adjust haut et bas.



Adjust



Fonctionnement de l'horloge

Vous pouvez régler l'horloge en temps réel en appuyant simultanément sur les touches Timer On (Minuterie activée) et Timer Off (Minuterie désactivée) au niveau du bandeau de commande, ou en appuyant sur la touche Clock (Horloge) de la télécommande. Appuyez sur la touche Adjust vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'heure correcte. Appuyez une nouvelle fois simultanément sur les touches Timer On (Minuterie activée) et Timer Off (Minuterie désactivée) : l'heure réelle est maintenant réglée.

Activation/Désactivation de la minuterie

Réglez l'heure réelle pour mettre le climatiseur en marche.

1. Appuyez sur la touche Timer On (Minuterie activée). L'indicateur Timer "On 12:00" (Minuterie "Activation 12:00") clignote.



Timer

2. Appuyez sur la touche Adjust vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'heure souhaitée pour la mise en marche du climatiseur.
- Appuyez une fois sur la touche Adjust vers le haut ou vers le bas pour augmenter d'une minute le réglage de l'heure.

- Appuyez sur la touche Adjust vers le haut ou vers le bas et maintenez-la enfoncée pendant une seconde et demie pour augmenter ou réduire de 10 minutes le réglage de l'heure.
 - Appuyez sur la touche Adjust vers le haut ou vers le bas et maintenez-la enfoncée pendant une période plus longue pour augmenter ou réduire d'1 heure le réglage de l'heure.
3. Lorsque l'heure souhaitée est affichée au niveau de l'écran LCD, appuyez sur la touche TIMER ON (Minuterie activée) et confirmez cette activation. Le témoin Timer "ON" (Minuterie activée) arrête de clignoter et l'heure sélectionnée reste affichée.
 4. Après 5 secondes d'affichage de l'heure souhaitée, l'horloge s'affiche sur l'écran LCD.

REMARQUE : Si vous ne réglez pas l'heure dans les 10 secondes qui suivent l'enfoncement de la touche TIMER ON (Minuterie activée), la commande quitte automatiquement le mode TIMER ON.

Comment annuler la minuterie

Appuyez une nouvelle fois sur la touche Timer On (Minuterie activée). Le témoin s'éteint et la fonction Timer On est annulée.

REMARQUE : La procédure de réglage de la fonction Timer Off (Minuterie désactivée) est identique ; vous pouvez programmer la désactivation automatique de l'appareil à l'heure souhaitée.

Mode de rafraîchissement rapide

Utilisé pour l'obtention d'un rafraîchissement rapide. Le climatiseur règle automatiquement la vitesse de ventilation sur High (Rapide) et la température sur 18 °C.

REMARQUE : La touche 6th Sense (6ème sens) n'est pas opérationnelle lorsque la fonction Rapid Cool (Rafraîchissement rapide) est sélectionnée.

1. Appuyez sur la touche Rapid Cool (Rafraîchissement rapide). Le climatiseur règle automatiquement la vitesse de ventilation sur High (Rapide) et la température sur 18 °C.



RapidCool

2. Pour quitter le mode Rapid Cool (Rafraîchissement rapide), appuyez sur une touche quelconque, à l'exception des touches Timer On/Off (Activation/Désactivation de la minuterie) et Swing (Balayage).

RANGEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE ET ASTUCES RELATIVES À SON UTILISATION

Comment introduire les piles

Retirez le couvercle des piles en le faisant glisser dans le sens indiqué par le flèche.

Introduisez les piles en veillant à ce que les polarités (+) et (-) des piles correspondent.

Remplacez le couvercle dans sa position d'origine en le faisant glisser.

Remarque :

- Utilisez 2 piles LR06 AA. N'utilisez pas de piles rechargeables.
Remplacez les piles par des piles neuves d'un type identique lorsque l'affichage n'est plus très lisible.

Comment retirer les piles

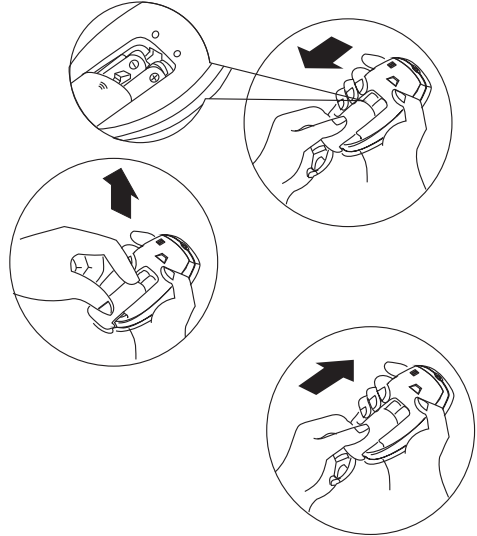
Retirez le couvercle des piles en le faisant glisser dans le sens indiqué par le flèche.

Appuyez légèrement avec vos doigts sur le pôle positif de la pile, puis sortez les piles de leur logement.

Cette opération doit être réalisée par des adultes uniquement. Empêchez les enfants de jouer avec les piles pour éviter qu'ils ne risquent de les avaler.

Élimination des piles

Veuillez déposer les piles usagées au point de collecte dédié à cet effet.



UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

REMARQUE : L'aspect de la télécommande peut varier.

REMARQUES :

- La télécommande fonctionne à l'aide de deux piles de type AA. Remplacez les piles au bout de 6 mois d'utilisation ou dès que la puissance de la télécommande diminue.
- Pour faire fonctionner le climatiseur à l'aide de la télécommande, dirigez cette dernière vers le récepteur de signal depuis une distance inférieure à 7 m.

Mise en marche et arrêt

Appuyez sur POWER.



Power

Sélection du mode

1. Appuyez et relâchez MODE jusqu'à faire apparaître le symbole du paramètre désiré.



Mode

2. Choisissez Cooling (Rafraîchissement), Dry (Déshumidification) ou Fan Only (Ventilation seule).

- Cooling : refroidit la pièce. Appuyez sur Fan (ventilateur) pour sélectionner Auto, High (élevée), Mid (moyenne) ou Low (basse). Appuyez sur la touche Adjust (ajuster) haut ou bas pour ajuster la température.



- Dry : déshumidifie la pièce. Le climatiseur sélectionne automatiquement la température. Le ventilateur fonctionne uniquement en vitesse basse.

REMARQUE : Le mode Dry (Déshumidification) ne doit pas être utilisé pour rafraîchir la pièce.



- Fan Only : seul le ventilateur fonctionne. Appuyez sur FAN (VENTILATEUR) pour sélectionner High (élevée), Mid (moyenne) ou Low (basse).



REMARQUE : La vitesse de ventilation Auto ne peut pas être utilisée en mode Fan Only (Ventilation seule).

DESCRIPTION DES FONCTIONS

Mode 6th Sense (6ème Sens)

Le climatiseur sélectionne automatiquement le mode Cooling (Rafraîchissement) ou Dry (Déshumidification) en fonction de la température ambiante, et règle la température cible.



Le mode de fonctionnement et la température dépendent de la température de la pièce.

Modèles à fonction de rafraîchissement uniquement

Température de la pièce	Mode de fonctionnement	Température cible
26 °C ou inférieure	DRY (Déshumidification)	La température ambiante diminue de 1,5°C après 3 mn de fonctionnement.
Supérieure à 26 °C	COOLING (Rafraîchissement)	26°C

REMARQUE : En mode 6th Sense (6ème sens), la température, le volume et la direction du flux d'air sont automatiquement contrôlés. Pour un confort supérieur, il vous est toutefois possible de corriger la température en la diminuant ou en l'augmentant de 2 °C maximum, à l'aide de la télécommande.

1. Appuyez sur la touche 6th Sense (6ème sens).



2. En mode Fan Only (Ventilation seule), appuyez sur Fan (Ventilation) pour sélectionner le réglage High (Rapide), Mid (Moyenne) ou Low (Lente).

Rapid Cool (Rafraîchissement rapide)

Utilisé pour l'obtention d'un rafraîchissement rapide. Le climatiseur règle automatiquement la vitesse de ventilation sur High (Rapide) et la température sur 18 °C.

REMARQUE : La touche 6th Sense (6ème sens) n'est pas opérationnelle lorsque la fonction Rapid Cool (Rafraîchissement rapide) est sélectionnée.

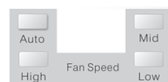
1. Appuyez sur la touche Rapid Cool (Rafraîchissement rapide). Le climatiseur règle automatiquement la vitesse de ventilation sur High (Rapide) et la température sur 18 °C.



2. Pour quitter le mode Rapid Cool (Rafraîchissement rapide), appuyez sur une touche quelconque, à l'exception des touches Timer On/Off (Activation/Désactivation de la minuterie) et Swing (Balayage).

Fan Speed (Vitesse de ventilation)

1. Sélectionnez la vitesse de ventilation souhaitée.



- Auto : commande automatiquement la vitesse de ventilation en fonction de la température ambiante actuelle et du réglage de température.

REMARQUE : La vitesse de ventilation Auto ne peut pas être utilisée en mode Fan Only (Ventilation seule).



- Forte : pour un rafraîchissement maximum



- Moyenne : pour un rafraîchissement normal



- Faible : pour un rafraîchissement minimum



Température

- Appuyez sur la touche + pour augmenter la température. Appuyez une fois sur la touche + pour augmenter la température de consigne d'1°C, ou appuyez deux fois sur cette touche pour augmenter la température de consigne de 2°C.



- Appuyez sur la touche - pour réduire la température. Appuyez une fois sur la touche - pour réduire la température de consigne d'1°C, ou appuyez deux fois sur cette touche pour réduire la température de consigne de 2°C.



REMARQUES :

- En mode Rafraîchissement, la température peut être réglée entre 18°C et 32°C.
- En mode Fan Only (Ventilation seule), le réglage de la température n'est pas possible.

Mode Sleep (Nuit)

Appuyez sur la touche Sleep (Nuit) au niveau de la télécommande : l'appareil bascule en mode Sleep (Nuit) et la vitesse de ventilation est automatiquement réglée sur Low (Lente).



Sleep


REMARQUES :

- En mode Cooling (Rafraîchissement), si la température ambiante actuelle est de 26 °C ou plus, la température de consigne n'est pas modifiée en mode Sleep (Nuit). Dans le cas contraire, la température augmente automatiquement de 1 °C pendant la première heure.
- La température de consigne n'augmente pas pendant les 7 dernières heures en mode Sleep (Nuit).

1. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner Cooling (Rafraîchissement) ou Dry (Déshumidification).

REMARQUE : Le mode Sleep (Nuit) ne peut pas être sélectionné lorsque la fonction Fan Only (Ventilation seule) est activée.

2. Appuyez sur la touche Fan (Ventilation).

3. Appuyez sur la touche  ou  pour définir la température.

4. Appuyez sur la touche SLEEP (Nuit). L'indicateur Marche/Arrêt clignote pendant 10 secondes et les voyants sur l'affichage du bandeau de commande s'éteignent au bout de 5 secondes.



REMARQUES :

- La température et la direction du flux d'air peuvent être réglés en mode Sleep (Nuit).
- Pour désactiver le mode Sleep (Nuit), appuyez sur MODE, ON/OFF (Marche/Arrêt), 6th SENSE (6ème sens), JET ou à nouveau sur SLEEP, ou attendez que le climatiseur se mette automatiquement hors tension au bout de 8 heures.

Modification de la direction de l'air

Sur la télécommande ou le bandeau de commande Appuyez une fois sur la touche SWING (Balayage) pour modifier la direction verticale du flux d'air. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour arrêter le déflecteur de flux d'air sur la direction de flux d'air souhaitée.



Swing

Bruits normaux

Lorsque votre climatiseur fonctionne normalement, vous pouvez entendre des bruits, tels que :

- Un mouvement d'air en provenance du ventilateur.
- Un cliquetis en provenance du cycle de thermostat.
- Des vibrations ou du bruit résultant d'une paroi murale ou d'un bâti de fenêtre de qualité médiocre.
- Un fort bourdonnement ou un bruit de battement provoqué par le cycle de marche/arrêt du compresseur moderne à haut rendement.

ENTRETIEN

Vidange du climatiseur

(à effectuer conformément aux indications relatives au Réservoir d'eau plein fournies au chapitre "Mise en marche du climatiseur mobile".)

1. Appuyez sur la touche ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) pour arrêter le climatiseur.
2. Débranchez le climatiseur ou coupez l'alimentation.
3. Déplacez soigneusement l'appareil de façon stable dans un lieu pour la vidange ou à l'extérieur pour vidanger l'eau. Ne déplacez pas l'appareil avant d'avoir complètement vidangé l'eau.
4. Retirez le bouchon de vidange secondaire et vidanger complètement l'eau.
5. Retirez le tuyau de vidange principal de l'attache du tuyau de vidange. Retirez le bouchon de l'extrémité du tuyau de vidange principal et vidanger complètement l'eau.

NOTE : Si le climatiseur est stocké après l'utilisation, voir « Stockage après utilisation ».

6. Remontez le bouchon du tuyau de vidange et le bouchon de vidange secondaire.
7. Fixez à nouveau le tuyau de vidange principal à l'attache du tuyau de vidange.
8. Remettez en place le climatiseur.
9. Branchez le climatiseur ou rétablissez l'alimentation.
10. Appuyez sur ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) pour mettre le climatiseur en marche.

Nettoyage du filtre à air

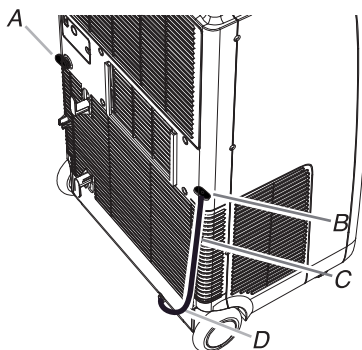
1. Appuyez sur la touche ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) pour arrêter le climatiseur.
2. Ouvrez la trappe du filtre à l'arrière du climatiseur et retirez-la.
3. Retirez le filtre à air de la trappe du filtre.
4. Utilisez un aspirateur pour nettoyer le filtre. Si le filtre est très sale, lavez-le dans l'eau chaude avec un détergent neutre.

NOTE : Ne lavez pas le filtre au lave-vaisselle et n'utilisez pas de produits chimiques.

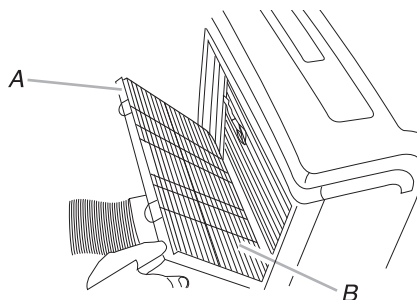
5. Séchez complètement le filtre avant de le remettre en place pour garantir la plus grande efficacité.
6. Fixez à nouveau le filtre à air sur la trappe du filtre.
7. Remontez la trappe du filtre.
8. Appuyez sur ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) pour mettre le climatiseur en marche.

Nettoyage de l'extérieur

1. Débranchez le climatiseur ou coupez l'alimentation.
2. Retirez le filtre à air et nettoyez-le à part. Voir « Nettoyage du filtre à air ».
3. Essuyez l'extérieur du climatiseur avec un chiffon doux et humide.
4. Branchez le climatiseur ou rétablissez



- A. Bouchon de vidange secondaire
- B. Bouchon du tuyau de vidange
- C. Attache du tuyau de vidange
- D. Tuyau de vidange principal



- A. Trappe du filtre à air
- B. Filtre à air

l'alimentation.

5. Appuyez sur ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) pour mettre le climatiseur en marche.

Stockage après l'utilisation

1. Vidangez l'eau (voir la section « Vidange du climatiseur »)
2. Faites fonctionner le climatiseur en mode Fan Only (ventilateur seul) pendant 12 heures environ pour sécher le climatiseur.
3. Débranchez le climatiseur.
4. Retirez le tuyau d'échappement flexible et stockez-le avec le climatiseur dans un lieu propre et sec. Voir « Instructions d'installation ».
5. Retirez le kit pour fenêtre et stockez-le avec le climatiseur dans un lieu propre et sec. Voir « Instructions d'installation ».
6. Retirez le filtre et nettoyez-le. Voir « Nettoyage du filtre à air ».
7. Nettoyez l'extérieur du climatiseur. Voir « Nettoyage de l'extérieur ».
8. Remontez le filtre.
9. Retirez les piles et stockez la télécommande avec le climatiseur dans un lieu propre et sec.

DÉPANNAGE

Avant de demander une réparation, essayez les suggestions ci-dessous pour tentez de résoudre le problème par vous-même.

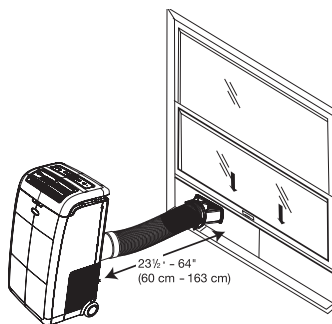
Problème	Analyse
Le climatiseur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation est débranché. Branchez-le dans une prise reliée à la terre. Voir « Exigences électriques ». Un fusible du disjoncteur domestique a sauté ou un coupe-circuit s'est déclenché. Remplacez le fusible ou réinitialisez le coupe-circuit. Voir « Exigences électriques ». La touche On/Off n'a pas été enfoncée. Appuyez sur ON/OFF. Panne de courant. Attendez le rétablissement du courant. Un fusible temporisé ou un coupe-circuit ayant la mauvaise capacité est utilisé. Remplacez par un fusible temporisé ou un coupe-circuit ayant la bonne capacité. Voir « Exigences électriques ».
Le climatiseur fait sauter les fusibles ou déclencher les coupe-circuits	<ul style="list-style-type: none"> Trop d'appareils sont utilisés sur le même circuit. Débranchez ou déplacez les appareils qui partagent le même circuit. Vous essayez de redémarrer le climatiseur trop rapidement après l'avoir arrêté. Attendez au moins 3 minutes après l'arrêt avant de redémarrer le climatiseur. Vous avez changé de mode. Attendez au moins 3 minutes après l'arrêt avant de redémarrer le climatiseur.
Le climatiseur semble fonctionner trop longtemps	<ul style="list-style-type: none"> Y a-t-il une porte ou une fenêtre ouverte ? Gardez les portes et les fenêtres fermées. En mode Refroidissement : le climatiseur est installé dans une pièce où se trouve un grand nombre de personnes, ou des appareils générant de la chaleur sont en cours d'utilisation dans la pièce. Utilisez une hotte aspirante ou un mécanisme de ventilation pendant la cuisson ou les bains, et évitez d'utiliser des appareils générant de la chaleur aux moments les plus chauds. Les climatiseurs mobiles sont conçus en tant que dispositifs de rafraîchissement d'appoint, à installer dans des zones spécifiques d'une pièce. Selon la dimension de la pièce à rafraîchir, un climatiseur de puissance supérieure peut s'avérer nécessaire.
Le climatiseur fonctionne seulement pendant un court moment, mais la pièce n'est pas rafraîchie.	<ul style="list-style-type: none"> La température de consigne est proche de la température ambiante. Abaissez la température de consigne. Reportez-vous à la section « Description du mode de fonctionnement ».
Le climatiseur est en marche, mais il ne rafraîchit pas l'air.	<ul style="list-style-type: none"> Le filtre est encrassé ou obstrué par des saletés. Nettoyez le filtre. La sortie d'air est obstruée. Nettoyez la sortie d'air. La température de consigne n'est pas compatible. En mode Cooling (Rafraîchissement) : La température de consigne est trop élevée. Abaissez la température de consigne.
Le climatiseur se met en marche et s'arrête trop souvent	<ul style="list-style-type: none"> La puissance du climatiseur n'est pas adaptée à la taille de la pièce. Vérifiez la puissance frigorifique/calorifique de votre climatiseur mobile. Les climatiseurs mobiles sont conçus en tant que dispositifs de rafraîchissement/chauffage d'appoint, à installer dans des zones spécifiques d'une pièce. Le filtre est encrassé ou obstrué par des saletés. Nettoyez le filtre. En mode Cooling (Rafraîchissement), la chaleur ou l'humidité est excessive dans la pièce (cuisson à découvert, douche, etc.). Évacuez la chaleur ou l'humidité hors de la pièce à l'aide d'un dispositif de ventilation. Évitez d'utiliser des appareils générant de la chaleur pendant les moments les plus chauds de la journée. Les déflecteurs sont bloqués. Installez le climatiseur à un emplacement où les prises d'air ne sont pas gênées par des rideaux, tentures, meubles, etc. La température extérieure est inférieure à 18 °C. Ne tentez pas de faire fonctionner votre climatiseur en mode Cooling (Rafraîchissement) lorsque la température extérieure est inférieure à 18 °C.

EXIGENCES DE L'INSTALLATION

Exigences relatives à l'emplacement

REMARQUES :

- Le tuyau d'évacuation permet le positionnement du climatiseur à 60-163 cm d'une fenêtre ou d'une porte.
- Les climatiseurs mobiles sont conçus en tant que dispositifs de rafraîchissement d'appoint, à installer dans des zones spécifiques d'une pièce.
- Pour assurer une ventilation adéquate, maintenez la distance requise entre la sortie d'air repris et le mur ou tout autre obstacle, soit 60 cm minimum.
- N'obstruez pas la sortie d'air.
- Assurez un accès aisé à une prise de courant reliée à la terre.



Exigences relatives aux raccordements électriques

- Le climatiseur mobile doit être branché sur une prise de courant de 220-240 V / 50 Hz reliée à la terre et protégée par fusible de 20 A.
- L'utilisation d'un fusible ou disjoncteur temporisé est recommandée.
- Tout le câblage doit être en conformité avec les réglementations électriques locales et nationales, et doit être installé par un électricien qualifié. Pour toute question en la matière, contactez un électricien qualifié.

Utilisez le cordon d'alimentation :

Branchez le cordon d'alimentation électrique sur une prise de courant reliée à la terre.

REMARQUES :

- Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un cordon d'alimentation neuf obtenu auprès du fabricant et ne doit en aucun cas être réparé.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Déballage du climatiseur

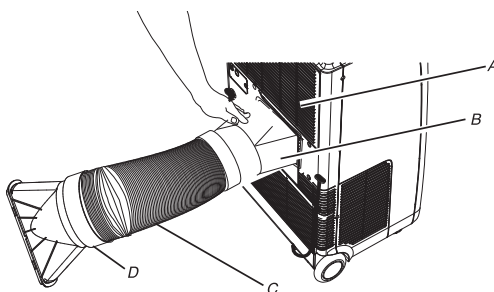
Retrait des matériaux d'emballage

- Retirez les matériaux d'emballage et mettez-les au rebut/recyclez-les. Éliminez tout résidu de ruban adhésif et de colle des surfaces avant de mettre le climatiseur en marche. Déposez un peu de détergent vaisselle sur l'adhésif et frottez du bout des doigts. Passez une éponge imbibée d'eau chaude, puis essuyez.
- N'utilisez pas d'instruments acéré, d'alcool dénaturé, de liquides inflammables ni de nettoyeurs abrasifs pour retirer le ruban adhésif ou la colle. Vous risqueriez d'endommager la surface de votre climatiseur.

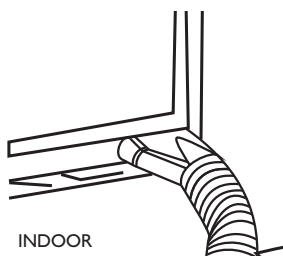
Installation du climatiseur mobile

Installation du tuyau d'évacuation et de l'adaptateur

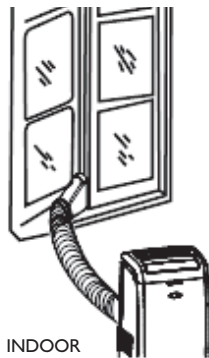
1. Faites rouler le climatiseur jusqu'à l'emplacement souhaité. Reportez-vous à la section « Exigences relatives à l'emplacement ».
2. Insérez l'adaptateur de tuyau dans l'orifice situé à l'arrière du climatiseur.
3. Faites-le glisser vers le bas pour bloquer le tuyau en position.
4. Ouvrez la fenêtre et installez l'embout d'évacuation fenêtre sur la fenêtre.



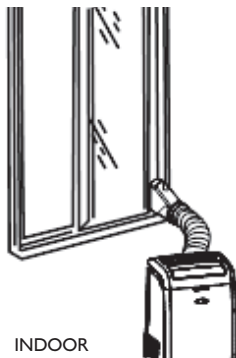
- A. Admission d'air de l'évaporateur
- B. Adaptateur pour tuyau
- C. Tuyau d'évacuation
- D. Adaptateur d'évacuation fenêtre



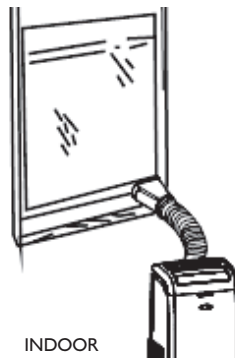
5. Déployez le tuyau d'évacuation et fermez la fenêtre autant que possible afin de bloquer l'embout d'évacuation comme illustré ci-après.



Fenêtre à ouverture traditionnelle



Fenêtre à coulissant vertical



Fenêtre à coulissant horizontal

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant de contacter le centre de service après-vente :

1. Essayez de résoudre le problème par vous-même en utilisant les descriptions de la section «Dépannage».
2. Arrêtez l'appareil et redémarrez-le pour vérifier si le problème subsiste.

Si le problème subsiste après avoir effectué les vérifications ci-dessus, contactez le service après-vente.

Veillez fournir :

- Une brève description de la panne ;
- Le modèle exact du climatiseur ;
- Le numéro de service (il s'agit du numéro qui se trouve après le mot « Service » sur la plaque signalétique), situé à l'arrière de l'appareil. Le numéro de service se trouve également dans le livret de garantie ;
- Votre adresse complète ;
- Votre numéro de téléphone.

Si la réparation doit être effectuée, veuillez contacter le **centre de service-après vente** (l'utilisation de pièces de rechange originales et la réparation correcte sont garanties). Vous devrez présenter l'original de la facture d'achat.

Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité et la qualité de votre produit.

SERVICE 0000 000 00000



VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Installeer het apparaat niet als deze op de stroomvoorziening aangesloten is.
- De installatie en de onderhouds- en reparatiewerkzaamheden dienen door een gekwalificeerd technicus in overeenstemming met de aanwijzingen van de producent en de plaatselijk van kracht zijnde veiligheidsnormen uit te worden gevoerd. Voer nooit reparaties uit of vervang onderdelen van het apparaat tenzij dit specifiek aangegeven staan in de instructies voor gebruik.
- Het apparaat dient van een aarding te worden voorzien.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel lang genoeg is om de correcte aansluiting mogelijk te maken. Maak geen gebruik van verlengsnoeren voor de voedingskabel.
- Trek nooit aan de voedingskabel om hem uit het stopcontact te verwijderen.
- Buig de voedingskabel nooit en knel hem nooit ad. Verzekeer u ervan dat de voedingskabel intact is.
- Na de installatie mogen de elektrische componenten niet bereikbaar zijn voor de gebruikers.
- Raak de bedieningsknoppen nooit aan met natte handen en maak nooit gebruik van het apparaat als u op blote voeten staan.
- Fysiek of geestelijk mindervalide personen, kinderen of onervaren personen mogen alleen van het apparaat gebruik maken als ze voor het gebruik hiervan ingelicht zijn door een persoon die voor hun veiligheid en gezondheid verantwoordelijk is. Het apparaat is niet bedoeld om ongecontroleerd gebruikt te worden door mindervalide personen of kinderen.

AIR CONDITIONER VOORZORGSMATREGELEN

Volg de hieronder beschreven instructies nauwkeurig op:


- De langdurige en directe blootstelling aan koude lucht kan de gezondheid negatief beïnvloeden. We raden u aan om de jaloezie zo af te stellen dat de directe stroom koude lucht voorkomen wordt en in de ruimte defleceert.
- Voorkom dat de luchtstroom in aanraking komt met gaspitten en kachels.

- In het geval van storing schakel eerst het apparaat uit door op de ON/OFF toets te drukken op de afstandbediening en koppel het apparaat vervolgens van de stroomvoorziening los.
- Dit product bevat Gefluorineerde Broeikasgassen die onder het Kyoto Protocol vallen aangezien het koelgas in een hermetisch afgesloten systeem zit. Koelgas: R410a is voorzien van een Aardopwarmingspotentieel (GWP) 1975.


MILIEUTIPS

- Dit apparaat is gemaakt van recycleerbare of herbruikbare materialen. De afdanking hiervan dient in overeenstemming met de plaatselijk wetgeving voor afvalverwerking uit te worden gevoerd. Knip, alvorens het apparaat af te danken, de voedingskabel af zodat het apparaat niet hergebruikt kan worden.
- Neem voor verdere informatie over de behandeling en recycling van dit product contact op met het plaatselijke bestuur dat de gescheiden afvalverzameling regelt of met de winkel waar u het apparaat gekocht heeft.

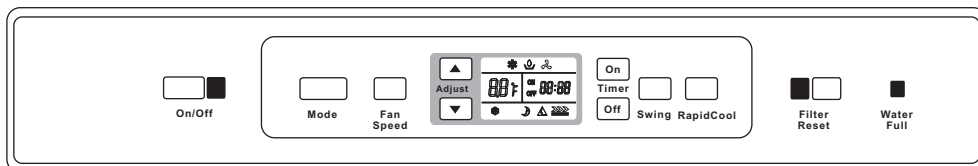
VERPAKKINGSMATERIAAL VERWERKEN

- Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar zoals tevens door het kringloopsymbool  wordt aangegeven. De verschillende delen van het verpakkingsmateriaal mogen niet in het milieu worden achtergelaten maar dienen in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften te worden verwerkt.

VERWERKING VAN HET APPARAAT

- Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte Elektrische en elektronische apparaten (AEEA).
- Door ervoor te zorgen dat dit apparaat op correcte wijze afgedankt wordt draagt u bij aan het voorkomen van de mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid.
- Het symbool  op het product of op de documenten die bij het product horen geven aan dat het apparaat niet als normaal huisafval behandeld dient te worden maar dat het naar een speciaal verzamelcentrum voor elektrische en elektronische apparaten dient te worden gebracht alwaar ze worden opgeslagen en gerecycled.

HET STARTEN VAN UW VRIJSTAANDE AIRCONDITIONER



In dit deel wordt de juiste werking van de vrijstaande airconditioner uitgelegd.

BELANGRIJK:

- Het display van de air conditioner geeft de actuele kamertemperatuur en een 24-uur klok weer.
- Als u tijdens de functionering van de air conditioner de modaliteit wijzigt zal de compressor 3 à 5 minuten tot stilstand worden gebracht alvorens weer op te starten. Als u op dit moment op een knop drukt zal de compressor nogmaals 3 à 5 minuten stil blijven staan.
- In de Cooling (Koelen) of Dry (Drogen) modaliteit zullen de compressor en de condensatieventilator tot stilstand worden gebracht als de kamertemperatuur de ingestelde temperatuur bereikt heeft.

OPMERKING: In het geval van een stroomstoring zal uw air conditioner, zodra de stroomstoring verholpen is, functioneren op de eerder ingestelde instellingen.

1. Kies de modaliteit. Zie "Mode" (Modaliteit).
2. Kies de snelheid van de ventilator. Zie "Fan Speed" (Snelheid Ventilator).
3. Stel de temperatuur in. Zie "Temperature" (Temperatuur).
4. Druk op de ON/OFF knop om de air conditioner op te starten.



On/Off

OPMERKING: Als de conditioner voor de eerste keer wordt ingeschakeld nadat de stekker in het stopcontact gestoken is, zal hij functioneren in de 6th Sense Bedieningsmodaliteit.

De volgende keren dat de air conditioner wordt ingeschakeld zal hij functioneren volgens de eerder ingestelde instellingen. De 6th Sense Modaliteit kan alleen worden gekozen met behulp van de afstandbediening.

5. Wanneer het indicatielampje WATER FULL (water vol) rood brandt, wordt de airconditioner automatisch uitgeschakeld. Zie "Onderhoud vrijstaande airconditioner" voor aanwijzingen over het aftappen van de airconditioner.



Water Full

BESCHRIJVING WERKINGSMODUS

Werkingsmodi:

1. Druk op de toets MODE en laat deze los wanneer het symbool voor de gewenste instelling oplicht.



Mode

2. Kies Koelen, Drogen of Alleen ventilatie.

- Koelen-Koelt de kamer. Druk op VENTILATIESNELHEID om Auto, Hoog, Gemiddeld of Laag te selecteren. Druk op de afsteltoets omhoog of omlaag om de temperatuur af te stellen.



- Drogen-Droogt de kamer. De airconditioner selecteert automatisch de temperatuur. De ventilatie werkt alleen op lage snelheid.

OPMERKING: De modus Drogen modus kan niet gebruikt worden om de kamer te koelen.



- Alleen ventilatie-Alleen de ventilatie draait. Druk op VENTILATIESNELHEID om Hoog, Gemiddeld of Laag te selecteren.



OPMERKING: In de modus Alleen ventilatie kan de automatische ventilatiesnelheid niet worden ingesteld.

Ventilatiesnelheid

1. Druk op de VENTILATIESNELHEID-toets en laat deze los om de ventilatiesnelheid in te stellen.



Fan Speed

2. Kies Auto, Hoog, Gemiddeld of Laag.

- Auto-In deze modus wordt de ventilatiesnelheid automatisch ingesteld in overeenstemming met de actuele kamertemperatuur en de temperatuurinstelling.

OPMERKING: In de modus Alleen ventilatie kan de automatische ventilatiesnelheid niet worden ingesteld.



- Hoog-voor maximale koeling



- Gemiddeld-voor normale koeling



- Laag-voor minimale koeling



Filter Reset

1. Wanneer het indicatielampje Filter Reset gaat branden, moet het luchtfilter verwijderd, gereinigd of vervangen worden. Zie "Reinigen van het luchtfilter."
2. Druk op de toets FILTER RESET en laat deze los na vervanging van het luchtfilter.



Filter Reset

OPMERKING: Na een bedrijfsduur van de ventilatie van 360 uur gaat het indicatielampje Filter branden. Dit blijft gedurende 180 uur branden of totdat u op FILTER RESET drukt. Na 180 uur gaat het lampje automatisch uit.

Temperatuur

- Druk op de afsteltoets omhoog om de temperatuur te verhogen. Druk eenmaal op de afsteltoets omhoog om de ingestelde temperatuur te verhogen met 1°C of druk tweemaal om de ingestelde temperatuur te verhogen met 2°C.



- Druk op de afsteltoets omlaag om de temperatuur te verlagen. Druk eenmaal op de afsteltoets omlaag om de ingestelde temperatuur te verlagen met 1°C of druk tweemaal om de ingestelde temperatuur te verlagen met 2°C.



OPMERKINGEN:

- In de modus Koelen kan de temperatuur worden ingesteld tussen 18°C en 32°C.

- In de modus Alleen ventilatie kan de temperatuur niet worden ingesteld.
- Om de temperatuurweergave te wisselen tussen °C en °F, drukt u de afsteltoetsen omhoog en omlaag tegelijkertijd in.



Adjust



Klokfunctie

U kunt de realtime-klok afstellen door de toetsen Timer Aan en Timer Uit op het bedieningspaneel tegelijkertijd in te drukken of de toets Klok op het afstandbedieningspaneel in te drukken. Druk op de afsteltoets omhoog of omlaag om de juiste tijd in te stellen. Druk opnieuw tegelijkertijd op Timer Aan en Timer Uit, waarna de werkelijke tijd is ingesteld.

Timer Aan/Uit

Stel de werkelijke tijd in om de airconditioner in te schakelen.

1. Druk op Timer Aan, het Timer-indicatielampje "Aan 12:00" knippert.



Timer

2. Druk op de afsteltoets omhoog of omlaag om de gewenste tijd in te stellen waarop het apparaat moet worden ingeschakeld.
 - Druk eenmaal op de afsteltoets omhoog of omlaag om de tijdsinstelling met 1 minuut te verhogen of te verlagen.
 - Druk gedurende anderhalve seconde op de afsteltoets omhoog of omlaag om de tijdsinstelling met 10 minuten te verhogen of te verlagen.
 - Druk gedurende langere tijd op de afsteltoets omhoog of omlaag om de tijdsinstelling met 1 uur te verhogen of te verlagen.

3. Wanneer de gewenste tijd wordt weergegeven op het LCD, drukt u op de TIMER AAN-toets en bevestigt u de instelling. Vervolgens stopt het indicatielampje Timer "AAN" met knipperen en blijft de door u gewenste tijd ingesteld.
4. Nadat de door u gewenste tijd gedurende 5 seconden is weergegeven, wordt de klok op het LCD weergegeven.

OPMERKING: Als u geen tijd instelt binnen 10 seconden nadat u de TIMER AAN-toets hebt ingedrukt, verlaat de controller de modus TIMER AAN automatisch.

Timer Aan annuleren

Druk opnieuw op de toets Timer Aan, het indicatielampje gaat uit en Timer Aan is geannuleerd.

OPMERKING: Op vergelijkbare wijze kunt u Timer Uit instellen, u kunt het apparaat automatisch op de door u gewenste tijd laten uitschakelen.

Modus Snelle koeling

Wordt gebruikt voor snel koelen. De airconditioner stelt de ventilatiesnelheid automatisch in op Hoog en de temperatuur op 18°C.

OPMERKING: De 6th Sense-toets werkt niet wanneer de modus Snelle koeling is geselecteerd.

1. Druk op Snelle koeling. De airconditioner stelt de ventilatiesnelheid automatisch in op Hoog en de temperatuur op 18°C.



RapidCool

2. Om Snelle koeling af te sluiten, drukt u op een willekeurige toets behalve de toets Timer Aan/Uit en de Swing-toets.

OPSLAG EN TIPS VOOR HET GEBRUIK VAN DE RC

Plaatsen van de batterijen

Verwijder het batterijklepje in de richting van de pijl.

Leg nieuwe batterijen in de afstandsbediening en zorg ervoor dat de (+) en (-) van de batterij op de juiste manier geplaatst zijn.

Schuif het klepje op zijn plaats terug.

Opmerking:

- Gebruik LR06 AA-batterijen. Gebruik geen oplaadbare batterijen.
Vervang de batterijen door nieuwe van hetzelfde type als het display zwak wordt.

Verwijderen van de batterijen

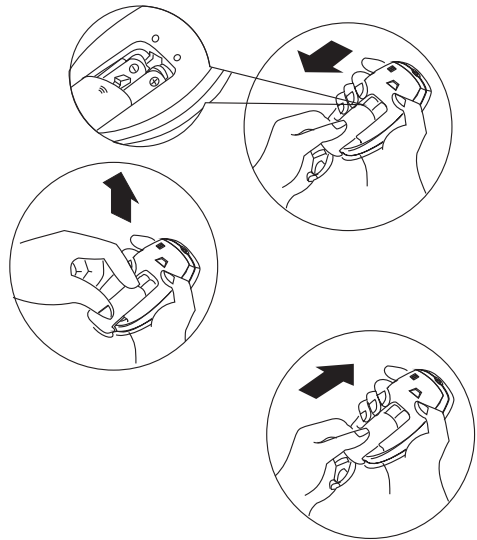
Verwijder het batterijklepje in de richting van de pijl.

Druk met uw vingers zachtjes op de plus pool van de batterij, en trek vervolgens de batterijen uit het vak.

Deze handelingen dienen te worden uitgevoerd door volwassenen. Het is kinderen verboden om de batterijen uit de afstandsbediening te verwijderen, om het gevaar van het inslikken van de batterijen te voorkomen.

Het afdanken van de batterijen

Dank de batterijen af als gescheiden gemeentelijk afval en geef ze af bij een toegankelijk verzamelpunt.



GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING

OPMERKING: de afstandsbediening kan er anders uitzien.

OPMERKINGEN:

- De afstandsbediening wordt bestuurd via twee AA-batterijen. Vervang de batterijen na 6 maanden gebruik, of wanneer de afstandsbediening het niet goed meer doet.
- Om de airconditioner te bedienen met de afstandsbediening richt u deze op de signaalontvanger, vanaf een afstand van niet meer dan 7 m.

In- of uitschakelen

Druk op POWER.



Selecteren van de modus

1. Druk op de toets MODE en laat deze los wanneer het symbool voor de gewenste instelling oplicht.



2. Kies Koelen, Drogen of Alleen ventilatie.

- Koelen-koelt de desbetreffende ruimte. Druk op Ventilatie om Auto, Hoog, Gemiddeld of Laag te selecteren. Druk op de afsteltoets omhoog of omlaag om de temperatuur af te stellen.



- Drogen-Droogt de desbetreffende ruimte. De airconditioner selecteert automatisch de temperatuur. De ventilatie werkt alleen op lage snelheid.

OPMERKING: De modus Drogen modus kan niet gebruikt worden om de kamer te koelen.



- Alleen ventilatie-Alleen de ventilatie draait. Druk op VENTILATIE om Hoog, Gemiddeld of Laag te selecteren.



OPMERKING: In de modus Alleen ventilatie kan de automatische ventilatiesnelheid niet worden ingesteld.



FUNCTIEBESCHRIJVINGEN

6th Sense-modus

De airconditioner selecteert automatisch de modus Koelen of Drogen, afhankelijk van de desbetreffende kamer



De werkingsmodus en temperatuur worden bepaald door de binnentemperatuur.

Modellen met alleen koelen

Binnentemperatuur	Werkingsmodus	Doeltemperatuur
26°C of lager	DROGEN	Kamertemperatuur verlaging van 1°C na gebruik gedurende 3 minuten
Hoger dan 26°C	KOELEN	26°C

OPMERKING: Temperatuur, luchtstroom en richting worden automatisch geregeld in de 6th Sense-modus. Als u de temperatuur desondanks nog niet aangenaam vindt, kunt u een verhoging of verlaging van maximaal 2°C instellen met de afstandsbediening.

1. Druk op de 6th Sense-toets



2. In de modus Alleen ventilatie druk u op Ventilatie om Hoog, Gemiddeld of Laag te selecteren.

Snelle koeling

Wordt gebruikt voor snel koelen. De airconditioner stelt de ventilatiesnelheid automatisch in op Hoog en de temperatuur op 18°C.

OPMERKING: De 6th Sense-toets werkt niet wanneer de modus Snelle koeling is geselecteerd.

1. Druk op Snelle koeling. De airconditioner stelt de ventilatiesnelheid automatisch in op Hoog en de temperatuur op 18°C.



2. Om Snelle koeling af te sluiten, drukt u op een willekeurige toets behalve de toets Timer Aan/Uit en de Swing-toets.

Ventilatiesnelheid

1. Kies de gewenste ventilatiesnelheid



- Auto-In deze modus wordt de ventilatiesnelheid automatisch ingesteld in overeenstemming met de actuele kamertemperatuur en temperatuurinstelling.

OPMERKING: In de modus Alleen ventilatie kan de automatische ventilatiesnelheid niet worden ingesteld.



- Hoog-voor maximale koeling



- Gemiddeld-voor normale koeling



- Laag-voor minimale koeling



Temperatuur

- Druk op de plus-toets om de temperatuur te verhogen. Druk eenmaal op de plus-toets om de ingestelde temperatuur met 1°C te verhogen, of druk tweemaal om de ingestelde temperatuur te verhogen met 2°C.



- Druk op de mintoets om de temperatuur met te verlagen. Druk op de mintoets om de ingestelde temperatuur met 1°C te verlagen, of druk tweemaal om de ingestelde temperatuur te verlagen met 2°C.



OPMERKINGEN:

- In de modus Koelen kan de temperatuur worden ingesteld tussen 18°C en 32°C.
- In de modus Alleen ventilatie kan de temperatuur niet worden ingesteld.

Sleep-modus

Druk op de Sleep-toets op de afstandsbediening. Het apparaat werkt nu in de Sleep-modus en de ventilatie wordt automatisch ingesteld op een lage snelheid.



Sleep

OPMERKINGEN:

- In de modus Koelen verandert de ingestelde temperatuur bij een actuele kamertemperatuur van 26°C of hoger niet wanneer de Sleep-modus wordt geactiveerd. Anders wordt de temperatuur automatisch met 1°C verhoogd gedurende het eerste uur.
- De ingestelde temperatuur wordt niet hoger gedurende de laatste 7 uur in de Sleep-modus.

1. Druk op MODE om Koelen of Drogen te selecteren.

OPMERKING: De Sleep-modus kan niet worden geselecteerd wanneer Alleen ventilatie wordt geselecteerd.

2. Druk op de FAN-toets (ventilator).

3. Druk op de  of  toets om de temperatuur in te stellen.

4. Druk op SLEEP. Het Aan/Uit-indicatielampje gaat 10 seconden knipperen en de lampjes op het display van het bedieningspaneel gaan na 5 seconden uit.



OPMERKINGEN:

- De temperatuur en de richting van de luchtstroom kunnen in de Sleep-modus worden afgesteld.
- Om de Sleep-modus uit te schakelen, drukt u opnieuw op MODE, ON/OFF, 6th SENSE, JET of SLEEP of wacht u 8 uur totdat de airconditioner automatisch wordt uitgeschakeld.

Richting van de luchtstroom aanpassen

Op de afstandsbediening of het bedieningspaneel Druk eenmaal op SWING om de verticale richting van de luchtstroom te wijzigen. Druk opnieuw om de jaloezie in de juiste luchtstroomrichting te stoppen.



Swing

Normale geluiden

Wanneer de airconditioner normaal werkt, kunt u geluiden horen als:

- Luchtverplaatsing van de ventilatie.
- Klikken van de thermostaatcyclus.
- Trillingen of geluid als gevolg van een slechte constructie van de wand of het raam.
- Een snel zoemen of een pulserend geluid dat veroorzaakt wordt door de moderne zeer efficiënte compressor die in- en uitgeschakeld wordt.

ONDERHOUD

Het aftappen van de airconditioner

(in overeenstemming met de indicatie Water Full (water vol) onder "Het starten van uw vrijstaande airconditioner".)

1. Druk op ON/OFF om de air conditioner uit te schakelen.
2. Koppel de air conditioner los of verwijder de stroom.
3. Verwijder voorzichtig het apparaat en breng hem naar een afvoer of naar buiten om het water te verwijderen. Beweeg de unit niet tot al het water verwijderd is.
4. Verwijder de secundaire afvoerstop en verwijder al het water.
5. Verwijder de primaire afvoerslang van de klem voor de afvoerslang. Verwijder de stop van de afvoerslang uit het uiteinde van de primaire afvoerslang en verwijder het water.

OPMERKING: Als de air conditioner na gebruik opgeslagen dient te worden, raadpleeg "Opslag na Gebruik."

6. Breng de stop van de afvoerslang en de secundaire afvoerstop weer aan.
7. Sluit de primaire afvoerslang weer op de klem voor de afvoerslang aan.
8. Breng de air conditioner op zijn plaats aan.
9. Steek de stekker van de air conditioner in het stopcontact op schakel de stroom weer in.
10. Druk op ON/OFF om de air conditioner in te schakelen.

Het Luchtfilter Reinigen

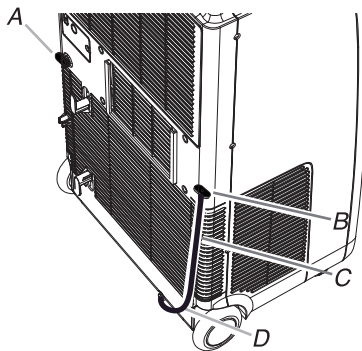
1. Druk op ON/OFF om de air conditioner uit te schakelen.
2. Open de deur van het filterpaneel op de achterkant van de air conditioner en verwijder hem.
3. Verwijder het luchtfilter van de deur van het filterpaneel.
4. Maak gebruik van een stofzuiger om het filter te reinigen. Was het filter met warm water en een neutraal reinigingsmiddel als hij erg vuil is.

OPMERKING: Was het filter nooit in de afwasautomaat en maak nooit gebruik van chemische reinigingsmiddelen.

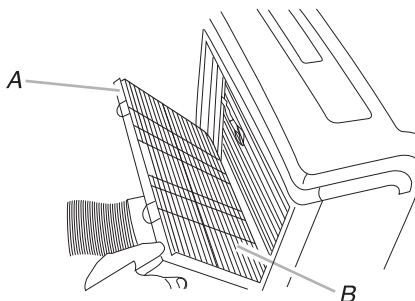
5. Laat het filter helemaal aan de lucht opdrogen alvorens u hem terugplaatst om de maximale efficiëntie te garanderen.
6. Breng het filter weer op de deur van het filterpaneel aan.
7. Breng de deur van het filterpaneel weer op zijn plaats aan.
8. Druk op ON/OFF om de air conditioner in te schakelen.

De Buitenkant Reinigen

1. Koppel de air conditioner los of verwijder hem van de stroomvoorziening.
2. Verwijder het luchtfilter en reinig deze afzonderlijk. Zie "Het Luchtfilter Reinigen".
3. Maak de buitenkant van de air conditioner schoon met een vochtige zachte doek.
4. Steek de stekker van de air conditioner weer in het stopcontact of sluit de stroom weer aan.
5. Druk op ON/OFF om de air conditioner in te schakelen.



- A. Secundaire afvoerstop
- B. Stop afvoerslang
- C. Klem Afvoerslang
- D. Primaire afvoerslang



- A. Deur filterpaneel
- B. Luchtfilter

Opslag na Gebruik

1. Verwijder het water (zie "Water Verwijderen uit de Air Conditioner").
2. Laat de air conditioner gedurende ongeveer 12 uur functioneren op Fan Only (alleen ventilator) om de air conditioner te laten drogen.
3. Koppel de air conditioner los.
4. Verwijder de flexibele afvoerslang en bewaar de air conditioner in een schone en droge ruimte. Zie "Installatieinstructies."
5. Verwijder de kit voor het raam en bewaar hem samen met de air conditioner in een schone en droge ruimte. Zie "Installatieinstructies."
6. Verwijder het filter en reinig hem. Zie "Het Luchtfilter Reinigen"
7. Reinig de buitenkant van de air conditioner. Zie "De Buitenkant Reinigen."
8. Herinstalleer het filter.
9. Verwijder de batterijen en bewaar de afstandbediening samen met de air conditioner in een schone en droge ruimte.

PROBLEMEN/OPLOSSINGEN

Probeer voordat u de klantenservice belt de onderstaande suggesties om te zien of u het probleem zonder hulp van buitenaf kunt oplossen.

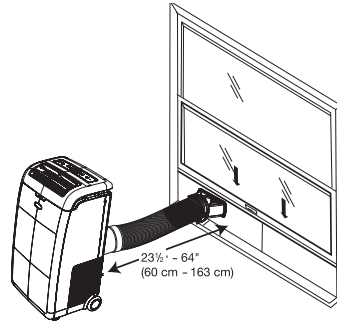
Probleem	Analyse
De airconditioner werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> • Het netsnoer is niet ingestoken. Steek het netsnoer in een geaard stopcontact. Zie "Elektrische vereisten". • Er is een zekering gesprongen of de stroomonderbreker is uitgeschakeld. Vervang de zekering of zet de stroomonderbreker weer terug. Zie "Elektrische vereisten". • U heeft niet op de On/Off-toets gedrukt. Druk op ON/OFF. • De plaatselijke stroom is uitgevallen. Wacht tot de stroom terugkeert. • Er wordt een tijdvertragende zekering of stroomonderbreker van de verkeerde capaciteit gebruikt. Vervang deze door een tijdvertragende zekering of stroomonderbreker van de juiste capaciteit. Zie "Elektrische vereisten".
De airconditioner laat zekeringen of stroomonderbrekers springen	<ul style="list-style-type: none"> • Er worden te veel apparaten op hetzelfde circuit gebruikt. Trek de stekker van apparaten op hetzelfde circuit eruit, of verplaats deze. • U probeert de airconditioner te snel opnieuw te starten nadat u deze hebt uitgeschakeld. Wacht ten minste 3 minuten nadat u de airconditioner hebt uitgeschakeld voordat u het apparaat opnieuw start. • U heeft de modus veranderd. Wacht ten minste 3 minuten nadat u de airconditioner hebt uitgeschakeld voordat u het apparaat opnieuw start.
De airconditioner lijkt te hard te werken	<ul style="list-style-type: none"> • Staat er een deur of raam open? Houd deuren en ramen gesloten. • In koelmodus: de airconditioner bevindt zich in een ruimte met veel mensen, of er worden warmteproducerende apparaten gebruikt in de ruimte. Gebruik ventilators als u kookt of een bad neemt en probeer geen warmteproducerende apparaten te gebruiken op het heetst van de dag. Vrijstaande airconditioners zijn bedoeld voor aanvullende koeling van plaatselijke zones binnen een kamer. Er kan een airconditioner met een hogere capaciteit nodig zijn, afhankelijk van de grootte van de ruimte die gekoeld wordt.
De airconditioner werkt slechts gedurende korte tijd, maar de kamer is niet koel	<ul style="list-style-type: none"> • De ingestelde temperatuur ligt dicht bij de kamertemperatuur. Verlaag de ingestelde temperatuur. Zie "Beschrijving werkingsmodus".
Airconditioner werkt, maar koelt niet	<ul style="list-style-type: none"> • Het filter is vuil of verstopt door debris. Reinig het filter. • De luchtuitgang is geblokkeerd. Maak de luchtuitgang vrij. • De ingestelde temperatuur is niet compatibel. In de modus Koelen: de ingestelde temperatuur is te hoog. Verlaag de ingestelde temperatuur.
De airconditioner gaat te vaak aan en uit	<ul style="list-style-type: none"> • De afmeting van de airconditioner is niet geschikt voor de ruimte. Controleer het koel-/verwarmingsvermogen van uw vrijstaande airconditioner. Vrijstaande airconditioners zijn bedoeld voor aanvullende koeling/verwarming van plaatselijke zones binnen een kamer. • Het filter is vuil of verstopt door debris. Reinig het filter. • In de modus Koelen is er zeer veel warmte of vocht (koken met open pannen, douche etc.) in de ruimte. Gebruik een ventilator om warmte of vocht uit de kamer af te voeren. Probeer geen warmteproducerende apparaten te gebruiken op het heetst van de dag. • De jaloezieën zijn geblokkeerd. Installeer de airconditioner op een plaats waar de jaloezieën niet geblokkeerd worden door gordijnen, rolgordijnen, meubels enz. • De buitentemperatuur is lager dan 18°C. Probeer uw airconditioner niet te laten werken in de koelmodus wanneer de buitentemperatuur lager dan 18°C is.

INSTALLATIEVEREISTEN

Locatievereisten

OPMERKINGEN:

- Dankzij de flexibele afvoerslang kan de airconditioner op een afstand van tussen de 60 cm en 163 cm van een raam of deur geplaatst worden.
- Vrijstaande airconditioners zijn bedoeld voor aanvullende koeling van plaatselijke zones binnen een kamer.
- Om een goede ventilatie te garanderen, moet de afstand tussen de luchtuitgang en de wand of andere obstakels ten minste 60 cm bedragen.
- Blokkeer de luchtuitgang niet.
- Zorg ervoor dat het geaarde stopcontact goed toegankelijk is.



Elektrische vereisten

- De vrijstaande airconditioner moet aangesloten worden op een elektrische voeding van 220-240V/50Hz met zekering van 20 ampère.
- Het gebruik van een tijdvertragende zekering of tijdvertragende stroomverbreker wordt aanbevolen.
- Alle bedrading dient te voldoen aan de plaatselijke en landelijke elektrische voorschriften en dient geïnstalleerd te worden door een gekwalificeerd elektricien. Als u vragen heeft, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien.

Gebbruik uw netsnoer:

Steek het netsnoer in een geaard stopcontact.

OPMERKINGEN:

- Een beschadigd netsnoer moet vervangen worden door een nieuw netsnoer (verkrijgbaar bij de fabrikant) en mag niet gerepareerd worden.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

Uitpakken van de airconditioner

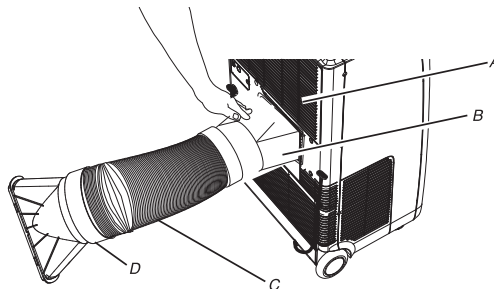
Verwijderen van de verpakkingsmaterialen

- Verwijder de verpakkingsmaterialen en gooi ze weg of recycle ze. Verwijder plakband- en lijmresten van oppervlakken voordat u de airconditioner aanzet. Wrijf een kleine hoeveelheid vloeibaar afwasmiddel met uw vingers over het plakband. Afnemen met warm water en afdrogen.
- Gebruik geen scherpe instrumenten, ontsmettingsalcohol, brandbare vloeistoffen of schuurmiddelen om plakband of lijm te verwijderen. Deze producten kunnen het oppervlak van uw airconditioner beschadigen.

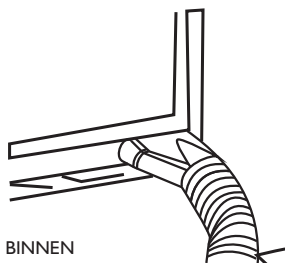
Installeren van de vrijstaande airconditioner

Installeren van de afvoerslang en de adapter

1. Rol de airconditioner naar de gewenste locatie.
Zie "Locatievereisten".
2. Steek de slangadapter in de sleuf aan de achterzijde van de airconditioner.
3. Schuif de adapter omlaag om de slang op zijn plaats vast te zetten.
4. Open het raam, steek de raamafvoeropening door het raam



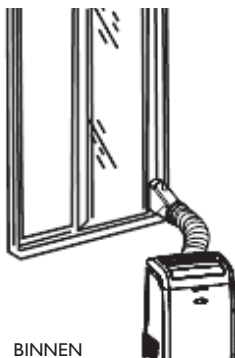
- A. Luchtaanzuiging verdamper
- B. Slangadapter
- C. Flexibele afvoerslang
- D. Afvoer door raamadapter



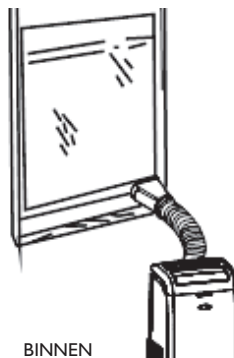
5. Rol de afvoerslang uit en sluit te raam zo ver mogelijk om de afvoeropening vast te zetten zoals hieronder afgebeeld.



Open type raam



Verticaal schuifvenster



Horizontaal schuifvenster

KLANTENSERVICE

Voordat u contact opneemt met de Klantenservice:

1. Probeer zelf het probleem op te lossen aan de hand van de aanwijzingen van het hoofdstuk "Problemen Opsporen".
2. Schakel het apparaat uit en weer aan om te controleren of de storing aanhoudt.

Als na deze controles de storing aanhoudt, neem contact op met de Klantenservice.

Lever de volgende gegevens:

- Een korte beschrijving van de storing;
- het exacte model van de air conditioner;
- het servicenummer (het nummer dat achter het woord Service op het serienummerplaatje aangeduid staat), op de achterkant van het apparaat. Het servicenummer staat tevens in het garantieboekje aangegeven;
- uw complete adres;
- uw telefoonnummer.

Neem, in het geval van reparaties, contact op met de **Klantenservice** (Maak uitsluitend gebruik van originele reserveonderdelen zodat een correcte reparatie gegarandeerd kan worden).

U dient de originele rekening te overhandigen.

Het niet opvolgen van deze instructies zou de veiligheid en de kwaliteit van uw product negatief kunnen beïnvloeden.

SERVICE 0000 000 00000



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No instale el aparato si está conectado a la corriente.
- Las operaciones de instalación y de revisión/repación han de ser realizadas por un técnico cualificado en cumplimiento de las instrucciones del fabricante y de las normas de seguridad locales. No repare o cambie partes del aparato a no ser que esté escrito específicamente en las instrucciones del usuario.
- La conexión de la toma de tierra del aparato es obligatoria.
- Asegúrese de que el cable de alimentación sea lo suficientemente largo para garantizar una conexión correcta. No use alargadores para la alimentación.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato de la corriente.
- No retuerza o comprima el cable de alimentación y asegúrese de que no esté roto.
- Tras haber completado la instalación, los usuarios no deben poder acceder a los componentes eléctricos.
- No toque los botones de funcionamiento con las manos mojadas y no use el aparato descalzo.
- Personas discapacitadas, física o mentalmente, niños y personas sin experiencia con el producto podrán usar el aparato únicamente si han recibido una formación específica sobre cómo utilizar el aparato por parte de una persona responsable de su seguridad y bienestar. El aparato no está destinado a ser usado por personas discapacitadas ni por niños muy pequeños sin vigilancia.

PRECAUCIONES PARA EL ACONDICIONADOR DE AIRE


Le rogamos seguir rigurosamente las siguientes instrucciones:

- Una exposición larga y directa al aire frío puede ser perjudicial para la salud. Es aconsejable configurar las rejillas para evitar al aire directo frío y distribuirlo en la habitación.
- Evitar que el flujo de aire pueda llegar a quemadores de gas y estufas.
- En caso de funcionamiento incorrecto, en primer lugar apague el aparato para ello presione el botón ON/OFF (encendido/apagado) del mando a distancia y, a continuación, desenchúfelo de la corriente.
- Este producto contiene gases de efecto invernadero fluorados contemplados por el protocolo de Kioto, el gas refrigerante está en un sistema sellado herméticamente. Gas refrigerante: R410a tiene un potencial de calentamiento atmosférico (GWP) de 1975.


CONSEJOS PARA PROTEGER EL MEDIO AMBIENTE

- Este aparato se ha construido con material reciclado o reutilizado. El desguace ha de realizarse en cumplimiento de las normas de eliminación de residuos locales. Antes del desguace, asegúrese de haber cortado el cable de corriente para que el aparato sea inservible.
- Para obtener informaciones más detalladas sobre la manipulación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con las autoridades locales encargadas de la recogida selectiva de residuos o con la tienda donde compró el aparato.

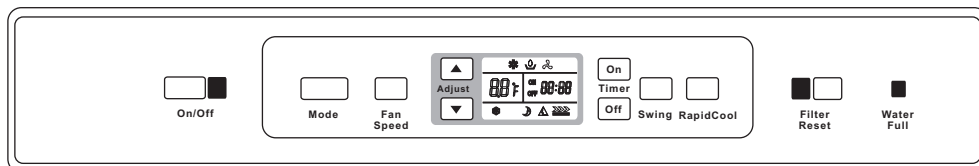
ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE

- El embalaje es totalmente reciclable como lo indica el símbolo de reciclaje . Las diferentes partes del embalaje no deben dejarse en el entorno y han de eliminarse en cumplimiento de las normas de las autoridades locales.

DESGUACE DEL APARATO

- Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
- Al garantizar que el aparato es eliminado correctamente, ayudará a impedir consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y para la salud de las personas.
- El símbolo  en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que no se debe tratar como un residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

PUESTA EN MARCHA DEL AIRE ACONDICIONADO MÓVIL



En este apartado se explica el uso correcto del aire acondicionado móvil.

IMPORTANTE:

- La pantalla del acondicionador de aire muestra la temperatura ambiente corriente y un reloj de 24 horas.
- Si cambia el modo de funcionamiento con el acondicionador de aire encendido, el compresor se detendrá de 3 a 5 minutos antes de reanudar el funcionamiento.
- Si pulsa algún botón durante este tiempo, el compresor tardará en reanudar su funcionamiento de 3 a 5 minutos más.
- En el modo Cooling (refrigeración) o Dry (deshumidificación), el compresor y el ventilador del evaporador se pararán cuando la temperatura ambiente alcance la temperatura programada.

NOTA: Si se produce un corte de corriente, el acondicionador funcionará con las programaciones anteriores cuando vuelva la corriente.

1. Seleccione el modo. Véase "Mode" (modo).
2. Seleccione la velocidad de ventilación. Véase "Fan Speed" (velocidad de ventilación).
3. Programe la temperatura. Véase "Temperature" (temperatura).
4. Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) para poner en marcha el acondicionador de aire.



On/Off

NOTA: Cuando el acondicionador de aire se enciende por primera vez, después de conectarlo funcionará en el 6th Sense mode (modo 6° sentido).

Después de la primera vez, todas las veces que encienda el acondicionador de aire, funcionará con las programaciones previas, puede seleccionar el modo 6th Sense con el mando a distancia solamente.

5. Cuando se enciende la luz roja del indicador de AGUA LLENA, el acondicionador de aire se apaga automáticamente. Consulte el apartado "Cuidados del aire acondicionado móvil" para ver las instrucciones sobre cómo vaciar el agua.



Water Full

DESCRIPCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

Modo de funcionamiento:

1. Presione varias veces MODE hasta que se ilumine el símbolo del ajuste deseado.



Mode

2. Elija refrigeración, deshumidificación o solo ventilador:
 - Refrigeración: enfría la habitación. Presione FAN SPEED para seleccionar la velocidad automática, alta, media o baja. Presione el botón de flecha Adjust arriba o abajo para ajustar la temperatura.



- Deshumidificación: seca la habitación. El aparato selecciona automáticamente la temperatura. El ventilador sólo funciona a poca velocidad.

NOTA: El modo de deshumidificación no debe utilizarse para refrigerar la habitación.



- Sólo ventilador: sólo funciona el ventilador. Presione FAN SPEED para seleccionar la velocidad alta, media o baja.



NOTA: En modo de solo ventilador no se puede seleccionar la velocidad de ventilador automática.

Velocidad del ventilador

1. Presione varias veces el botón FAN SPEED para seleccionar la velocidad de ventilador deseada.



Fan Speed

2. Elija la velocidad automática, alta, media o baja.
 - Auto: controla automáticamente la velocidad del ventilador en función de la temperatura ambiente real y el ajuste de temperatura.

NOTA: En modo de solo ventilador no se puede seleccionar la velocidad de ventilador automática.



- Alta: refrigeración máxima



- Media: refrigeración normal



- Baja: refrigeración mínima



Filter Reset

1. Cuando se enciende el indicador luminoso de Filter Reset, extraiga, limpie y vuelva a colocar el filtro de aire. Consulte "Limpieza del filtro de aire".
2. Presione varias veces FILTER RESET una vez que haya colocado de nuevo el filtro de aire.



Filter Reset

NOTA: Tras 360 horas de funcionamiento del ventilador, se enciende el indicador luminoso del filtro. Permanecerá encendido durante 180 horas o hasta que presione el botón FILTER RESET. Tras 180 horas, se apagará automáticamente.

Temperatura

- Presione el botón de flecha Adjust arriba para subir la temperatura. Presione el botón de flecha arriba Adjust una vez para incrementar la temperatura 1 °C o púlselo dos veces para incrementar la temperatura 2 °C.



- Presione el botón de flecha Adjust abajo para disminuir la temperatura. Presione el botón de flecha Adjust abajo una vez para disminuir la temperatura establecida en 1 °C, o presiónelo dos veces para disminuirla en 2 °C.



NOTAS:

- En modo de refrigeración, la temperatura puede ajustarse entre 18 °C y 32 °C.
- En el modo de sólo ventilador, no puede ajustarse la temperatura.
- Para cambiar la temperatura mostrada de °C a °F, presione los dos botones de flecha Adjust al mismo tiempo.



Adjust



Función de reloj

Para ajustar la hora real, presione el botón Timer On y Timer Off al mismo tiempo en el panel de control o el botón Clock en el mando a distancia. Presione el botón de flecha Adjust arriba o abajo hasta que aparezca la hora deseada. Presione el botón Timer On y Timer Off al mismo tiempo y ya tendrá ajustada la hora real.

Temporizador encendido/apagado

Ajuste la hora real para encender el acondicionador.

1. Presione Timer On; el indicador Timer "On 12:00" parpadea.



Timer

2. Presione el botón de flecha Adjust arriba o abajo hasta que aparezca la hora deseada para encender el aparato.
- Presione el botón de flecha Adjust arriba o abajo una vez para aumentar o disminuir la hora ajustada en 1 minuto.
- Presione y mantenga presionados el botón de flecha Adjust arriba o abajo durante un segundo y medio para aumentar o disminuir la hora en 10 minutos.
- Presione y mantenga presionados el botón de flecha Adjust arriba o abajo durante más tiempo para aumentar o disminuir el tiempo en 1 hora.

3. Cuando aparezca la hora deseada en la pantalla LCD, presione el botón TIMER ON y confírmelo; a continuación el indicador de Timer "ON" deja de parpadear y la hora deseada permanece encendida.
4. Después de mostrar la hora ajustada durante 5 segundos, en la pantalla aparece el reloj.

NOTA: Si no se ajusta la hora en los 10 segundos después de pulsar el botón TIMER ON, el mando a distancia sale del modo TIMER ON automáticamente.

Cómo cancelar el temporizador de encendido

Presione de nuevo Timer On, desaparece el indicador y se cancela el modo Timer On.

NOTA: De forma similar se ajusta Timer Off, el aparato se puede apagar de forma automática a la hora deseada.

Modo Rapid Cool (enfriamiento rápido)

Se utiliza para enfriar con rapidez. El aparato ajusta automáticamente la velocidad de aire alta y la temperatura a 18 °C.

NOTA: El botón del modo 6th Sense no funciona cuando está seleccionada la función Rapid Cool.

1. Presione Rapid Cool. El aparato ajusta automáticamente la velocidad de aire alta y la temperatura a 18 °C.



RapidCool

2. Para salir del modo Rapid Cool, presione cualquier botón excepto los botones Timer On/Off y Swing.

ALMACENAMIENTO Y RECOMENDACIONES SOBRE EL USO DEL MANDO A DISTANCIA

Colocación de las pilas

Retire la tapa de las pilas en el sentido de la flecha. Introduzca las pilas nuevas, con cuidado de que coincidan los polos (+) y. Vuelva a instalar la tapa, deslizándola otra vez a su posición.

Nota:

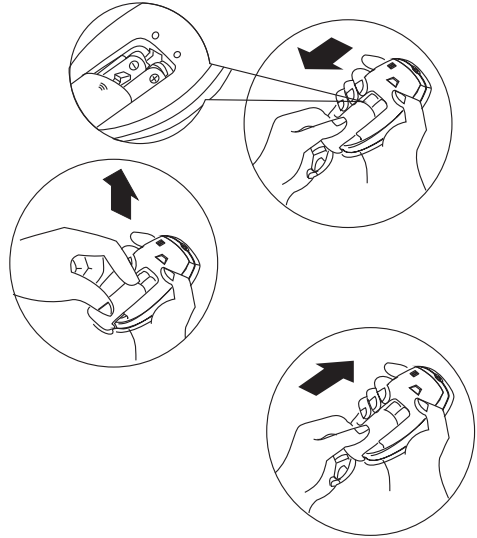
- Use 2 baterías LR06 AA. No utilice pilas recargables. Sustituya las pilas por otras nuevas del mismo tipo cuando la pantalla aparezca atenuada.

Extracción de las baterías

Retire la tapa de las pilas en el sentido de la flecha. Presione ligeramente con los dedos sobre el polo positivo de la batería y, a continuación, extraiga las baterías del compartimento. Esta operación debe ser realizada por un adulto; los niños no deben quitar nunca las baterías del mando a distancias para evitar el riesgo de que puedan tragárselas.

Eliminación de las baterías

Deseche las baterías en un punto de recogida de residuos clasificados de su municipio.



USO DEL MANDO A DISTANCIA

NOTA: Puede variar el aspecto del mando a distancia.

NOTAS:

- El mando a distancia se usa con dos pilas AA. Cambie las pilas después de 6 meses de uso o cuando el mando comience a perder energía.
- Para utilizar el acondicionador de aire con el mando a distancia, dirija el mando a distancia hacia el receptor de señal desde una distancia inferior a 7 m (23 pies).

Encendido o apagado

Pulse el botón POWER.



Selección de modo

1. Presione varias veces MODE hasta que se ilumine el símbolo del ajuste deseado.



2. Elija refrigeración, deshumidificación o solo ventilador.
- Refrigeración: enfría la habitación. Presione FAN SPEED para seleccionar la velocidad automática, alta, media o baja. Presione el botón de flecha Adjust arriba o abajo para ajustar la temperatura.



- Deshumidificación: seca la habitación. El aparato selecciona automáticamente la temperatura. El ventilador sólo funciona a poca velocidad.

NOTA: El modo de deshumidificación no debe utilizarse para refrigerar la habitación.



- Sólo ventilador: sólo funciona el ventilador. Presione FAN SPEED para seleccionar la velocidad automática, alta, media o baja.



NOTA: En modo de solo ventilador no se puede seleccionar la velocidad de ventilador automática.



DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

Modo 6th SENSE

El acondicionador de aire selecciona automáticamente el modo de refrigeración o deshumidificación dependiendo de la temperatura ambiente y ajusta la temperatura.



El modo de funcionamiento y la temperatura están determinados por la temperatura interior.

Modelos de sólo refrigeración

Temperatura interior	Modo de funcionamiento	Temperatura deseada
26 °C o inferior	DESHUMIDIFICACIÓN	Disminución de 1,5 °C de la temperatura ambiente después de 3 minutos de funcionamiento
Superior a 26 °C	REFRIGERACIÓN	26°C

NOTA: La temperatura, el flujo de aire y la dirección se controlan automáticamente en el modo 6th Sense. Sin embargo, puede ajustarse un descenso o aumento de hasta 2 °C con el mando a distancia para lograr una temperatura óptima.

1. Presione el botón 6th Sense.



2. En modo Fan Only (solo ventilador), presione el botón Fan para seleccionar la velocidad automática, alta, media o baja.

Rapid Cool (enfriamiento rápido)

Se utiliza para enfriar con rapidez. El aparato ajusta automáticamente la velocidad de aire alta y la temperatura a 18 °C.

NOTA: El botón del modo 6th Sense no funciona cuando está seleccionada la función Rapid Cool.

1. Presione Rapid Cool. El aparato ajusta automáticamente la velocidad de aire alta del ventilador y la temperatura a 18 °C.



2. Para salir del modo Rapid Cool, presione cualquier botón excepto los botones Timer On/Off y Swing.

Fan Speed (velocidad del ventilador)

1. Elija la velocidad de ventilador que desee.



• Auto: controla automáticamente la velocidad del ventilador en función de la temperatura ambiente real y el ajuste de temperatura.

NOTA: En modo de solo ventilador no se puede seleccionar la velocidad de ventilador automática.



• Alta: refrigeración máxima



• Media: refrigeración normal



• Baja: refrigeración mínima



Temperatura

• Presione el botón de más (+) para aumentar la temperatura. Presione el botón (+) una vez para aumentar la temperatura ajustada 1 °C, o bien, presiónelo dos veces para aumentarla 2°C.



• Presione el botón de menos (-) para disminuir la temperatura. Presione el botón de menos (-) para disminuir la temperatura ajustada 1 °C, o bien, presiónelo dos veces para disminuirla 2 °C.



NOTAS:

- En modo de refrigeración, la temperatura puede ajustarse entre 18 °C y 32 °C.
- En el modo de sólo ventilador, no puede ajustarse la temperatura.

Modo Sleep

Presione el botón Sleep en el mando a distancia, el aparato funciona en modo Sleep y el ventilador funciona a baja velocidad.





Sleep

NOTAS:

- Si en modo de refrigeración la temperatura ambiente existente es superior a 26 °C, la temperatura ajustada no cambia cuando se activa el modo Sleep; de lo contrario, la temperatura aumenta automáticamente 1 °C durante la primera hora.
- En modo Sleep, la temperatura ajustada no aumenta durante las últimas 7 horas.

1. Presione MODE para seleccione Refrigeración o Deshumidificación.

NOTA: Si se ha seleccionado Fan Only, no se puede seleccionar modo Sleep.

2. Presione el botón Fan.
3. Presione el botón  o  para ajustar la temperatura.
4. Pulse SLEEP. El indicador de encendido y apagado (On/Off) parpadeará durante 10 segundos, y las luces de la pantalla del panel de control se atenuarán al cabo de 5 segundos.



NOTAS:

- * En el modo Sleep se pueden ajustar la temperatura y la dirección del flujo de aire.
- * Apague el modo Sleep, presione MODE, ON/OFF, 6th SENSE, JET o SLEEP de nuevo, o bien, espere 8 horas para que se apague el aparato automáticamente.

Cambio de la dirección del aire

En el mando a distancia o panel de control Presione SWING una vez para cambiar la dirección del flujo de aire vertical. Presiónelo de nuevo para detener el movimiento de la persiana en la dirección deseada.



Swing

Ruidos normales

Cuando el acondicionador de aire funciona con normalidad, pueden oírse ruidos como los siguientes:

- Movimiento del aire procedente del ventilador.
- Golpecitos secos originados por el ciclo del termostato.
- Vibraciones o ruidos generados por la escasa calidad de construcción de la pared o la ventana.
- Un penetrante zumbido o sonido pulsante originado al encenderse y apagarse el moderno compresor de alto rendimiento.

MANTENIMIENTO

Vaciado del agua del acondicionador de aire (según la indicación de Agua llena, en el apartado "Puesta en marcha del aire acondicionado móvil").

1. Presione el botón de ON/OFF para apagar el acondicionador de aire.
2. Desenchufe el acondicionador de aire o desconecte la corriente.
3. Desplace el aparato suavemente para ponerlo en un lugar estable o fuera para vaciar el agua. No mueva el aparato antes de haberlo vaciado completamente.
4. Quite el tapón de vaciado secundario y vacíe toda el agua.
5. Quite el tubo de salida primario del dispositivo de sujeción tubo de salida. Quite el tapón del tubo de salida del extremo del tubo de salida primario y vacíe toda el agua.

NOTA: Para guardar el acondicionador de aire después del uso, véase "Guardar el aparato después del uso"

6. Coloque de nuevo el tapón del tubo de salida y el tapón de vaciado secundario.
7. Acople de nuevo el tubo de salida primario al dispositivo de sujeción tubo de salida.
8. Vuelva a instalar el acondicionador de aire.
9. Enchufe el acondicionador de aire o conecte de nuevo la corriente.
10. Presione ON/OFF para poner en marcha el acondicionador de aire.

Limpieza del filtro del aire

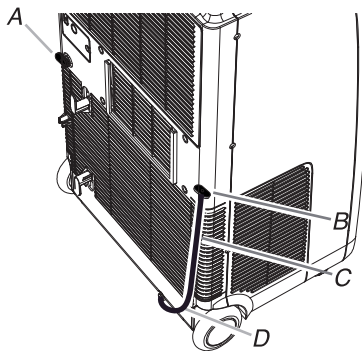
1. Presione ON/OFF para apagar el acondicionador de aire.
2. Abra la portezuela del filtro en la parte trasera del acondicionador del aire y quítela.
3. Saque el filtro del aire de la portezuela.
4. Use un aspirador para limpiar el filtro. Si el filtro está muy sucio, lave el filtro en agua caliente con un detergente suave.

NOTA: No lave el filtro en el lavavajillas ni use limpiadores químicos.

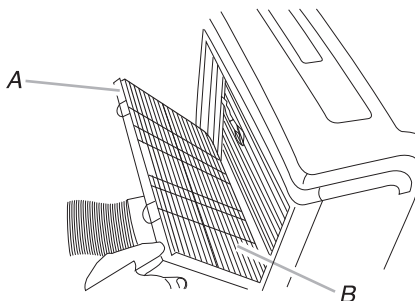
5. Seque el filtro del aire completamente antes de volver a colocarlo para asegurar la máxima eficiencia.
6. Vuelva a poner el filtro del aire en la portezuela.
7. Vuelva a instalar la portezuela.
8. Presione el botón ON/OFF para poner en marcha el acondicionador de aire.

Limpieza externa del aparato

1. Desenchufe el acondicionador de aire o desconecte la corriente.



- A.** Tapón de vaciado secundario
- B.** Tapón del tubo de salida
- C.** Dispositivo de sujeción tubo de salida
- D.** Tubo de salida primario



- A.** Portezuela del filtro
- B.** Filtro del aire

2. Quite el filtro del aire y límpielo por separado. Véase "Limpieza del filtro del aire".
3. Limpie el acondicionador de aire por fuera con un paño suave y húmedo.
4. Enchufe el acondicionador de aire o conecte de nuevo la corriente.
5. Presione el botón ON/OFF para poner en marcha el acondicionador de aire.

Guardar el aparato después del uso

1. Vacíe el agua (véase "Vaciar el acondicionador del aire").
2. Ponga en marcha el acondicionador de aire en el modo Fan only (ventilación solamente) durante 12 horas aproximadamente para que el acondicionador de aire se seque.
3. Desenchufe el acondicionador de aire.
4. Desmonte el tubo de salida flexible y guárdelo junto al acondicionador de aire en un sitio limpio y seco. Véanse "Instrucciones para la instalación".

5. Desmonte el kit para ventana y guárdelo junto al acondicionador de aire en un sitio limpio y seco. Véanse "Instrucciones para la instalación".
6. Desmonte el filtro y límpielo. Véase "Limpieza del filtro de aire".
7. Limpie por fuera el acondicionador de aire. Véase "Limpieza externa del aparato".
8. Coloque de nuevo el filtro.
9. Quite las pilas y guarde el mando a distancia con el acondicionador de aire en un sitio limpio y seco.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llamar al servicio técnico, consulte las siguientes sugerencias para ver si puede resolver el problema sin ayuda externa.

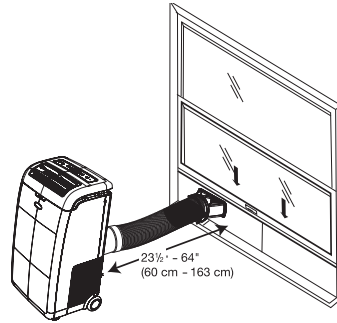
Problema	Compruebe
El aparato no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Si el cable de alimentación está desenchufado. Enchufe el aparato en una toma eléctrica con toma de tierra. Consulte "Requisitos eléctricos". • Se ha quemado un fusible o se ha desconectado el disyuntor. Cambia el fusible o encienda de nuevo el disyuntor. Consulte "Requisitos eléctricos". • No se ha presionado el botón On/Off (encendido/apagado). Presione el botón ON/OFF. • Ha habido un corte de suministro eléctrico. Espere a que se restablezca el suministro. • Se utiliza un fusible temporizado o disyuntor inadecuado. Cambie el fusible temporizado o disyuntor por uno adecuado. Consulte "Requisitos eléctricos".
El acondicionador de aire funde los fusibles o desconecta los disyuntores	<ul style="list-style-type: none"> • Se están utilizando demasiados aparatos al mismo tiempo en el mismo circuito. Desenchufe o cambie los aparatos a otro circuito. • Está intentando poner en marcha el aparato demasiado rápido después de haberlo apagado. Espere 3 minutos después de haberlo apagado, antes de ponerlo en marcha otra vez. • Ha cambiado el modo. Espere 3 minutos después de haberlo apagado, antes de ponerlo en marcha otra vez.
El acondicionador de aire parece funcionar en exceso	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la puerta o la ventana abierta? Cierre las puertas y las ventanas. • En modo de refrigeración: el acondicionador de aire está situado en un ambiente con muchas personas o se están utilizando aparatos que generan calor. Utilice el extractor cuando cocine o se bañe e intente no utilizar aparatos que producen calor en las horas más calurosas del día. Los aparatos de aire acondicionado móviles están diseñados para refrigerar zonas localizadas de la habitación. Dependiendo del tamaño de la habitación que se desea refrigerar, puede que sea necesario instalar un aparato de aire acondicionado de más capacidad.
El acondicionador de aire funciona sólo durante un periodo de tiempo corto, pero no enfría la habitación	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura fijada se acerca a la temperatura ambiente. Reduzca la temperatura fijada. Consulte "Descripción del modo de funcionamiento".
El acondicionador de aire funciona, pero no enfría	<ul style="list-style-type: none"> • El filtro está sucio u obstruido. Limpie el filtro. • La salida de aire está bloqueada. Despeje la salida de aire. • La temperatura ajustada no es correcta. En modo de refrigeración: la temperatura fijada es demasiado alta. Reduzca la temperatura fijada.
El acondicionador de aire se activa y desactiva con demasiada frecuencia	<ul style="list-style-type: none"> • El tamaño del acondicionador de aire no es el adecuado para el tamaño de la habitación. Compruebe la capacidad de refrigeración/calentamiento de su aire acondicionado móvil. Los aparatos de aire acondicionado móviles están diseñados para refrigerar/calentar zonas localizadas de la habitación. • El filtro está sucio u obstruido. Limpie el filtro. • En el modo de refrigeración hay humedad o calor excesivo (un recipiente abierto cocinándose, duchas, etc.) en la habitación. Utilice un ventilador para evacuar el calor o la humedad de la habitación. No utilice aparatos que producen calor en las horas de más calor del día. • Las persianas están bloqueadas. Instale el acondicionador de aire en un lugar donde las persianas no se vean obstaculizadas por cortinas, muebles u otros objetos. • La temperatura exterior es inferior a 18 °C. No utilice el aparato en modo de refrigeración cuando la temperatura exterior es inferior a 18 °C.

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Requisitos de ubicación

NOTAS:

- El tubo de descarga flexible permite situarlo a una distancia de entre 60 y 163 cm de una puerta o ventana.
- Los aparatos de aire acondicionado móviles están diseñados para proporcionar refrigeración adicional en zonas localizadas de la habitación.
- Para garantizar una ventilación adecuada, la distancia entre la salida de aire de retorno y la pared o cualquier otro obstáculo debe ser de 60 cm (23 1/2") como mínimo
- No bloquee la salida de aire.
- Asegúrese de que tenga acceso fácil a una toma eléctrica.



Requisitos eléctricos

- El acondicionador de aire móvil debe estar conectado a una toma de corriente de 220-240V/50Hz con puesta a tierra y fusible de 20 amperios.
- Conviene utilizar un fusible temporizador o un disyuntor temporizador.
- Todo el cableado debe cumplir con la normativa eléctrica local y nacional y debe realizarlo un electricista cualificado. Si desea realizar alguna consulta, póngase en contacto con un electricista cualificado.

Utilice su cable de alimentación:

Enchufe el cable en una toma de pared con puesta a tierra.

NOTAS:

- Si el cable de alimentación está dañado, no debe repararse y debe sustituirse por otro obtenido del fabricante del producto.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desembale el acondicionador de aire

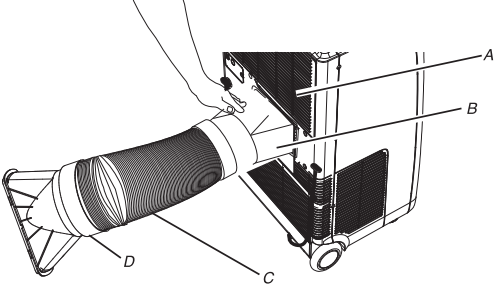
Quite los materiales de embalaje

- Quite el material del embalaje y recíclelo. Quite los restos de cinta adhesiva y pegamento de las superficies del acondicionador de aire antes de encenderlo. Aplique un poco de detergente líquido para vajilla en el adhesivo con los dedos y después frote la zona con agua caliente y deje secar.
- No utilice objetos afilados, alcohol, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para quitar la cinta adhesiva o el pegamento, ya que pueden dañar la superficie del acondicionador de aire.

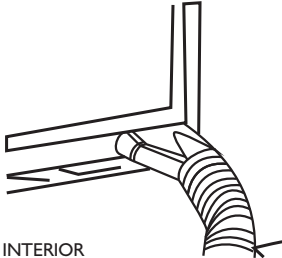
Instalar el aire acondicionado móvil

Instale el tubo y el adaptador de escape

1. Sitúe el aparato en la ubicación deseada.
Consulte "Requisitos de ubicación".
2. Introduzca el adaptador del tubo en la ranura en la parte posterior del acondicionador de aire.
3. Deslícelo para bloquear el tubo en su sitio.
4. Abra la ventana y coloque la tobera de escape en la ventana.

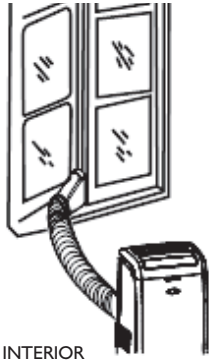


- A. Entrada de aire del evaporador
- B. Adaptador de escape
- C. Tubo flexible de escape
- D. Adaptador de escape de ventana



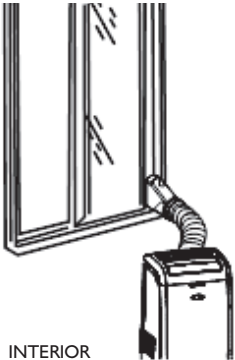
INTERIOR

5. Extienda el tubo de descarga y cierre la ventana todo lo que pueda para bloquear la tobera de escape como se muestra más abajo.



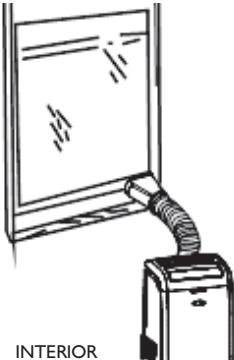
INTERIOR

Ventana batiente



INTERIOR

Ventana de deslizamiento vertical



INTERIOR

Ventana de deslizamiento horizontal

SERVICIO POSVENTA

Antes de ponerse en contacto con el centro de atención al cliente:

1. Intente usted mismo solucionar el problema siguiendo las indicaciones facilitadas en la "guía de solución de problemas".
2. Apague el aparato y enciéndalo de nuevo para ver si el problema persiste.

Si tras haber realizado los controles anteriores el problema no se resuelve, póngase en contacto con el centro de atención al cliente:

Le rogamos facilitar:

- una breve descripción del problema
- el modelo exacto de su acondicionador de aire
- el número de servicio (es el número que aparece después de la palabra Service en la placa de datos) situado en la parte posterior del aparato. También puede encontrar dicho número en el folleto de la garantía;
- su dirección completa
- su número de teléfono.

Si necesita alguna reparación, póngase en contacto con el **centro de atención al cliente** (el uso de recambios originales asegura una reparación correcta).

Tendrá que presentar la factura original.

El incumplimiento de las antedichas instrucciones puede perjudicar la seguridad y la calidad de su aparato.



PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não instalar o aparelho se estiver conectado com a corrente eléctrica.
- A instalação e o serviço ou o conserto deve ser executado por um técnico qualificado, de acordo com as instruções do fabricante e respeitando as normas de segurança locais. Não conserte ou reponha qualquer peça do aparelho a não ser que tenham sido especificadas por escrito nas instruções de uso.
- A ligação a terra deste aparelho é obrigatória.
- Verifique se o fio da energia eléctrica é bastante comprido para que a conexão fique correcta. Não use nenhum fio de extensão para conectar com a energia eléctrica.
- Não puxe o fio da corrente para retirá-lo da tomada.
- Não torça nem esmague o fio da corrente eléctrica, e verifique se não está estragado.
- Depois que a instalação tiver sido feita, os componentes eléctricos não devem ficar acessíveis aos utilizadores.
- Não toque com as mãos molhadas nos botões para realizar qualquer operação e não use o aparelho quando estiver descalço.
- Pessoas com deficiência física ou mental, crianças e pessoas sem qualquer experiência em relação ao produto são autorizadas a utilizar o aparelho somente se tiverem sido treinadas especificamente por pessoas responsáveis a fim de poder utilizar o aparelho sem o mínimo risco para a sua segurança e bem-estar. Mesmo assim o aparelho não pode ser usado por pessoas com deficiência e crianças pequenas sem supervisão.

PRECAUÇÕES PARA O AR CONDICIONADO


Por favor, respeite rigorosamente as seguintes instruções:

- Expor-se demorada e directamente ao ar frio pode danificar a saúde. Recomenda-se regular a fresta de ventilação a fim de evitar o ar directo e dirija-o para dentro da divisão.
- Impeça que o jacto de ar atinja os maçaricos de gás e fogões
- Se houver mau funcionamento, desligue primeiro o aparelho carregando sobre o botão ON/OFF do controle remoto e então desconecte-o da rede eléctrica.
- Este produto contém gases fluorados, o gás refrigerante está contido em um sistema hermeticamente vedado. Gás refrigerante: R410a tem uma potência de aquecimento global (GWP) de 1975.


CONSELHOS PARA A PROTECÇÃO DO AMBIENTE

- Este aparelho foi construído com material reciclado ou usado. Deve ser eliminado de acordo com os regulamentos dos refugos de cada país. Antes de eliminar o aparelho, corte os fios principais a fim que o aparelho não possa ser utilizado por outras pessoas.
- Para maiores informações de como manusear e reciclar este produto, contacte a sua autoridade local que o informará como eliminá-lo ou a loja onde comprou o aparelho.

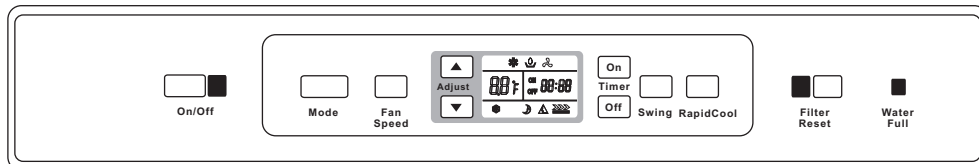
ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM

- A embalagem pode ser 100% reciclada como está assinalado pelo símbolo de reciclagem . As várias peças da embalagem não devem ser jogadas fora no ambiente, mas devem ser eliminadas num local em que os regulamentos das autoridades locais o permitam.

ELIMINAÇÃO DO APARELHO

- Este aparelho está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE).
- Assegurando-se que este produto é eliminado de maneira correcta, ajudar-se-á a prevenção de consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde das pessoas.
- O símbolo  colocado sobre o produto ou sobre os documentos que o acompanham indica que este aparelho não deve ser tratado como um refugo doméstico, mas deve ser entregue em um local onde aparelhos eléctricos e electrónicos possam ser armazenados e reciclados.

LIGAR O SEU AR CONDICIONADO LOCAL



Esta secção explica o funcionamento correcto do ar condicionado local.

IMPORTANTE:

- O mostrador do ar condicionado visualiza a temperatura actual da divisão e um relógio de 24 horas.
- Quando os modos do ar condicionado são mudados enquanto o ar condicionado estiver ligado, o compressor parará de 3 a 5 minutos antes de recomençar a funcionar novamente. Se por acaso for pressionado um botão durante este período de tempo, o compressor não iniciará antes de outros 3 a 5 minutos.
- No modo Cooling (arrefecimento) ou no modo Dry (desumidificação), o compressor e o ventilador do condensador pararão quando a temperatura da divisão atingir a temperatura que foi programada pelo utilizador.

NOTA: Se por acaso faltar corrente eléctrica, o seu ar condicionado funcionará, quando a corrente voltar, com as programações iniciais.

1. Seleccionar o modo. Vide "Mode." (Modo).
2. Seleccionar a velocidade do ventilador. Vide "Fan Speed" (velocidade de ventilação) ".
3. Regular a temperatura. Vide "Temperature." (Temperatura).
4. Carregar sobre o botão ON/OFF (ligação/desligamento) para accionar o ar condicionado.



On/Off

NOTA: Quando o ar condicionado for desligado pela primeira vez depois de o ter conectado com a corrente eléctrica, ele funcionará no 6th Sense Mode (modo 6º sentido).

Todas as vezes que o ar condicionado for desligado, funcionará de acordo com as programações feitas anteriormente. O 6th Sense Mode (modo 6º sentido) pode ser seleccionado somente com o controlo remoto.

5. Quando a luz indicadora de DEPÓSITO DE ÁGUA CHEIO se acender a vermelho, o ar condicionado desliga-se automaticamente. Consulte "Cuidados com o ar condicionado" para obter instruções sobre a drenagem do ar condicionado.



Water Full

DESCRIÇÃO DO MODO DE FUNCIONAMENTO

Modos de funcionamento:

1. Prima e solte o botão MODE até ver o símbolo a brilhar na definição pretendida.



Mode

2. Selecciona Arrefecimento, Secagem ou Apenas Ventilação.

 - Arrefecimento - Refresca a divisão. Prima FAN SPEED (velocidade da ventoinha) para seleccionar Auto, Alta, Média ou Baixa. Prima o botão Adjust para cima ou para baixo para ajustar a temperatura.



- Secagem - Seca a divisão. O ar condicionado selecciona automaticamente a temperatura. A ventoinha trabalha apenas na velocidade Baixa.

NOTA: O modo de Secagem não deve ser usado para refrescar a divisão.



- Apenas Ventilação - Apenas a ventoinha trabalha. Prima FAN SPEED (velocidade da ventoinha) para seleccionar Alta, Média ou Baixa.



NOTA: A velocidade de ventilação automática não pode ser seleccionada no modo de Apenas Ventilação.

Velocidade da ventoinha

1. Prima e solte o botão FAN SPEED (velocidade da ventoinha) para seleccionar a velocidade da ventoinha pretendida.



Fan Speed

2. Selecciona Auto, Alta, Média ou Baixa.

 - Auto - controla automaticamente a velocidade da ventoinha dependendo da temperatura ambiente actual e da definição de controlo da temperatura.

NOTA: A velocidade de ventilação automática não pode ser seleccionada no modo de Apenas Ventilação.



- Alta - para o máximo arrefecimento



- Média - para um arrefecimento normal



- Baixa - para um arrefecimento mínimo



Reset do filtro

1. Quando a luz indicadora de Reset do Filtro se acender, retire, limpe e substitua o filtro de ar. Consulte "Limpeza do filtro do ar".
2. Prima e solte o botão FILTER RESET (reset do filtro) depois de substituir o filtro de ar.



Filter Reset

NOTA: Ao fim de 360 horas de funcionamento da ventoinha, a luz indicadora do Filtro acende-se. Mantém-se acesa durante 180 horas ou até premir o botão FILTER RESET (reset do filtro). Ao fim de 180 horas, apaga-se automaticamente.

Temperatura

- Prima o botão Adjust para cima para aumentar a temperatura. Prima o botão Adjust para cima uma vez para aumentar a temperatura definida em 1°C ou prima-o duas vezes para aumentar a temperatura definida em 2°C.



- Prima o botão Adjust para baixo para diminuir a temperatura. Prima o botão Adjust para baixo uma vez para diminuir a temperatura definida em 1°C ou prima-o duas vezes para diminuir a temperatura definida em 2°C.



NOTAS:

- No modo de Arrefecimento, a temperatura pode ser definida para um valor compreendido entre 18°C e 32°C.
- No modo de Apenas Ventilação, não é possível regular a temperatura.
- Para alternar a visualização da temperatura entre °C e °F, prima os botões Adjust para cima e para baixo ao mesmo tempo.



Adjust



Função de relógio

Pode acertar o relógio da hora real premindo os botões Timer On (Temporizador ligado) e Timer Off (Temporizador desligado) ao mesmo tempo no painel de controlo ou o botão Clock (Relógio) no controlo remoto. Prima o botão Adjust para cima ou para baixo para obter a hora correcta. Prima novamente os botões Timer On (Temporizador ligado) e Timer Off (Temporizador desligado) ao mesmo tempo; a hora real ficará, assim, acertada.

Temporizador ligado/desligado

Acerte a hora real para ligar o ar condicionado.

1. Prima Timer On (Temporizador ligado); o indicador de Temporizador "On 12:00" começará a piscar.



Timer

2. Prima o botão Adjust para cima ou para baixo para obter a hora pretendida para ligar o aparelho.
 - Prima o botão Adjust para cima ou para baixo uma vez para aumentar ou diminuir a regulação da hora em 1 minuto.
 - Prima e mantenha premido o botão Adjust para cima ou para baixo durante um segundo e meio para aumentar ou diminuir a regulação da hora em 10 minutos.
 - Prima e mantenha premido o botão Adjust para cima ou para baixo durante mais tempo para aumentar ou diminuir a regulação da hora em 1 hora.

3. Quando vir a hora pretendida no visor LCD, prima o botão TIMER ON e confirme; o indicador de Temporizador "ON" deixa de piscar e a hora desejada mantém-se acesa.
4. Depois de a hora pretendida ser apresentada durante 5 segundos, surgirá o relógio no visor LCD.

NOTA: Se não definir a hora no espaço de 10 segundos depois de premir o botão TIMER ON, o controlador sairá automaticamente do modo de TEMPORIZADOR LIGADO.

Como cancelar a definição de temporizador ligado

Prima novamente o botão Timer On, o indicador desaparece e a definição de temporizador ligado é cancelada.

NOTA: O procedimento para definir o Temporizador desligado é semelhante. Pode fazer com que o aparelho se desligue automaticamente à hora pretendida.

Modo de arrefecimento rápido

Usado para o arrefecimento rápido. O ar condicionado define automaticamente a velocidade da ventoinha para Alta e a temperatura para 18°C.

NOTA: O botão do modo 6th Sense não funciona quando se selecciona a função de Arrefecimento Rápido.

1. Prima o botão Rapid Cool (Arrefecimento Rápido). O ar condicionado define automaticamente a velocidade da ventoinha para Alta e a temperatura para 18°C.



RapidCool

2. Para sair do modo de Arrefecimento Rápido prima qualquer botão à excepção do botão Timer On/Off e do botão Swing.

ARMAZENAMENTO E SUGESTÕES PARA USAR O CR

Como colocar as pilhas

Retire a tampa das pilhas na direcção da seta.
Insira as novas pilhas, certificando-se de que os pólos (+) e (-) da pilha correspondem correctamente.

Volte a colocar a tampa, fazendo-a deslizar até à posição.

Nota:

- Use 2 pilhas LR06 AA. Não use pilhas recarregadas.
Substitua as pilhas por umas novas do mesmo tipo quando o visor ficar escuro.

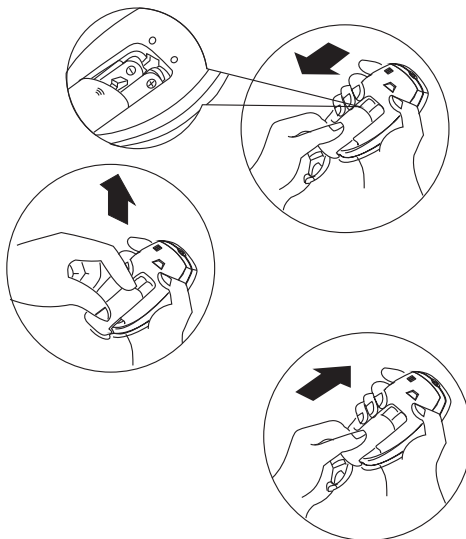
Como retirar as pilhas

Retire a tampa das pilhas na direcção da seta.
Pressione ligeiramente o pólo positivo da pilha com o dedo, a seguir, retire as pilhas do respectivo compartimento.

Tal deve ser feito por adultos. É proibido as crianças retirarem as pilhas do controlo remoto para evitar o perigo de as engolirem.

Eliminar as pilhas

Elimine as pilhas como lixo municipal separado no ponto de recolha da sua área.



UTILIZAR O CONTROLO REMOTO

NOTA: O controlo remoto pode variar no aspecto.

NOTAS:

- O controlo remoto é alimentado por duas baterias AA. Substitua as baterias após 6 meses de utilização, ou quando o controlo remoto começar a perder potência.
- Para utilizar o ar condicionado com o controlo remoto, aponte o controlo remoto para o receptor de sinal a partir de uma distância não superior a 7 metros.

Ligar e desligar o aparelho

Prima POWER.



Seleção do modo

1. Prima e solte o botão MODE até ver o símbolo a brilhar na definição pretendida.



2. Selecciona Arrefecimento, Secagem ou Apenas Ventilação.

- Arrefecimento - Refresca a divisão. Prima Fan (Ventoinha) para seleccionar Auto, Alta, Média ou Baixa. Prima o botão Adjust para cima ou para baixo para ajustar a temperatura.



- Secagem - Seca a divisão. O ar condicionado selecciona automaticamente a temperatura. A ventoinha trabalha apenas na velocidade Baixa.

NOTA: O modo de Secagem não deve ser usado para refrescar a divisão.



- Apenas Ventilação - Apenas a ventoinha trabalha. Prima FAN (Ventoinha) para seleccionar Alta, Média ou Baixa.



NOTA: A velocidade de ventilação automática não pode ser seleccionada no modo de Apenas Ventilação.



DESCRIÇÕES DAS FUNÇÕES

Modo 6th Sense

O ar condicionado selecciona automaticamente o modo de Arrefecimento ou Secagem dependendo da temperatura ambiente.



O modo de funcionamento e a temperatura são determinados pela temperatura interior.

Modelos apenas com arrefecimento

Temperatura interior	Modo de funcionamento	Temperatura pretendida
26°C ou inferior	SECAGEM	Diminuição da temperatura ambiente em 1,5°C depois de um período de funcionamento de 3 minutos
Acima de 26°C	ARREFECIMENTO	26°C

NOTA: A temperatura, o fluxo de ar e a direcção são controlados automaticamente no modo 6th Sense. No entanto, se ainda se sentir desconfortável, pode definir uma diminuição ou um aumento até 2°C através do controlo remoto.

1. Prima o botão 6th Sense.



2. No modo Apenas Ventilação, prima o botão Fan para seleccionar Alta, Média ou Baixa.

Arrefecimento rápido

Usado para o arrefecimento rápido. O ar condicionado define automaticamente a velocidade da ventoinha para Alta e a temperatura para 18°C.

NOTA: O botão do modo 6th Sense não funciona quando se selecciona a função de Arrefecimento Rápido.

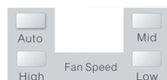
1. Prima o botão Rapid Cool (Arrefecimento Rápido). O ar condicionado define automaticamente a velocidade da ventoinha para Alta e a temperatura para 18°C.



2. Para sair do modo de Arrefecimento Rápido prima qualquer botão à excepção do botão Timer On/Off e do botão Swing.

Velocidade da ventoinha

1. Selecciona a velocidade da ventoinha pretendida.



- Auto - controla automaticamente a velocidade da ventoinha dependendo da temperatura ambiente actual e da definição de controlo da temperatura.

NOTA: A velocidade de ventilação automática não pode ser seleccionada no modo de Apenas Ventilação.



- Alta - para o máximo arrefecimento



- Média - para um arrefecimento normal



- Baixa - para um arrefecimento mínimo



Temperatura

- Prima o botão Mais para aumentar a temperatura. Prima o botão Mais uma vez para aumentar a temperatura definida em 1°C ou prima-o duas vezes para aumentar a temperatura definida em 2°C.



- Prima o botão Menos para diminuir a temperatura. Prima o botão Menos para diminuir a temperatura definida em 1°C ou prima-o duas vezes para diminuir a temperatura definida em 2°C.



NOTAS:

- No modo de Arrefecimento, a temperatura pode ser definida para um valor compreendido entre 18°C e 32°C.
- No modo de Apenas Ventilação, não é possível regular a temperatura.

Modo Sleep

Prima o botão Sleep no controlo remoto; o aparelho funciona no modo Sleep e a velocidade da ventoinha é automaticamente definida para uma velocidade baixa.



NOTAS:

- No modo de Arrefecimento, se a temperatura ambiente actual for de 26°C ou superior, a temperatura definida não mudará quando se activar o modo Sleep, caso contrário, a temperatura aumentará automaticamente 1°C durante a primeira hora.
- A temperatura definida não aumentará durante as últimas 7 horas no modo Sleep.

1. Prima MODE para seleccionar o modo de Arrefecimento ou Secagem.

NOTA: Si se ha seleccionado Fan Only, no se puede seleccionar modo Sleep.

2. Prima o botão Fan.

3. Prima o botão  ou  para definir a temperatura.

4. Prima SLEEP. O indicador On/Off pisca durante 10 segundos e as luzes do visor do painel de controlo apagam-se decorridos 5 segundos.



NOTAS:

- A temperatura e a direcção do fluxo de ar podem ser ajustadas durante o modo Sleep.
- Para desligar o modo Sleep, prima novamente MODE, ON/OFF, 6th SENSE, JET ou SLEEP ou aguarde 8 horas até que o ar condicionado se desligue automaticamente.

Alterar a direcção do fluxo de ar

No controlo remoto ou no painel de controlo Prima uma vez o botão SWING para alterar a direcção do fluxo de ar na vertical. Prima-o novamente para parar a respectiva grelha na direcção do fluxo de ar desejada.



Sons normais

Quando o aparelho de ar condicionado estiver a funcionar normalmente, poderá ouvir sons como:

- Movimento de ar da ventoinha.
- Estalidos provenientes do ciclo do termostato.
- Vibrações ou ruído devido a uma construção deficiente da parede ou da janela.
- Um zumbido ou um pulsar de alta intensidade, provocado pelo ligar e desligar do ciclo do compressor moderno de elevada eficiência.

MANUTENÇÃO

Drenagem do ar condicionado

(de acordo com a indicação de Depósito de água cheio em "Ligar o ar condicionado local".)

1. Pressionar ON/OFF para ligar ou desligar o ar condicionado.
2. Desligar o ar condicionado ou retirá-lo da corrente eléctrica.
3. Movimentar o aparelho cuidadosamente e estavelmente para um local de drenagem ou para o ar livre para drenar a água. Não movimentar o aparelho antes que a água tenha sido drenada completamente.
4. Remover a tampa de drenagem secundária e esvaziar a água completamente.
5. Remover o tubo de drenagem principal do relativo colar e a tampa do tubo da extremidade do próprio tubo, depois de isso fazer com que a água saia completamente.

NOTA: Se o ar condicionado tiver de ser guardado depois de ter sido usado, vide "Desinstalar e guardar o ar condicionado depois de ter sido usado."

6. Instalar novamente o tubo de drenagem e a tampa da drenagem secundária.
7. Colocar novamente o tubo de drenagem principal no relativo colar.
8. Instalar novamente o ar condicionado.
9. Ligar o ar condicionado na tomada de electricidade ou conectar novamente com a corrente eléctrica.
10. Pressionar ON/OFF para fazer com que o ar condicionado ligue novamente

Limpeza do Filtro de Ar

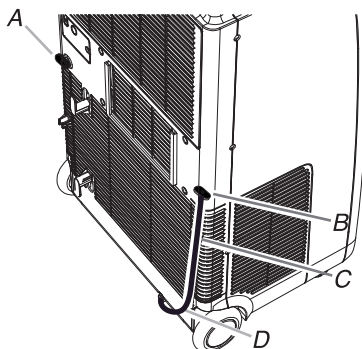
1. Pressionar ON/OFF para desligar o ar condicionado.
2. Abrir a portinha do filtro que se encontra atrás do ar condicionado e removê-la.
3. Remover o filtro de ar pela portinha do filtro.
4. Usar um aspirador de pó para limpar o filtro. Se o filtro estiver muito sujo, lavar o filtro em água morna com um detergente não agressivo..

NOTA: Não lavar o filtro na máquina de lavar loiça e não utilizar nenhum produto de limpeza químico.

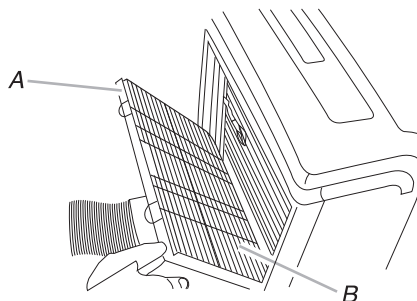
5. Deixar o filtro enxugar completamente antes de colocá-lo de novo no seu alojamento, para assegurar a sua máxima eficiência.
6. Colocar novamente o filtro de ar na portinha do filtro.
7. Instalar novamente a portinha do filtro.
8. Pressionar ON/OFF para ligar o ar condicionado.

Limpar por fora

1. Desligar o ar condicionado ou retirá-lo da corrente eléctrica.



- A.** Tampa de drenagem secundária
B. Tampa do tubo de drenagem
C. Colar do tubo de drenagem
D. Tubo de drenagem principal



- A.** Portinha do filtro
B. Filtro de ar

2. Remover o filtro de ar e limpá-lo separadamente. Vide "Limpeza do filtro de ar".
3. Esfregue a parte de fora do ar condicionado com um pano macio e húmido.
4. Ligar o ar condicionado ou conectar novamente com a corrente eléctrica.
5. Pressionar ON/OFF para dar início ao ar condicionado.

Desinstalar e guardar o ar condicionado depois de ter sido usado.

1. Drenar a água (vide the "Drenagem e manutenção do ar condicionado")
2. Fazer o ar condicionado enxugar, programá-lo em Fan Only (só ventilação) por aproximadamente 12 horas.
3. Desligar o ar condicionado.
4. Remover o tubo flexível de drenagem e colocá-lo junto com o ar condicionado em um lugar limpo e seco. Vide "Instruções para a instalação."

5. Remover o kit janela e colocá-lo junto com o ar condicionado em um lugar limpo e seco. Vide "Instruções para a instalação."
6. Remover o filtro e limpar. Vide "Limpeza do Filtro de ar."
7. Limpar a parte de fora do ar condicionado. Vide "Limpeza depois do uso."
8. Instalar novamente o filtro.
9. Remover as pilhas e guardar o controle remoto com o ar condicionado em uma zona seca e limpa.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de pedir assistência técnica, tente as sugestões a seguir para ver se consegue resolver o problema sem ajuda externa.

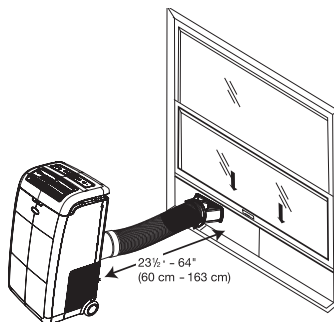
Problema	Análise
O ar condicionado não funciona	<ul style="list-style-type: none"> • O cabo de alimentação eléctrica não está ligado à tomada. Ligue-o a uma tomada com ligação de terra. Consulte "Requisitos eléctricos". • Queimou um fusível doméstico ou saltou um disjuntor. Substitua o fusível ou reajuste o disjuntor. Consulte "Requisitos eléctricos". • Não premiu o botão On/Off. Prima ON/OFF. • Falhou a corrente eléctrica local. Aguarde que a corrente eléctrica seja reposta. • Está a usar um fusível ou disjuntor de acção retardada com uma capacidade errada. Substitua-o por um fusível ou disjuntor de acção retardada com a capacidade correcta. Consulte "Requisitos eléctricos".
O aparelho de ar condicionado queima fusíveis ou faz saltar os disjuntores	<ul style="list-style-type: none"> • Estão a ser utilizados demasiados aparelhos no mesmo circuito. Desligue ou mude de lugar os aparelhos que partilham o mesmo circuito. • Está a tentar reiniciar o ar condicionado demasiado cedo depois de o desligar. Antes de tentar reiniciar o ar condicionado, aguarde pelo menos 3 minutos depois de o desligar. • Mudou os modos. Antes de tentar reiniciar o ar condicionado, aguarde pelo menos 3 minutos depois de o desligar.
O aparelho de ar condicionado parece trabalhar em excesso	<ul style="list-style-type: none"> • Está alguma porta ou janela aberta? Mantenha as portas e as janelas fechadas. • No modo de refrigeração: o ar condicionado está numa divisão com muita gente ou estão a ser utilizados aparelhos de produção de calor na divisão. Utilize ventoinhas de exaustão enquanto cozinha ou toma banho e tente não usar aparelhos que produzam calor durante a parte mais quente do dia. Os aparelhos de ar condicionado locais foram concebidos como elemento de arrefecimento complementar para áreas específicas numa divisão. Pode ser necessário um ar condicionado de maior capacidade, dependendo das dimensões da divisão a refrigerar.
O aparelho de ar condicionado trabalha apenas durante um curto período de tempo, mas o compartimento não está frio	<ul style="list-style-type: none"> • A temperatura definida está próxima da temperatura ambiente. Diminua a temperatura definida. Consulte "Descrição do modo de funcionamento".
O ar condicionado trabalha, mas não arrefece	<ul style="list-style-type: none"> • O filtro está sujo ou obstruído com detritos. Limpe o filtro. • A saída de ar está bloqueada. Desimpeça a saída de ar. • A temperatura programada não é compatível. No modo de arrefecimento: a temperatura programada é demasiado elevada. Diminua a temperatura definida.
O aparelho de ar condicionado inicia e interrompe os ciclos com demasiada frequência	<ul style="list-style-type: none"> • O ar condicionado não está devidamente dimensionado para a sua divisão. Verifique as capacidades de arrefecimento/aquecimento do seu ar condicionado local. Os aparelhos de ar condicionado locais foram concebidos como elemento de arrefecimento/aquecimento complementar para áreas específicas numa divisão. • O filtro está sujo ou obstruído com detritos. Limpe o filtro. • No modo de arrefecimento há um calor ou humidade excessivos (panela ao lume aberta, chuveiros, etc.) na divisão. Utilize uma ventoinha para eliminar o calor ou a humidade do compartimento. Tente não usar aparelhos que produzam calor durante a parte mais quente do dia. • As grelhas estão bloqueadas. Instale o aparelho de ar condicionado num local onde as grelhas estejam longe de cortinas, persianas, mobiliário, etc. • A temperatura exterior é inferior a 18°C. Não tente utilizar o ar condicionado no modo de arrefecimento se a temperatura exterior for inferior a 18°C.

REQUISITOS DE INSTALAÇÃO

Requisitos de posicionamento

NOTAS:

- A mangueira de descarga flexível permite um posicionamento do ar condicionado a uma distância compreendida entre 60 cm e 163 cm da janela ou da porta.
- Os aparelhos de ar condicionado locais foram concebidos como elemento de arrefecimento complementar para áreas específicas numa divisão.
- Para garantir uma ventilação adequada, mantenha a distância necessária entre a saída de devolução de ar e a parede ou outros obstáculos, com o mínimo de 60 cm.
- Não bloqueie a saída de ar.
- Garanta um fácil acesso à tomada com ligação de terra.



Requisitos eléctricos

- O ar condicionado local deve ser ligado a uma tomada com ligação de terra, equipada com um fusível de 20 amperes e que possua 220-240V / 50Hz.
- Recomenda-se a utilização de um fusível ou de um disjuntor de acção retardada.
- Todas as ligações devem estar em conformidade com as normas eléctricas locais e nacionais e ser feitas por um electricista qualificado. Se tiver quaisquer dúvidas, contacte um electricista qualificado.

Utilize o seu cabo de alimentação:

Ligue o cabo de alimentação a uma tomada com ligação de terra.

NOTAS:

- Um cabo de alimentação danificado deverá ser substituído por um cabo de alimentação novo, fornecido pelo fabricante do produto, e não deverá ser reparado.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Desembalar o aparelho de ar condicionado

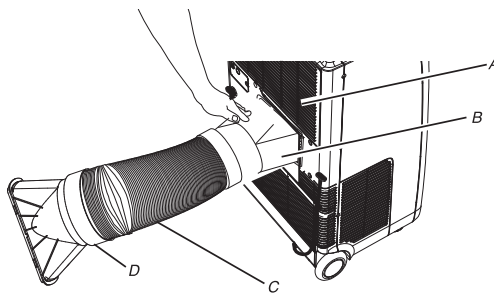
Remover os materiais de embalagem

- Retire e elimine/recicle os materiais da embalagem. Remova os resíduos de fita e de cola das superfícies antes de ligar o aparelho de ar condicionado. Esfregue com os dedos uma pequena quantidade de sabão líquido sobre o adesivo. Passe um pano com água quente e seque.
- Não utilize instrumentos afiados, álcool isopropílico, líquidos inflamáveis ou detergentes abrasivos para remover a fita ou a cola. Estes produtos podem danificar a superfície do seu aparelho de ar condicionado.

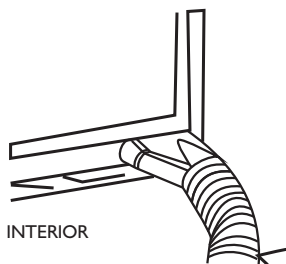
Instalar o ar condicionado local

Instalar a mangueira de descarga e o adaptador

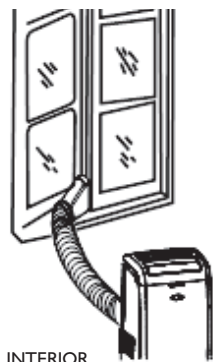
1. Desloque o ar condicionado para o local seleccionado para o local posicionamento".
2. Insira o adaptador da mangueira na ranhura situada na parte de trás do ar condicionado.
3. Deslize-o para baixo para fixar a mangueira no lugar.
4. Abra a janela, coloque o bico de descarga na janela



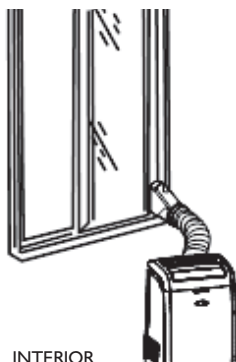
- A. Entrada de ar do evaporador
- B. Adaptador da mangueira
- C. Mangueira de descarga flexível
- D. Adaptador de descarga para janelas



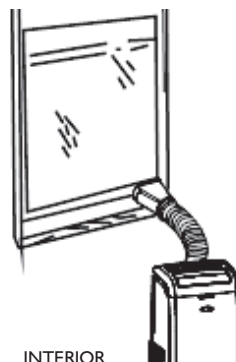
5. Estique a mangueira de descarga e feche a janela tanto quanto possível de modo a prender o bico de descarga conforme mostrado abaixo.



Janela de tipo aberto



Janela de correr vertical



Janela de correr horizontal

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA APÓS VENDA

Antes de contactar o seu Centro de assistência clientes:

1. Tentar resolver o problema por si mesmo baseando-se nas descrições fornecidas no "Tabela de referência avarias e soluções".
2. Desligar o aparelho e ligá-lo novamente para ver se o defeito continua.

Se depois de ter realizado todas as verificações acima, o defeito persistir, contactar o Serviço de Assistência clientes.

Deve-se fornecer:

- Uma descrição breve do defeito;
- O modelo exacto do ar condicionado;
- O número do serviço (existe um número que pode ser encontrado depois da palavra Service na placa de matrícula), que se encontra atrás do aparelho. O número de service pode ser encontrado também no livro de garantia;
- Endereço completo do utilizador;
- Número de telefone do utilizador.

Se for necessário um eventual conserto, contactar o **Centro de Assistência Clientes** (Garantimos a utilização de peças originais e consertos profissionais).

Será obrigatória apresentar a factura original

Se as presentes instruções não forem respeitadas, a segurança e a qualidade do produto poderiam ficar comprometidas.

SERVICE 0000 000 00000



NORME DI SICUREZZA

- Non procedere all'installazione dell'apparecchio, nell'eventualità che quest'ultimo sia collegato all'alimentazione elettrica.
- Installazione e servizio assistenza devono essere eseguiti da un tecnico qualificato, in conformità alle istruzioni di fabbricazione nonché alle norme di sicurezza locali. Non riparare o sostituire alcun componente dell'apparecchio, a meno che non sia espressamente consigliato nelle Istruzioni Utente.
- Il collegamento a massa del presente apparecchio è obbligatorio.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione elettrica sia sufficientemente lungo da permettere un collegamento ottimale. Non utilizzare eventuali prolunghe.
- Non tirare il cavo di alimentazione elettrica per estrarlo dalla presa di corrente.
- Fare attenzione a non attorcigliare, schiacciare o rompere il cavo di alimentazione elettrica.
- Al termine dell'installazione, i componenti elettrici non devono essere accessibili all'utente.
- Non toccare i pulsanti di funzionamento con mani umide/bagnate e non usare l'apparecchio a piedi nudi.
- Disabili fisici o mentali, bambini e utenti senza alcuna conoscenza diretta del prodotto possono usare l'apparecchio soltanto dopo avere ricevuto specifiche istruzioni su come farlo da una persona responsabile della loro sicurezza e salute. L'elettrodomestico non va utilizzato da disabili e bambini molto piccoli in assenza di supervisione.

PRECAUZIONI PER L'USO DEL CLIMATIZZATORE


Seguire rigorosamente le istruzioni seguenti:

- Un'esposizione lunga e diretta all'aria fredda potrebbe essere dannosa per la salute. Si consiglia di regolare le feritoie di ventilazione per evitare l'aria fredda diretta e per deviarne il flusso all'interno del locale.
- Impedire che il flusso d'aria raggiunga i bruciatori a gas e le cucine.
- In caso di anomalie di funzionamento, spegnere l'apparecchio premendo il tasto ON/OFF sul telecomando e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Questo apparecchio contiene gas serra fluorurati trattati nel protocollo di Kyoto, il gas refrigerante è contenuto in un sistema sigillato ermeticamente. Gas refrigerante: il refrigerante R410a ha un potenziale di riscaldamento globale (GWP) di 1975.


CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

- Il presente apparecchio è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. La rottamazione deve essere effettuata in ottemperanza alla locale normativa inerente lo smaltimento dei rifiuti. Prima della rottamazione, assicurarsi di tagliare il cavo dell'alimentazione elettrica, onde evitare un eventuale futuro reimpiego dell'elettrodomestico.
- Per informazioni più dettagliate riguardanti gestione e riciclaggio di questo prodotto, si prega di contattare l'ente locale preposto alla raccolta differenziata dei rifiuti, od alternativamente il negoziante presso il quale si è acquistato l'apparecchio.

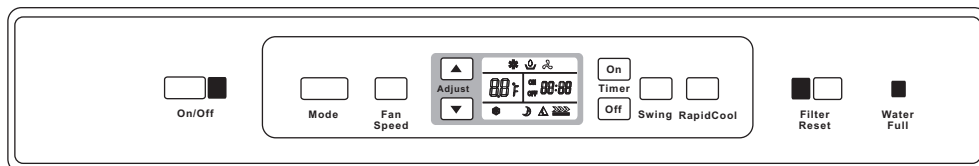
SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO

- L'imballaggio può essere riciclato al 100%, come confermato dal relativo simbolo . I vari rifiuti di imballaggio non vanno dispersi nell'ambiente, ma smaltiti in ottemperanza alla normativa locale vigente.

SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO

- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
- Garantendo che il presente prodotto venga smaltito correttamente, si contribuirà ad evitare conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute dell'uomo.
- Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione d'accompagnamento indica che questo elettrodomestico non va trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al rispettivo punto di raccolta locale, dove gli apparecchi elettrici ed elettronici vengono depositati e successivamente riciclati.

ACCENSIONE DEL CLIMATIZZATORE MOBILE



Questa sezione spiega il corretto funzionamento del climatizzatore mobile.

IMPORTANTE:

- Nel display del climatizzatore sono indicate la temperatura ambiente corrente e l'ora (formato 24 ore).
- Quando si cambia modalità mentre il climatizzatore è in funzione, il compressore si arresta per 3-5 minuti, poi si riavvia. Se si preme un pulsante durante questo arco di tempo, il compressore non si riavvia per altri 3-5 minuti.
- Nella modalità di raffreddamento o deumidificazione dell'aria, la ventola del compressore e del condensatore si arresta quando la temperatura ambiente raggiunge il valore impostato.

NOTA: in caso di interruzione di corrente, quando viene ripristinata l'alimentazione elettrica, il climatizzatore funzionerà con le impostazioni precedenti.

1. Selezionare la modalità. Vedere "Modalità".
2. Selezionare la velocità del ventilatore. Vedere "Velocità ventilatore".
3. Impostare la temperatura. Vedere "Temperatura".
4. Premere il tasto ON/Off per accendere il climatizzatore.



On/Off

NOTA: quando il climatizzatore viene acceso per la prima volta, dopo avere collegato la spina alla presa di corrente, funziona nella modalità "6th Sense".

Quando viene acceso le volte successive, funziona con le impostazioni selezionate la volta precedente. La modalità "6° Senso" può essere selezionata soltanto con il telecomando.

5. Quando si accende (colore rosso) la spia WATER FULL, il climatizzatore si spegne automaticamente. Vedere "Manutenzione del climatizzatore mobile" per le istruzioni sullo svuotamento del serbatoio dell'acqua dell'apparecchio.



Water Full

DESCRIZIONE DELLE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Modalità di funzionamento:

1. Premere e rilasciare MODE finché non si accende il simbolo dell'impostazione desiderata.



Mode

2. Selezionare Cooling, Dry o Fan Only.

- Cooling (Raffreddamento) - Rinfresca l'ambiente. Premere FAN SPEED per selezionare la velocità della ventola Automatica, Alta, Media o Bassa. Premere il pulsante ADJUST SU o GIÙ per regolare la temperatura.



- Dry (Deumidificazione) - Deumidifica l'ambiente. Il climatizzatore seleziona la temperatura automaticamente. Il ventilatore funziona solo a bassa velocità.

NOTA: Non utilizzare la modalità di deumidificazione per raffreddare la stanza.



- Fan Only (Solo ventilatore) - È in funzione solo il ventilatore. Premere FAN SPEED per selezionare la velocità della ventola Alta, Media o Bassa



NOTA: non è possibile selezionare la velocità Automatica nella modalità Solo ventilatore.

Velocità del ventilatore

1. Premere e rilasciare FAN SPEED per selezionare la velocità desiderata del ventilatore.



Fan Speed

2. Scegliere Automatica, Alta, Media o Bassa.

- Automatica - Controlla automaticamente la velocità del ventilatore in base alla temperatura dell'ambiente e all'impostazione della temperatura.

NOTA: non è possibile selezionare la velocità Automatica nella modalità Solo ventilatore.



- Alta - Massimo raffreddamento



- Media - Raffreddamento normale



- Bassa - Raffreddamento minimo



Resettaggio del filtro

1. Quando la spia Filter Reset è accesa occorre rimuovere, pulire e reinserire il filtro dell'aria. Vedere "Pulizia del filtro dell'aria".
2. Premere e rilasciare FILTER RESET dopo aver sostituito il filtro dell'aria.



Filter Reset

NOTA: la spia del filtro si accende dopo 360 ore di funzionamento del ventilatore. Rimane accesa per 180 ore o finché non si preme FILTER RESET. Dopo 180 ore si spegne automaticamente.

Temperatura

- Premere il pulsante ADJUST SU per aumentare la temperatura. Premere il pulsante ADJUST SU una volta per aumentare la temperatura impostata di 1°C oppure due volte per aumentare la temperatura impostata di 2°C.
- Premere il pulsante ADJUST GIÙ per ridurre la temperatura. Premere il pulsante ADJUST GIÙ una volta per ridurre la temperatura impostata di 1°C oppure due volte per ridurre la temperatura impostata di 2°C.



NOTA:

- Nella modalità Raffreddamento è possibile impostare la temperatura tra 18°C e 32°C.
- Nella modalità Solo ventilatore la temperatura non può essere impostata.

- Per cambiare la visualizzazione della temperatura tra °C e °F, premere i pulsanti ADJUST SU e GIÙ contemporaneamente.



Adjust



Funzione orologio

È possibile regolare l'ora premendo i pulsanti TIMER ON e TIMER OFF contemporaneamente sul pannello di controllo, oppure il pulsante CLOCK del telecomando. Premere i pulsanti ADJUST SU o GIÙ fino a selezionare l'ora esatta. Premere contemporaneamente i pulsanti TIMER ON e TIMER OFF ancora una volta per confermare l'impostazione dell'ora.

Timer On/Off

Consente di impostare l'ora di accensione del climatizzatore.

1. Premere TIMER ON. La spia TIMER "On 12:00" lampeggia.



Timer

2. Premere il pulsante ADJUST SU o GIÙ per selezionare l'ora in cui si desidera accendere l'apparecchio.
 - Premere il pulsante ADJUST SU o GIÙ una volta per aumentare o diminuire l'impostazione dell'ora di 1 minuto.
 - Tenere premuto il pulsante ADJUST SU o GIÙ per un secondo e mezzo per aumentare o diminuire l'impostazione dell'ora di 10 minuti.
 - Tenere premuto il pulsante ADJUST SU o GIÙ per un periodo più lungo per aumentare o diminuire l'impostazione dell'ora di 1 ora.
3. Quando l'ora desiderata è visualizzata sul display LCD, premere il pulsante TIMER ON per confermarla. La spia ON del timer smette di lampeggiare e l'ora desiderata rimane accesa.
4. L'ora di accensione impostata rimane visualizzata per 5 secondi, trascorsi i quali sul display LCD viene visualizzato nuovamente l'orologio.

NOTA: se non si inizia a impostare l'ora entro 10 secondi dopo aver premuto il pulsante TIMER ON, la centralina esce automaticamente dalla modalità Timer On.

Come annullare l'accensione programmata con il timer

Premere di nuovo TIMER ON, l'indicazione scompare e l'accensione programmata con il timer viene annullata.

NOTA: analogamente alla programmazione dell'accensione con il timer, è possibile utilizzare il pulsante TIMER OFF per programmare lo spegnimento automatico del climatizzatore all'ora desiderata.

Modalità Rapid Cool (Raffreddamento rapido)

Usata per il raffreddamento rapido. Il climatizzatore imposta automaticamente la velocità del ventilatore su Alta e la temperatura su 18°C.

NOTA: Il pulsante della modalità 6th Sense non funziona quando è selezionata la funzione di raffreddamento rapido.

1. Premere Rapid Cool. Il climatizzatore imposta automaticamente la velocità del ventilatore su Alta e la temperatura su 18°C.



RapidCool

2. Per uscire dalla modalità Raffreddamento rapido, premere qualsiasi pulsante ad eccezione dei pulsanti TIMER ON, TIMER OFF e SWING.

CONSERVAZIONE E SUGGERIMENTI PER L'USO DEL TELECOMANDO

Come inserire le batterie

Rimuovere il coperchio batteria in direzione della freccia.

Inserire le batterie nuove facendo attenzione ad abbinare correttamente i segni (+) e (-) della batteria.

Riposizionare il coperchio facendolo scorrere in posizione.

Nota:

- Utilizzare 2 batterie LR06 AA. Non utilizzare batterie ricaricabili.
Sostituire le batterie usate con batterie nuove dello stesso tipo quando il display non è più leggibile.

Come rimuovere le batterie

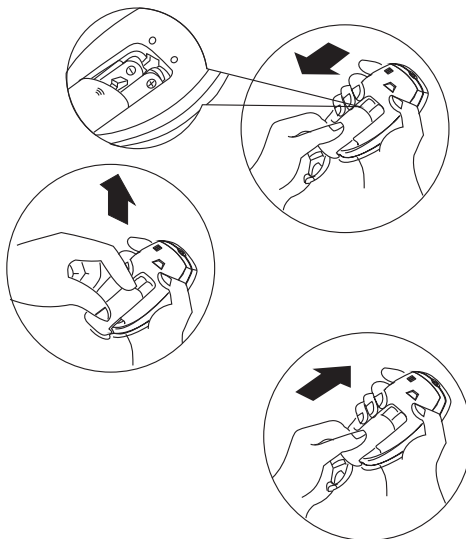
Rimuovere il coperchio batteria in direzione della freccia.

Premere leggermente con le dita sul polo positivo, quindi estrarre le batterie dal vano batterie.

Queste operazioni devono essere eseguite esclusivamente da adulti. Non permettere ai bambini di rimuovere le batterie dal telecomando per evitare il rischio di ingerimento.

Smaltimento delle batterie

Le batterie non devono essere trattate come un normale rifiuto domestico, ma devono essere consegnate presso un idoneo punto di raccolta.



USO DEL TELECOMANDO

NOTA: il telecomando può avere un aspetto diverso.

NOTA:

- il telecomando funziona con due batterie AA. Sostituire le batterie dopo 6 mesi o quando il telecomando inizia a perdere potenza.
- Per azionare il climatizzatore con il telecomando, puntare il telecomando verso il ricevitore di segnale da una distanza non maggiore di 7 m.

Accensione o spegnimento

Premere POWER.



Selezione della modalità

1. Premere e rilasciare MODE finché non si accende il simbolo dell'impostazione desiderata.



2. Selezionare Cooling, Dry o Fan Only.
- Cooling (Raffreddamento) - Rinfresca l'ambiente. Premere FAN SPEED per selezionare la velocità della ventola Automatica, Alta, Media o Bassa. Premere il pulsante ADJUST SU o GIÙ per regolare la temperatura.



- Dry (Deumidificazione) - Deumidifica l'ambiente. Il climatizzatore seleziona la temperatura automaticamente. Il ventilatore funziona solo a bassa velocità.

NOTA: Non utilizzare la modalità

Deumidificazione per raffreddare la stanza.



- Fan Only (Solo ventilatore) - È in funzione solo il ventilatore. Premere FAN SPEED per selezionare la velocità della ventola Alta, Media o Bassa.



NOTA: Non è possibile selezionare la velocità Automatica in modalità Solo ventilatore.



DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

Modalità 6th Sense

Il climatizzatore seleziona automaticamente le modalità Cooling (Raffreddamento) o Dry (Deumidificazione) in base alla temperatura ambiente e imposta la temperatura desiderata.



La modalità di funzionamento e la temperatura sono determinate dalla temperatura ambiente.

Modelli con soltanto modalità di raffreddamento

Temperatura ambiente	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderata
26°C o inferiore	DEUMIDIFICAZIONE	La temperatura ambiente diminuisce di 1,5 °C dopo 3 minuti di funzionamento
Superiore a 26°C	RAFFREDDAMENTO	26°C

NOTA: nella modalità 6th Sense, temperatura, flusso d'aria e direzione sono controllati automaticamente. Tuttavia, all'occorrenza, è possibile impostare una diminuzione o un aumento di un massimo di 2 °C con il telecomando.

1. Premere il pulsante 6th Sense.



2. Nella modalità Fan Only (Solo ventilatore), premere Fan per selezionare la velocità Alta, Media o Bassa.

Raffreddamento rapido

Consente il raffreddamento veloce. Il climatizzatore imposta automaticamente la velocità del ventilatore su Alta e la temperatura su 18°C.

NOTA: il pulsante di modalità 6th Sense non funziona quando è selezionata la funzione Rapid Cool (Raffreddamento rapido).

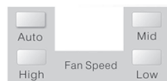
1. Premere Rapid Cool. Il climatizzatore imposta automaticamente la velocità del ventilatore su Alta e la temperatura su 18°C.



2. Per uscire dalla modalità Rapid Cool premere qualsiasi pulsante ad eccezione dei pulsanti TIMER ON, TIMER OFF e SWING.

Velocità ventilatore

1. Scegliere la velocità del ventilatore desiderata.



- Automatica - Controlla automaticamente la velocità del ventilatore in base alla temperatura dell'ambiente e all'impostazione della temperatura.

NOTA: Non è possibile selezionare la velocità Automatica nella modalità Solo ventilatore.



- Alta - Per il raffreddamento massimo



- Media - Per il raffreddamento normale



- Bassa - Per il raffreddamento minimo



Temperatura

- Premere il pulsante PIÙ per aumentare la temperatura. Premere il pulsante PIÙ una volta per aumentare la temperatura impostata di 1°C oppure due volte per aumentare la temperatura impostata di 2°C.



- Premere il pulsante MENO per ridurre la temperatura. Premere il pulsante MENO una volta per ridurre la temperatura impostata di 1°C oppure due volte per ridurre la temperatura impostata di 2°C.



NOTA:

- Nella modalità di raffreddamento o riscaldamento è possibile impostare la temperatura tra 18°C e 32°C.
- Nella modalità Solo ventilatore la temperatura non può essere impostata.

Modalità Sleep (Riposo)

Premere il pulsante SLEEP del telecomando. L'apparecchio entra in modalità Sleep, la velocità del ventilatore passa automaticamente a Bassa.





Sleep

NOTE:

- Nella modalità di raffreddamento, se la temperatura ambiente è di 26°C o superiore, la temperatura impostata non scende quando è attiva la modalità Sleep, al contrario la temperatura aumenta automaticamente di 1°C durante la prima ora.
- La temperatura impostata non aumenta nelle ultime 7 ore in modalità Sleep.

1. Premere MODE per selezionare Cooling (Raffreddamento) o Dry (Deumidificazione).

NOTA: Non è possibile selezionare la modalità Sleep (Riposo) quando è selezionata la modalità Fan Only (Solo ventilatore).

2. Premere il pulsante FAN.
3. Premere il pulsante  o  per impostare la temperatura.
4. Premere SLEEP. La spia On/Off lampeggerà per 10 secondi, e le luci sul display del pannello di controllo cominceranno ad affievolirsi dopo 5 secondi.



NOTA:

- Durante la modalità Sleep (Riposo) è possibile regolare la temperatura e la direzione del flusso dell'aria.
- Per disattivare la modalità Sleep, premere MODE, ON/OFF, 6th SENSE, JET o ancora SLEEP, oppure attendere 8 ore, trascorse le quali il climatizzatore si spegne automaticamente.

Modifica della direzione dell'aria

Premere SWING una volta nel telecomando o nel pannello comandi

per modificare la direzione del flusso d'aria verticale. Premere di nuovo per arrestare l'oscillazione delle alette in corrispondenza della direzione desiderata del flusso dell'aria.



Swing

Rumori normali

Quando il climatizzatore funziona normalmente si sentono dei rumori come:

- Movimento d'aria dal ventilatore.
- Rumore di scatti dal ciclo del termostato.
- Vibrazioni o rumore dovuti ad una struttura scadente della parete o della finestra.
- Un rumore pulsante o un ronzio causato dal moderno compressore ad alte prestazioni che viene attivato e disattivato.

MANUTENZIONE

Svuotamento del serbatoio dell'acqua del climatizzatore

(quando compare l'indicazione "Water Full" (Serbatoio acqua pieno), vedere "Accensione del climatizzatore mobile").

1. Premere il tasto ON/Off per spegnere il climatizzatore.
2. Scollegare la spina del climatizzatore dalla presa di corrente o scollegare l'alimentazione elettrica.
3. Spostare delicatamente l'apparecchio in una posizione stabile oppure portarlo all'esterno per scaricare l'acqua. Non spostare il climatizzatore prima di avere scaricato completamente l'acqua.
4. Rimuovere il tappo di scarico secondario e scaricare completamente l'acqua.
5. Rimuovere il tubo di scarico primario dalla fascetta. Rimuovere il tappo dall'estremità del tubo di scarico primario e scaricare completamente l'acqua.

NOTA: se il climatizzatore viene immagazzinato dopo l'uso, vedere "Immagazzinaggio dopo l'uso".

6. Rimontare il tappo del tubo di scarico e il tappo di scarico secondario.
7. Attaccare di nuovo il tubo di scarico primario nella fascetta stringitubo.
8. Riposizionare il climatizzatore.
9. Collegare la spina dell'apparecchio alla presa di corrente o ricollegare l'alimentazione elettrica.
10. Premere il tasto ON/Off per accendere il climatizzatore.

Pulizia del filtro dell'aria

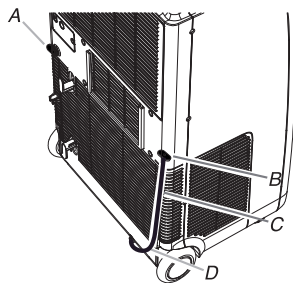
1. Premere il tasto ON/Off per spegnere il climatizzatore.
2. Aprire lo sportello del pannello filtro sul retro del climatizzatore e rimuoverlo.
3. Rimuovere il filtro dell'aria dallo sportello del pannello.
4. Usare un aspirapolvere per pulire il filtro. Se il filtro è molto sporco, lavarlo in acqua tiepida con un detergente neutro.

NOTA: non lavare il filtro in lavastoviglie e non usare detersivi chimici aggressivi.

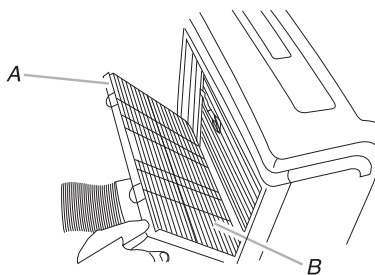
5. Asciugare completamente il filtro all'aria prima di rimontarlo per assicurarne la massima efficienza.
6. Rimontare il filtro dell'aria sullo sportello del pannello.
7. Installare nuovamente lo sportello del pannello del filtro.
8. Premere il tasto ON/Off per accendere il climatizzatore.

Pulizia della superficie esterna dell'apparecchio

1. Scollegare la spina del climatizzatore dalla presa di corrente o scollegare l'alimentazione elettrica.
2. Togliere il filtro dell'aria e pulirlo separatamente. Vedere "Pulizia del filtro dell'aria".
3. Pulire la superficie esterna del climatizzatore con un panno morbido umido.



- A. Tappo di scarico secondario
- B. Tappo tubo di scarico
- C. Fascetta stringitubo di scarico
- D. Tubo di scarico primario



- A. Sportello pannello filtro
- B. Filtro dell'aria

4. Collegare la spina dell'apparecchio alla presa di corrente o ricollegare l'alimentazione elettrica.
5. Premere il tasto ON/Off per accendere il climatizzatore.

Immagazzinaggio dopo l'uso

1. Scaricare l'acqua (vedere "Svuotamento del serbatoio dell'acqua del climatizzatore").
2. Far funzionare il climatizzatore nella modalità Fan Only (Solo ventilatore) per circa 12 ore per asciugare l'apparecchio.
3. Scollegare la spina del climatizzatore dalla presa di corrente.
4. Rimuovere il tubo flessibile di scarico e riporlo con il climatizzatore in un luogo pulito e asciutto. Vedere "Istruzioni per l'installazione".
5. Rimuovere il kit per finestra e riporlo con il climatizzatore in un luogo pulito e asciutto. Vedere "Istruzioni per l'installazione".
6. Togliere il filtro e pulirlo. Vedere "Pulizia del filtro dell'aria".
7. Pulire la superficie esterna del climatizzatore. Vedere "Pulizia della superficie esterna dell'apparecchio".
8. Installare nuovamente il filtro.
9. Dopo aver rimosso le batterie, riporre il telecomando con il climatizzatore in un luogo pulito e asciutto.

RISOLUZIONE PROBLEMI

Prima di rivolgersi al Servizio Assistenza, provare a seguire i suggerimenti seguenti per verificare se si riesce a risolvere autonomamente il problema.

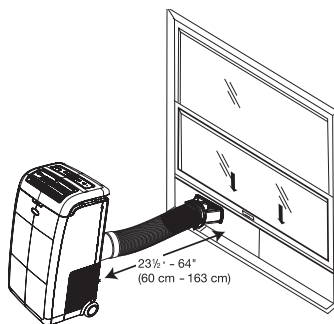
Problema	Possibili cause
Il climatizzatore non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Il cavo di alimentazione non è collegato. Inserire la spina in una presa di corrente collegata a terra. Vedere "Requisiti elettrici". • Si è bruciato un fusibile o è scattato un interruttore. Sostituire il fusibile o resettare l'interruttore. Vedere "Requisiti elettrici". • Il pulsante "On/Off" non è stato premuto. Premere ON/OFF. • Si è verificata un'interruzione dell'alimentazione elettrica. Attendere che venga ripristinata l'alimentazione elettrica. • È stato usato un fusibile a ritardo o un interruttore di capacità errata. Sostituire con un fusibile a ritardo o un interruttore di capacità corretta. Vedere "Requisiti elettrici".
Il climatizzatore fa saltare fusibili o scattare interruttori	<ul style="list-style-type: none"> • Sono usati troppi apparecchi sullo stesso circuito. Scollegare il cavo di alimentazione degli apparecchi che usano lo stesso circuito o ricollocare gli apparecchi in un altro luogo. • Si sta cercando di riaccendere il climatizzatore troppo presto dopo averlo spento. Attendere almeno 3 minuti dopo avere spento il climatizzatore prima di riaccenderlo. • Sono state cambiate le modalità. Attendere almeno 3 minuti dopo avere spento il climatizzatore prima di riaccenderlo.
Il climatizzatore sembra che rimanga in funzione troppo a lungo:	<ul style="list-style-type: none"> • C'è una porta o una finestra aperta? Tenere chiuse le porte e le finestre. • Nella modalità di raffreddamento: il climatizzatore si trova in un locale troppo pieno o in un locale in cui sono usati apparecchi che producono calore. Usare ventole di scarico quando si cucina o si fa il bagno e non usare apparecchi che producono calore nelle ore più calde del giorno. I climatizzatori mobili sono progettati come apparecchi per il raffreddamento supplementare di aree specifiche all'interno di una stanza. Può essere necessario un climatizzatore di maggiore potenza, in base alle dimensioni del locale da raffreddare.
Il climatizzatore rimane in funzione soltanto per un breve arco di tempo, ma il locale non è fresco.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura impostata è vicina alla temperatura ambiente. Abbassare la temperatura impostata. Vedere "Descrizione delle modalità di funzionamento".
Il climatizzatore è in funzione, ma non raffredda	<ul style="list-style-type: none"> • Il filtro è sporco o ostruito da sporcizia. Pulire il filtro. • L'uscita dell'aria è bloccata. Pulire l'uscita dell'aria. • La temperatura impostata non è compatibile. Nella modalità di raffreddamento: la temperatura impostata è troppo elevata. Abbassare la temperatura impostata.
Il climatizzatore si accende e spegne troppo frequentemente.	<ul style="list-style-type: none"> • Il climatizzatore non è di dimensioni idonee per il locale. Controllare la potenza di raffreddamento/riscaldamento del climatizzatore mobile. I climatizzatori mobili sono progettati come apparecchi per il raffreddamento/riscaldamento supplementare di aree specifiche all'interno di una stanza. • Il filtro è sporco o ostruito da sporcizia. Pulire il filtro. • Nella modalità di raffreddamento il locale è troppo caldo o umido (cottura di alimenti con recipienti aperti, docce in funzione, ecc.) Usare un ventilatore per fare fuoriuscire il calore o l'umidità dal locale. Non usare apparecchi che producono calore nelle ore più calde della giornata. • Le feritoie di ventilazione sono bloccate. Installare il climatizzatore in un locale in cui le feritoie di ventilazione non sono coperte da tendaggi, tende avvolgibili, mobili, ecc. • La temperatura esterna è inferiore a 18°C. Non mettere in funzione il climatizzatore nella modalità di raffreddamento quando la temperatura esterna è minore di 18°C.

REQUISITI PER L'INSTALLAZIONE

Requisiti di collocazione

NOTE:

- Il tubo flessibile di scarico consente la collocazione del climatizzatore a una distanza da 60 a 163 cm da una finestra o da una porta.
- I climatizzatori mobili sono progettati come apparecchi per il raffreddamento supplementare di aree specifiche all'interno di una stanza.
- Per assicurare una ventilazione adeguata, mantenere la distanza necessaria fra l'uscita dell'aria di ritorno e la parete o altri ostacoli (almeno 60 cm).
- Non bloccare l'uscita dell'aria.
- Assicurare un facile accesso alla presa di corrente collegata a terra.



Requisiti elettrici

- Il climatizzatore mobile dovrebbe essere collegato a una presa di corrente collegata a terra da 220-240V/50Hz, con fusibile da 20 amp.
- Si consiglia l'uso di un fusibile o interruttore a ritardo.
- Tutti i cavi devono essere conformi alle norme elettriche locali e nazionali e devono essere installati da un elettricista qualificato. Per eventuali domande, contattare un elettricista qualificato.

Usare il cavo di alimentazione:

Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente collegata a terra.

NOTE:

- Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito con uno nuovo da richiedere al produttore e non deve essere riparato.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Disimballare il climatizzatore

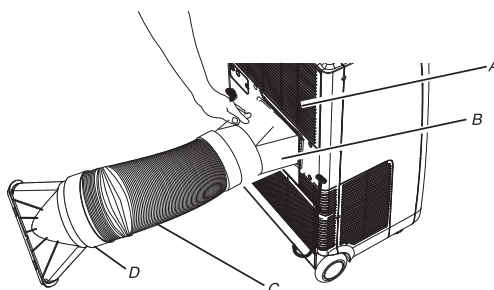
Rimuovere i materiali di imballaggio

- Rimuovere e smaltire/riciclare i materiali di imballaggio. Togliere i residui di nastro e colla dalle superfici prima di accendere il climatizzatore. Con le dita strofinare una piccola quantità di sapone liquido per piatti sull'adesivo. Pulire con acqua calda e asciugare.
- Non utilizzare strumenti affilati e non strofinare con alcool, liquidi infiammabili o detersivi abrasivi per rimuovere tracce di nastro adesivo o colla. Questi prodotti possono danneggiare la superficie del climatizzatore.

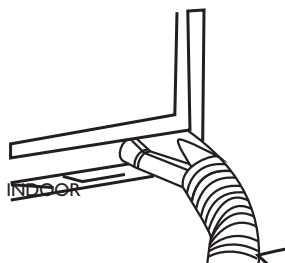
Installazione del climatizzatore mobile

Installare il tubo flessibile di scarico e l'adattatore

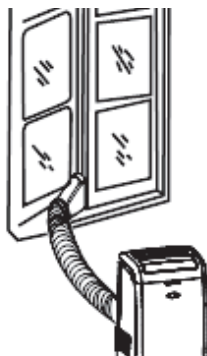
1. Spostare il climatizzatore nella posizione desiderata. Vedere "Requisiti di collocazione".
2. Inserire l'adattatore del tubo flessibile nella fessura sul retro del climatizzatore.
3. Farlo scivolare in basso per bloccare il tubo in sede.
4. Aprire la finestra, posizionare il bocchettone di uscita verso la finestra



- A. Ingresso aria dell'evaporatore
- B. Adattatore del tubo flessibile
- C. Tubo flessibile di scarico
- D. Adattatore del tubo flessibile di scarico per finestra

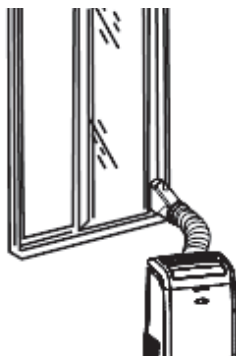


5. Allungare il tubo flessibile di scarico e chiudere la finestra il più possibile per fermare il bocchettone di scarico come illustrato nelle figure seguenti.



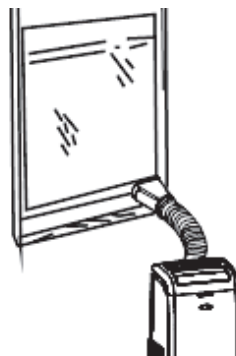
ALL'INTERNO

Finestra con ante apribili



ALL'INTERNO

Finestra scorrevole verticale



ALL'INTERNO

Finestra scorrevole orizzontale

SERVIZIO ASSISTENZA

Prima di contattare il servizio assistenza:

1. Provare a risolvere autonomamente il problema seguendo le indicazioni nella sezione "Risoluzione problemi".
2. Spegner e riavviare l'apparecchio per verificare se l'anomalia persiste.

Qualora, una volta eseguiti i controlli di cui sopra, l'anomalia persista, contattare il servizio assistenza.

Prepararsi a fornire:

- una breve descrizione dell'anomalia;
- il modello esatto del forno;
- il numero Service (la cifra che si trova dopo la parola SERVICE sulla targhetta matricola posta sul retro del prodotto) È possibile trovare il numero di assistenza anche sul libretto di garanzia;
- il vostro indirizzo completo;
- il vostro numero telefonico.

Qualora si renda necessario eseguire una riparazione, contattare il **Servizio Assistenza** (sono garantiti l'utilizzo di ricambi originali e l'esecuzione di un intervento di riparazione corretto).

Conservare la fattura originale.

La mancata osservanza delle presenti istruzioni potrebbe compromettere la sicurezza e la qualità del prodotto.

SERVICE 0000 000 00000



Whirlpool Europe S.r.l.

Viale G. Borghi, 27 - 21025 Comerio (VA)
Phone 0332.759111 - Fax 0332.759268
www.whirlpool.eu

5019 326 02050/C



03/14